

68 G
559

GOVT. PUBL.
1997 MAR 14
LIBRARY

REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA



REPUBLIC
VAN
SUID-AFRIKA

Government Gazette Staatskoerant

Vol. 381

PRETORIA, 14 MARCH
MAART 1997

No. 17843

GOVERNMENT NOTICES GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

DEPARTMENT OF LAND AFFAIRS DEPARTEMENT VAN GRONDSAKE

No. 393

14 March 1997

CORRECTION NOTICE

Government Notice No. R. 189 of 31 January 1997, published in *Government Gazette* No. 17767 of 31 January 1997, is hereby amended by adding the following area to the area defined in the Schedule thereto:

"UMZIMKULU

From the southernmost beacon of the farm Clairmont (G.E.Q. 427), common to it and Mount Pleasant (G.E.Q. 441), in a generally north-easterly direction along the boundaries of the said Clairmont, Benwell (G.E.Q. 444) and Gwembeshe (Diagram 7747/52) so as to include them in this area, to the easternmost beacon of the last-mentioned property, common to it and the aforementioned Benwell; thence along the boundaries of the following properties so as to exclude them from this area: Rooipoort (G.E.Q. 421), Stonehenge (G.E.Q. 419), Bathurst (G.E.Q. 431) and Belfast (G.E.Q. 423), to where the eastern boundary of the said Belfast meets the Indowana River; thence down the middle of the Indowana River to its confluence with the Gwangwani River; thence down the middle of the Gwangwani River to its confluence with the Umzimkulu River; thence down the middle of the Umzimkulu River to the point where it meets the South-eastern boundary of the area known as Gugweni; thence along the boundaries of the following properties so as to include them within this area: The said area known as Gugweni, Roode Wal (G.E.Q. 78), Hluku (G.E.Q. 631), Strydoms Fontein (G.E.Q. 72), Puffadder Hoek (G.E.Q. 814), Common Valley (G.E.Q. 636), Eastland (G.E.Q. 86), Riet Vlei Commonage (Plan 8 PC), Seven Fontein (G.E.Q. 639), Droefheids Bron (G.E.Q. 74), Bosch Hoek (G.E.Q. 642), Gaybrook (G.E.Q. 71), Klip Spruit (G.E.Q. 711), Langgewacht (G.E.Q. 640), Beeste Kraal (G.E.Q. 629), Tiger Hoek (G.E.Q. 236), the aforementioned Beeste

Kraal and Langgewacht, Konings Fontein (G.E.Q. 817), Woodlands (G.E.Q. 637), Ben Cairnie (G.E.Q. 810), Olifants Hoek (G.E.Q. 626), Uitkomst (G.E.Q. 625), Waterfall (G.E.Q. 1819), Poortje (G.E.Q. 819) and New Wales (G.E.Q. 87), to its northernmost beacon common to it and Arnolds (G.E.Q. 1022); thence along the boundaries of the said Arnolds and Snowdon (G.E.Q. 1028) to its northernmost beacon common to it and Glengyle (G.E.Q. 446) so as to exclude them from this area; thence along the boundaries of the following properties so as to include them within this area: The said Glengyle, Milton (G.E.Q. 442) and Mount Pleasant (G.E.Q. 441) to the beacon first named.”

No. 393**14 Maart 1997****VERBETERINGSKENNISGEWING**

Goewermentskennisgewing No. R. 189 van 31 Januarie 1997, gepubliseer in *Staatskoerant* No. 17767 gedateer 31 Januarie 1997, word hierby gewysig deur die volgende gebied by die gebied in die Bylae daartoe omskryf, by te voeg:

“UMZIMKULU

Vanaf die suidelike baken van die plaas Clairmont (G.E.Q. 427), gemeen met die plaas Mount Pleasant (G.E.Q. 441), in 'n algemeen noordoostelike rigting langs die grense van genoemde plaas Clairmont, Benwell (G.E.Q. 444) en Gwembeshe (Diagram 7747/52) sodat hulle by hierdie gebied ingesluit word, tot by die oostelike baken van laasgenoemde plaas, gemeen met laasgenoemde Benwell; daarvandaan langs die grense van die volgende eiendomme sodat hulle by hierdie gebied uitgesluit word: Rooipoort (G.E.Q. 421), Stonehenge (G.E.Q. 419), Bathurst (G.E.Q. 431) en Belfast (G.E.Q. 423) tot waar die oostelike grens van genoemde Belfast die Indowanarivier ontmoet; daarvandaan met die Indowanarivier tot by die samevloeiing met die Gwagwanirivier, daarvandaan met die middel van die Gwagwanirivier tot by die samevloeiing van die Umzimkulurivier; daarvandaan met die middel van die Umzimkulurivier tot by die punt waar dit die suidoostelike grens van die gebied bekend as Gugweni kruis; daarvandaan langs die grense van die volgende eiendomme sodat hulle by hierdie gebied ingesluit word: Genoemde gebied bekend as Gugweni, Roode Wal (G.E.Q. 78), Hluku (G.E.Q. 631), Strydoms Fontein (G.E.Q. 72), Puffadder Hoek (G.E.Q. 814), Common Valley (G.E.Q. 636), Eastland (G.E.Q. 86), Riet Vlei Commonage (Plan 8 PC), Seven Fontein (G.E.Q. 639), Droefheids Bron (G.E.Q. 74), Bosch Hoek (G.E.Q. 642), Gaybrook (G.E.Q. 71), Klip Spruit (G.E.Q. 711), Langgewacht (G.E.Q. 640), Beeste Kraal (G.E.Q. 629), Tiger Hoek (G.E.Q. 236), die laasgenoemde Beeste Kraal en Langgewacht, Konings Fontein (G.E.Q. 817), Woodlands (G.E.Q. 637), Ben Cairnie (G.E.Q. 810), Olifants Hoek (G.E.Q. 626), Uitkomst (G.E.Q. 625), Waterfall (G.E.Q. 1819), Poortje (G.E.Q. 819) en New Wales (G.E.Q. 87) tot by die noordelike baken gemeen met laasgenoemde plaas en Arnolds (G.E.Q. 1022); daarvandaan langs die grense van genoemde Arnolds en Snowdon (G.E.Q. 1028) tot by die noordelike baken gemeen met laasgenoemde plaas en Glengyle (G.E.Q. 446) sodat hulle by hierdie gebied uitgesluit word; daarvan dan langs die grense van die volgende eiendomme sodat hulle by hierdie gebied ingesluit word: Genoemde Glengyle, Milton (G.E.Q. 442) en Mount Pleasant (G.E.Q. 441) tot by die eersgenoemde baken.”

No. 395**14 March 1997****DEEDS REGISTRIES ACT, 1937 (ACT No. 47 OF 1937)****DISCONTINUANCE OF A RATIONALISED REGISTRY**

Under section 1A (3) of the Deeds Registries Act, 1937 (Act No. 47 of 1937), I, Derek André Hanekom, Minister of Land Affairs, hereby discontinue with effect from 14 April 1997—

- (i) the deeds registry established in terms of the KwaNdebele Deeds Registries Act, 1937 (Act No. 47 of 1937);
- (ii) the deeds registry established in terms of regulation 1 of Chapter 9 of the KwaNdebele Regulations for the Administration and Control of Townships, Proclamation No. R. 293 of 1962;
- (iii) the registry of land titles established in terms of section 41 of the KwaNdebele Black Areas Land Regulations, Proclamation No. R. 188 of 1969.

D. A. HANEKOM**Minister of Land Affairs****No. 395****14 Maart 1997****REGISTRASIE VAN AKTES WET, 1937 (WET No. 47 VAN 1937)****BEÏNDIGING VAN 'N RASIONALISEERDE KANTOOR**

Kragtens artikel 1A (3) van die Registrasie van Aktes Wet, 1937 (Wet No. 47 van 1937), beëindig ek, Derek André Hanekom, Minister van Grondsake, hierby met effek van 14 April 1997—

- (i) die registrasiekantoor gestig kragtens die KwaNdebele Registrasie van Aktes Wet, 1937 (Wet No. 7 van 1937);
- (ii) die aktesregistrasiekantoor gestig kragtens regulasie 1 van Hoofstuk 9 van die KwaNdebele Regulasies vir die Administrasie en Bestuur van Dorpe, Proklamasie No. R. 293 van 1962;
- (iii) die grondaktekantoor gestig kragtens artikel 41 van die KwaNdebele Regulasies betreffende Grond in Swart Gebiede, Proklamasie No. R. 188 van 1969.

D. A. HANEKOM**Minister van Grondsake**

No. 400

14 March 1997

PROVISION OF CERTAIN LAND FOR SETTLEMENT ACT, 1993 (ACT No. 126 OF 1993)

DESIGNATION OF CERTAIN LAND SITUATED IN THE DISTRICT OF CAROLINA, PROVINCE OF MPUMALANGA

I, Derek André Hanekom, Minister of Land Affairs, under the powers vested in me by section 2 (1) (c) and 2 (3) of the Provision of Certain Land for Settlement Act, 1993 (Act No. 126 of 1993), hereby—

(a) designate—

Portion 4 of the farm Rous 621 JT, District of Carolina, Mpumalanga Province, and

(b) impose the following conditions for the use of the land:

- (1) The Manjolo Trust will hold the land to the benefit of the 200 families identified as beneficiaries of the Manjolo Trust.
- (2) Settlement must take place in accordance with the provisions set out in a development plan, agreed to by a planning committee where all role players, including the Mpumalanga Provincial Government, are represented and no settlement shall take place before approval of such settlement in accordance with the Development Plan.
- (3) The Manjolo Trust shall ensure that the guidelines set in the agricultural report and the Development Plan are adhered to.

D. A. HANEKOM**Minister of Land Affairs**

21 February 1997.

No. 400

14 Maart 1997

WET OP DIE BESKIKBAARSTELLING VAN SEKERE GROND VIR VESTIGING, 1993 (WET No. 126 VAN 1993)

AANWYSING VAN SEKERE GROND GELEË IN DIE DISTRIK CAROLINA, PROVINSIE MPUMALANGA

Ek, Derek André Hanekom, Minister van Grondsake, kragtens die bevoegdheid wat aan my verleen is kragtens artikel 2 (1) (c) en 2 (3) van die Wet op die Beskikbaarstelling van Sekere Grond vir Vestiging, 1993 (Wet No. 126 van 1993)—

(a) wys hierby—

Gedeelte 4 van die plaas Rous 621 JT, distrik Carolina, Mpumalanga-provinsie, vir die doeleindes van vestiging aan; en

(b) lê hierby die volgende voorwaardes vir die gebruik van die grond op:

- (1) Die Manjolo Trust sal die grond tot voordeel van die 200 families wat as begunstigdes geïdentifiseer is, hou.
- (2) Vestiging moet plaasvind in ooreenstemming met die bepalings soos uiteengesit in 'n ontwikkelingsplan waartoe 'n beplanningskomitee, bestaande uit alle rolspelers, insluitende die Mpumalanga Provinsiale Regering, ingestem het en geen vestiging mag plaasvind sonder goedkeuring in ooreenstemming met die Ontwikkelingsplan nie.
- (3) Die Manjolo Trust sal verseker dat die riglyne uiteengesit in die landbouverslag en die Ontwikkelingsplan, nagekom word.

D. A. HANEKOM**Minister van Grondsake**

21 Februarie 1997.

DEPARTMENT OF HEALTH

No. 412

14 March 1997

EXCLUSION OF CERTAIN MEDICINES FROM THE OPERATION OF CERTAIN PROVISIONS OF THE MEDICINES AND RELATED SUBSTANCES CONTROL ACT, 1965 (ACT No. 101 OF 1965)

I, Johann Schlebusch, Registrar of Medicines, acting by virtue of a delegation in terms of section 34A of the Medicines and Related Substances Control Act, 1965 (Act No. 101 of 1965), hereby exclude in terms of section 36 of Act No. 101 of 1965, on the unanimous recommendation of the Medicines Control Council, the medicines listed in the Schedule hereto from the operation of the therein listed provisions of the regulations promulgated by Government Notice No. R. 352 of 21 February 1975, as amended, subject to the conditions likewise listed in the Schedule.

Government Notice No. R. 1594 in *Government Gazette* No. 17460 (Regulation Gazette No. 5773) of 4 October 1996, is hereby repealed.

J. SCHLEBUSCH

Registrar of Medicines

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID

No. 412

14 Maart 1997

UITSLUITING VAN SEKERE MEDISYNE VAN DIE TOEPASSING VAN SEKERE BEPALINGS VAN DIE WET OP DIE BEHEER VAN MEDISYNE EN VERWANTE STOWWE, 1965 (WET No. 101 VAN 1965)

Ek, Johann Schlebusch, Registrateur van Medisyne, handelende kragtens 'n delegasie ingevolge artikel 34A van die Wet op die Beheer van Medisyne en Verwante Stowwe, 1965 (Wet No. 101 van 1965), sluit hierby, kragtens artikel 36 van Wet No. 101 van 1965, op eenparige aanbeveling van die Medisyne-beheerraad, die medisyne in die Bylae hiervan vermeld, uit van die toepassing van die daarin vermelde bepalings van die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. R. 352 van 21 Februarie 1975, soos gewysig, onderworpe aan die voorwaardes insgelyks in die Bylae vermeld.

Goewermentskennisgewing No. R. 1594 gepubliseer in *Staatskoerant* No. 17460 (Regulasiekoerant No. 5773) van 4 Oktober 1996, word hiermee ingetrek.

J. SCHLEBUSCH

Registrateur van Medisyne

SCHEDULE • BYLAE

Registration No. Registrasie No.	Name of medicine Naam van medisyne	Form of preparation Bereidingsvorm	Provisions from which excluded Bepalings waarvan uitgesluit	Conditions of exclusion Voorwaardes vir uitsluiting	Applicant Applikant
(a)	(b)	(c)	(d)	(e)	(f)
27/24/0120	Sodium Chloride Injection / Natriumchloriedinspuiting	Injection / Inspuiting	Regulation 9: Bilingualism of the immediate container label / Regulasie 9: Tweetaligheid van die onmiddellike houer-etiket.	None / Geen	Inmed (Pty) Ltd.
V/2.7/308	Sufenta Forte	Injection / Inspuiting	Regulation 9: Bilingualism of the immediate container label / Regulasie 9: Tweetaligheid van die onmiddellike houer-etiket.	1. The outer label (carton) must comply fully with the labelling requirements specified in regulation 9 / Die buite-etiket (karton) moet aan al die vereistes van regulasie 9 voldoen. 2. The package insert must comply fully with the requirements specified in regulation 10 / Die voubiljet moet aan al die vereistes van regulasie 10 voldoen.	Janssen Pharmaceutica (Pty) Ltd.

Registration No. Registrasie No.	Name of medicine Naam van medisyne	Form of preparation Bereidingsvorm	Provisions from which excluded Bepalings waarvan uitgesluit	Conditions of exclusion Voorwaardes vir uitsluiting	Applicant Applikant
(a)	(b)	(c)	(d)	(e)	(f)
Q/2.7/34	Sublimaze 10 ml	Injection / Inspuiting	Regulation 9: Bilingualism of the immediate container label / Regulasie 9: Tweektaligheid van die onmiddellike houer-etiket; Regulation 9 (1) (o): Name of South African applicant on the immediate container label / Regulasie 9 (1) (o): Naam van die Suid-Afrikaanse applikant op die onmiddellike houer-etiket	1. The outer label (carton) must comply fully with the labelling requirements specified in regulation 9 / Die buite-etiket (karton) moet aan al die vereistes van regulasie 9 voldoen. 2. The package insert must comply fully with the requirements specified in regulation 10 / Die voubiljet moet aan al die vereistes van regulasie 10 voldoen.	Janssen Pharmaceutica (Pty) Ltd.
S/21.10./27	Metrodin	Blister pack and vial / Stolpverpakking en flessie	Regulation 9: Bilingualism of the immediate container label / Regulasie 9: Tweektaligheid van die onmiddellike houer-etiket.	1. The sticker applied to the blister pack must comply fully with the labelling requirements specified in regulation 9 (2) (i) / Die etiket aangebring op die stolpverpakking, moet aan al die vereistes van regulasie 9 (2) (i) voldoen. 2. The outer label (carton) must comply with the labelling requirements specified in regulation 9 / Die buite-etiket (karton) moet aan al die vereistes van regulasie 9 voldoen	Research Laboratories SA (Pty) Ltd
30/17.1/0192	Esmeron 50 mg = 5 ml	Ampoule / Ampulle	Regulation 9: Bilingualism of the immediate container label / Regulasie 9: Tweektaligheid van die onmiddellike houer-etiket; Regulation 9 (1) (o): Name of the applicant on the immediate container label / Regulasie 9 (1) (o): Naam van die applikant op die onmiddellike houer-etiket.	1. This exemption only applies to the stock from batches C6041 and K8525, imported prior to registration of the product / Hierdie vrystelling het slegs op voorraad van vervaardigingslotte C6041 en K8525 betrekking. 2. The stock from these batches must be supplied as sample packs to the limited number of anaesthetists who are familiar with the product / Die voorraad van hierdie vervaardigingslotte moet as monsters aan die beperkte aantal narkotiseurs wat vertrouwd is met die produk, verskaf word.	Omnimed (Pty) Ltd.

Registration No. Registrasie No.	Name of medicine Naam van medisyne	Form of preparation Bereidingsvorm	Provisions from which excluded Bepalings waarvan uitgesluit	Conditions of exclusion Voorwaardes vir uitsluiting	Applicant Applikant
(a)	(b)	(c)	(d)	(e)	(f)
				<p>3. The outer label (carton) must comply with all the labelling requirements specified in regulation 9 / Die buite-etiket (karton) moet aan al die vereistes van regulasie 9 voldoen.</p> <p>4. The package insert must comply with all the requirements specified in regulation 10 / Die voubiljet moet aan al die vereistes van A boxed regulasie 10 voldoen.</p>	
27/20.1.1/0090	Lorabid 200.....	Capsule / Kapsule.....	Regulation 10: Bilingualism of the package insert / Regulasie 10: Tweektaligheid van die voubiljet	A statement must be included in the English package insert that an Afrikaans package insert is available on request / Die Engelse voubiljet moet 'n verklaring bevat dat 'n Afrikaanse voubiljet op versoek beskikbaar is	Eli Lilly (Pty) Ltd.
27/20.1.1/0091 ...	Lorabid 400.....	Capsule / Kapsule.....	do.	do.	do.
300234	Ethylol Lyophilised Powder	Powder/Poeier	Regulation 10: Bilingualism of the package insert / Regulasie 10: Tweektaligheid van die voubiljet	A statement must be included in the English package insert that an Afrikaans package insert is available on request / Die Engelse voubiljet moet 'n verklaring bevat dat 'n Afrikaanse voubiljet op versoek beskikbaar is	Schering-Plough (Pty) Ltd.
H 1113.....	Achromycin Eye and Ear Ointment	Ointment / Salf	Regulation 9: Bilingualism of the immediate container label / Regulasie 9: Tweektaligheid van die onmiddellike houer-etiket.	<p>1. The outer label (carton) must comply fully with the labelling requirements specified in regulation 9 / Die buite-etiket (karton) moet aan al die etiketeringsvereistes van regulasie 9 voldoen.</p> <p>2. The package insert must comply with all the requirements specified in regulation 10 / Die voubiljet moet aan al die vereistes van regulasie 10 voldoen</p>	Lederle Laboratories.

Registration No. Registrasie No.	Name of medicine Naam van medisyne	Form of preparation Bereidingsvorm	Provisions from which excluded Bepalings waarvan uitgesluit	Conditions of exclusion Voorwaardes vir uitsluiting	Applicant Applikant
(a)	(b)	(c)	(d)	(e)	(f)
1/20.2/92	Trichazole Infusion	Infusion / Infuus	Regulation 9: Bilingualism of the immediate container label / Regulasie 9: Tweektaligheid van die onmiddellike houer-etiket	None / Geen	Intramed (Pty) Ltd.

**DEPARTMENT OF TRADE AND INDUSTRY
DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID**

No. 394**14 March 1997**

USURY ACT, 1968 (ACT No. 73 OF 1968)

In accordance with the directions of the Minister of Trade and Industry, I, Alistair Paul Ruiters, Registrar for purposes of the Usury Act, 1968 (Act No. 73 of 1968), determine in terms of the provisions of section 2 (1), (2) and (3) of the Usury Act, 1968, the annual finance charge rates contained in the Schedule.

A. P. RUITERS**Registrar: Usury Act**

SCHEDULE

1. For the purposes of section 2 (1) of the Usury Act, 1968 (Act No. 73 of 1968) (hereinafter in this Notice referred to as the Act), the different percentages contemplated in that section shall be **32 per cent** in respect of money lending transactions where the total amount of money does not exceed R6 000, and **29 per cent** in respect of money lending transactions where the total amount of money exceeds R6 000.
2. For the purposes of section 2 (2) of the Act, the different percentages contemplated in that section shall be **32 per cent** in respect of credit transactions of money values of the principal debt not exceeding R6 000, and **29 per cent** in respect of credit transactions of money values of the principal debt exceeding R6 000.
3. For the purposes of section 2 (3) of the Act, the different percentages contemplated in that section shall be **32 per cent** in respect of leasing transactions of money values of the principal debt not exceeding R6 000, and **29 per cent** in respect of leasing transactions of money values of the principal debt exceeding R6 000.
4. This notice shall come into operation on **14 March 1997**.
5. Paragraphs 1, 2 and 3 of Government Notice No. R. 1423 of 22 September 1995 are hereby repealed with effect from 14 March 1997.

No. 394**14 Maart 1997**

WOEKERWET, 1968 (WET No. 73 VAN 1968)

Ooreenkomstig die voorskrifte van die Minister van Handel en Nywerheid bepaal ek, Alistair Paul Ruiters, Registrateur vir doeleindes van die Woekerwet, 1968 (Wet No. 73 van 1968), kragtens die bepalings van artikel 2 (1), (2) en (3) van die Woekerwet, 1968, die finansieringskostekoerse per jaar vervat in die Bylae.

A. P. RUITERS**Registrateur: Woekerwet**

BYLAE

1. Vir doeleindes van artikel 2 (1) van die Woekerwet, 1968 (Wet No. 73 van 1968) (hieronder in hierdie kennisgewing die Wet genoem), is die verskillende persentasies **32 persent** ten opsigte van geldleningstransaksies van totale bedrae geld wat nie R6 000 oorskry nie, en **29 persent** ten opsigte van geldleningstransaksies van totale bedrae geld wat R6 000 oorskry.
2. Vir doeleindes van artikel 2 (2) van die Wet is die verskillende persentasies beoog in daardie artikel **32 persent** ten opsigte van krediettransaksies van geldwaardes van die hoofskuld wat nie R6 000 oorskry nie, en **29 persent** ten opsigte van krediettransaksies van geldwaardes van die hoofskuld wat R6 000 oorskry.
3. Vir doeleindes van artikel 2 (3) van die Wet is die verskillende persentasies beoog in daardie artikel **32 persent** ten opsigte van huurtransaksies van geldwaardes van die hoofskuld wat nie R6 000 oorskry nie, en **29 persent** ten opsigte van huurtransaksies van geldwaardes van die hoofskuld wat R6 000 oorskry.
4. Hierdie kennisgewing tree in werking op **14 Maart 1997**.
5. Paragrafe 1, 2 en 3 van Goewermenskennisgewing No. R. 1423 van 22 September 1995 word hierby met ingang van 14 Maart 1997 herroep.

**DEPARTMENT OF HOME AFFAIRS
DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE**

No. 402**14 Maart 1997**

**AANNAME VAN ANDER VAN INGEVOLGE ARTIKEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN
GEBORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)**

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul van na die van in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Amos Mathibela—690323 5643 08 6—Posbus 106, Ackerville, Emalahleni—*Jiyane*.

2. Piet Deak Letlhatlhe—571001 5912 08 1—sy eggenote Nompumelelo Doris Letlhatlhe—651014 0675 08 5—en twee minderjarige kinders—Khulekane Letlhatlhe—910628 5568 08 1—Sabelo Letlhatlhe—950622 5464 08 7—Selepestraat 1190, Thembalihle, Vrede—**Nhlanhla**.
3. Motseothata David Moseakgo—611003 5701 08 6—Posbus 1144, Postmasburg—**Semouse**.
4. Theodorus Owen Brown—640306 5104 08 5—161 Azalia Court 2C, Arundel Gardens, Hillary—**Herbst**.
5. Shafia Moosa—681116 0192 08 8—Posbus 1114, Brits—**Fakir**.
6. Petrus Kguedi—510918 5221 08 6—Posbus 3399, Phola Ogies—**Mkhabela**.
7. Anton Chrisstoffel Roets—710317 5003 08 1—Posbus 4637, Atlasville—**Kitchenbrand**.
8. Angelo Emelio Samuel Adendorf—701228 5061 08 9—Egrestraat 29, Devonpark, Eerste Rivier—**Domingo**.
9. Donavan Philander Farmer—750603 5184 08 3—Tekomalaan 48, Wesbank, Halmesbury—**Van der Westhuizen**.
10. Jacomina Anna Johanna Hall—620428 0121 08 0—en minderjarige kind Christo Hall—900914 5082 08 9—Timotheusstraat 15, Helderkruin, Roodepoort—**Oosthuizen**.

No. 403**14 Maart 1997**

**VOORNAAMSVERANDERING INGEVOLGE ARTIKEL 24 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN
GEBORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)**

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul voorname na die voorname in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Theodorus Owen Herbst—640306 5104 08 5—161 Azalia Court 2C, Arundel Gardens, Hillary—**Marthinus Theodrikus**.
2. Anton Chrisstoffel Kitchenbrand—710317 5003 08 1—Posbus 4637, Atlasville—**Anthony**.

No. 410**14 March 1997**

**THE ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND
DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in italics:

1. Thembuka Douglas Zwane—740805 5907 08 1—P.O. Box 14422, Madadeni—**Sithembiso Douglas**.
2. Sagren Vurden—700629 5212 08 8—P.O. Box 162, Maidstone—**Sagren Ellappen**.
3. Benjamin Feive Brown—311223 5027 08 3—P.O. Box 1140, Johannesburg—**Bernard**.
4. Katja Carlotta Richard—720306 0183 08 7—2121 E Grand Avenue, L 48 Escondido—**Katie Tesla**.
5. Perumal Moonsamy Ali—740107 5240 08 8—52 Garden Street, Verulam—**Haniff Ismail**.
6. Richard Henry Moyo Moyo—630213 5251 08 4—3 Hill Manor, Dukes Avenue, Windsor East, Randburg—**Richard Henry Stewart**.

No. 404**14 Maart 1997**

**VOORNAAMSVERANDERING INGEVOLGE ARTIKEL 24 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN
GEBORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)**

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul voorname na die voorname in kursief gedruk goedgekeur:

1. Yodoune Cleo Williams (701220 0207 080) Roansingel 44, Gelvandale, Port Elizabeth - *Yodene Cleo*
2. Chonchita Speemanns (700402 0219 080) Luderitzstraat 465, Booyens, Pretoria - *Petru Mara Chonchita*
3. Gert Petrus Johnson (740529 5029 080) San Antonio 43, Devon Valleyweg, Table View - *Gerhard Thoro*

4. Frederick Johannes Jacobus Cortje (420731 5052 081) Spaardenweg 12, Northpine, Brackenfell - *Frederick John Jacobus*
5. Phillipina Jacoba Gerber (540924 0004 083) Tokaistraat 4, Freewaypark, Boksburg - *Ina*
6. Tersia Elain Terblanche (701026 0151 081) Posbus 5057, Floors, Kimberley - *Tercia Elaine*
7. Hendrik Emanuel Stevens (641219 5082 087) Lepelsfontein, Privaatsak X18, Bitterfontein - *Heinrich Emmanuel*
8. Maria Susan Adendorf (650225 0216 081) Hectorstraat 6, Valhalla Park - *Muneera*
9. Christine Doreen Jacobs (620819 0139 082) Anchorslot 18, Strandfontein - *Lameez*
10. Dinie Odendaal Van Niekerk (600206 0020 088) Posbus 678, Malmesbury - *Dinie*
11. Charles Nelson Stephan (611109 5020 086) Nautilusstraat 24, Saxon Sea, Atlantis - *Mogamat Samsodien*
12. Eva Prins (500609 0109 085) Kwartstraat 17, Bellvue, Upington - *Eva Magrieta Johanna*
13. Donnewynne Tony Frieslaar (730117 5051 080) Viennastraat 23, Portlands, Mitchells Plain - *Nasir*
14. Hanlie Stapela (611108 0014 086) Glynlaan 1276, Hatfield - *Hanli*
15. Lucifer Damien Hill (630808 5146 083) Cradocklaan 281, Lyttleton - *Petrus Jacobus Cornelius*
16. Lena Veldman (570906 0237 089) Hickstraat 36, Urbanville, George - *Susan Lena*
17. Sajida Williams (700402 0108 085) Southforkslot 11, South Fork, Strand - *Charmaine*
18. Lindy Edwards (720806 0225 085) Etoshahof 49, Hanover Park - *Latiefa*
19. Gerhard Southey (720810 5243 085) Robynstraat 35, Jukskei Park - *Gerard*
20. Zanetta Henriëtte Daniëllina Joubert (460829 0065 081) Koos Smalweg 1023, Eldoraigne, Centurion - *Linah*

No. 407

14 March 1997

**INSERTION OF SURNAME IN TERMS OF SECTION 23 OF THE BIRTHS AND DEATHS
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

The Director-General has in respect of the following persons approved the insertion of their surname printed in italics:

1. Keniamma (1911.01.04) House 192 Road 502, Croftdene, Chatsworth, - *Moodley*
2. Fathima Bibi (1937.04.02) 98 Road 707, Montford, Chatsworth - *Sewpershad*
3. Doris (1923.08.27) 48 Tammany Avenue, Croftdene, Chatsworth - *David*
4. Devegie Govender (1955.03.25) P O Box 25367, Trenance Park, Verulam - *Govender*
5. Kondiah (1913.01.18) 59 Pampallyway Flat 1, Reservoir Hills, Durban - *Butchugadu*
6. Jakranee (1930.05.09) P O Box 964, Verulam - *Ramnarayan*
7. Devandree (1952.04.22) 17 Woodcrest Avenue, Croftdene, Chatsworth - *Govender*
8. Kirubalan (1953.06.05) 62 - 31st Avenue, Umhlatuzana Township, Durban - *Naidoo*
9. Ankama Pather (1929.08.08) 22 Dionea Road, Westcliff, Chatsworth - *Chetty*
10. Shafima Bee (1937.09.05) 128 Orient Drive, Orient Hills, Isipingo - *Mohamed*
11. Seethabee (1923.06.28) 13 Dornvale Place, Rydlevale, Phoenix - *Ramnarain*
12. Savithree (1949.10.20) 9 Road 747, Montford, Chatsworth - *Poonan*
13. Salima Jamal (1930.12.12) Road 240 House 279, Bayview Block 29a, Chatsworth - *Mahomed Shah*
14. Salachie Naidoo (1939.11.10) Private Bag X5511, Scottburgh - *Naidoo*
15. Mariambee Saidally (1944.06.07) 242 Powerline Street, Westcliff, Chatsworth - *Shaik*
16. Sadhamund (1939.08.23) 36 Sun Crescent, Lotusville, Verulam - *Boodhun*
17. Maduray Pardesi (1954.12.27) 34 Jewerlal Road, Northdale, Pietermaritzburg - *Pardesi*

18. Panjalamma (1926.06.09) 32 Domino Street, Westcliff, Chatsworth - Govender
19. Sahbara Bibi (1940.11.11) 133 Lenasia Drive, Extension 1, Lenasia - Eusuf
20. Thanam (1912.10.12) 240 Road House 271, Chatsworth - Moodley
21. Mariama (1912.09.12) P O Box 971, Pinetown - Ramsein
22. Manickum (1916.01.01) Cluster Box 1795, Campbells Town, Phoenix - Archary
23. Rabia Mahommed Hassan (1947.02.24) 12 Roach Road, Sydenham, Durban - Abbas
24. Soorajani (1946.06.07) 10 Bramdaw Road, Northdale, Pietermaritzburg - Ramnanan
25. Subbamma (1939.11.05) 31 Yellowclay Close, Clayfield, Phoenix - Naidoo
26. Kanna (1927.01.01) 11 Road 714, Montford, Chatsworth - Poligadu
27. Devki (1944.05.05) 500 Khan Road, Bombay Heights, Pietermaritzburg - Ramlal
28. Mariemuthoo (1916.12.31) P O Box 346, Scottburgh - Naidoo
29. Rangammah (1919.11.15) P O Box 271, Darnall - Naidoo
30. Ramasamy (1939.01.21) 12 Selvia Avenue, Shallcross, Durban - Naidoo
31. Puspavathi (1946.05.15) 16 Clipstone Place, Whetstone, Phoenix - Venketas
32. Papa (1912.05.04) Block 36, Flat No 535, Sunset Avenue, Woodhurst, Chatsworth - Pillay
33. Muniamma (1926.09.21) Cluster Box 4150, Nirvana Hills - Kandasamy
34. Parvathy (1929.02.19) 15 Millbury Place, Unit 7, Phoenix - Pillay
35. Mariamma (1948.03.28) 78 Gulmal Crescent, Merebank, Durban - Naidoo
36. Morgan (1952.08.21) House 4 Road 909, Moorton, Chatsworth - Pillay
37. Muniamma Govender (1921.05.06) Road 709 House 24, Montford, Chatsworth - Moodley

38. Marima Munsami (1929.03.05) 37 Staplewood Close, Woodview, Phoenix - *Padayachee*
39. Surckekellie Ranjit (1944.02.07) P O Box 25649, Trenance Park, Verulam - *Maharaj*
40. Rajan Krishna (1969.06.06) 12 Kranztview Place, Croftdene, Chatsworth - *Pillay*
41. Doorpathy (1924.05.23) 42 Kharwa Road, Kharwastan - *Maharaj*
42. Rachael (1916.05.02) 225 Bombay Road, Northdene, Pietermaritzburg - *Naidoo*
43. Devanama Govindsamy (1911.10.06) P O Box 980, Nagina - *Govender*
44. Pushpagandhi Ponnai (1929.02.12) 56 Citrine Avenue, Arena Park, Chatsworth - *Muthasamy*
45. Lutchmee (1940.09.19) 21 Celtis Place, Lotus Park, Isipingo - *Reddy*
46. Kalyaniamma (1913.06.28) 40 Leo Avenue, Woodhurst, Chatsworth - *Naicker*
47. Isurduth (1939.12.14) Road 502 House, Unit B, Chatsworth - *Bhagai*
48. Puckiree (1921.09.01) 29 Domino Street, Westcliff, Chatsworth - *Venkatsami*
49. Poongavanam (1924.11.18) 79 Natureview Street, Croftdene, Chatsworth - *Pillay*
50. Anjalai Subramoney (1945.01.18) Road 1021 House 75, Block 20 Unit 10, Chatsworth - *Narainsamy*
51. Navaneetham (1942.09.15) Box 1111, Tongaat - *Murugan*
52. Pawnmathi (1929.10.24) 20 Twinkle Terrace, Arena Park, Chatsworth - *Dhunraj*
53. Munaser (1943.12.09) 2 Comfort Place, Kharaastn, Chatsworth - *Budree*
54. Arayiamma (1933.08.28) 153 Lotus Drive, Lotus Park, Isipingo - *Gungan*
55. Govindamma (1938.01.05) House 41 Road 1023, Woodhurst, Chatsworth - *Kandasamy*
56. Gurhi Devi (1953.08.02) 17 Palm Street, Verulam - *Ramlal*
57. Bachnee (1931.04.15) 644 Seacowlake Road, Newlands, Durban - *Ramlall*

58. Bhim (1934.02.02) Road 327 House 257, Chatsworth - *Rambakes*
59. Amurtham (1913.09.15) 40 Foxglove Place, Springfield, Durban - *Moonsamy*
60. Angammal (1925.12.01) 143 Greenvale Avenue, Westcliff, Chatsworth - *Pillay*
61. Lutchmamma (1934.07.25) Road 229 No. 45, Bayview, Chatsworth - *Narainsamy*
62. Kunthiranie (1947.05.14) P O Box 81, Verulam - *Ramperthab*
63. Halima Bee (1951.08.10) Road 706 House 501, Montford, Unit 7, Chatsworth - *Hassim*
64. Ayesha Bee Bee Shaikh (82 Camper Drive, Havenside, Chatsworth - *Vanker*
65. Ramdeyi Basanth (1926.01.02) 65 Tom Worthington Drive, Dundee - *Jagath*
66. Sanandalay (1924.12.28) 207 Nortcroft Drive, Northcroft, Phoenix - *Pillay*
67. Dhoompathi (1949.03.12) 209 Earlsfield Drive, Newlands West - *Budhram*
68. Shanta Ramdhani (1949.05.24) 205 Kenville Road, Kenville, Durban - *Harrinanan*
69. Kamalasundrie (1945.05.17) Place Du Chateau 76, 7260 Nyon, Switzerland - *Govender*
70. Munsami (1941.04.27) Road 703 House 89, Montford, Unit 7, Chatsworth - *Govender*
71. Ellamah (1929.04.02) 24 Cora Road, Northdale, Pietermaritzburg - *Perumal*
72. Chendriah (1926.01.31) 62 Southgate Drive, Southgate, Phoenix - *Polugadu*
73. Amravathy Moodley (1945.06.17) 23 Spartak Avenue, Westcliff, Chatsworth - *Naidoo*
74. Shaffikan Bee Sheik (1924.11.02) 119 Lemuria Grove, Arena Park, Chatsworth - *Haniff*
75. James Rennie (560819 5154 088) P O Box 1697, Verulam - *Thaver*
76. Rahcuma (450925 5114 080) P O Box 585, Mooi River - *Singh*
77. Devagi Chetty (530925 0035 086) 50 Crouch Road, Sydenham, Durban - *Naidoo*

No. 406

14 March 1997

**ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

The Director-General has authorised the following persons to assume the surname printed in italics:

1. Oscar Bhekumusa Dlamini - 580101 5630 086 - and his wife - Gcinekile Margaret Dlamini - 630506 0563 084 - PO Box 3343, Esikhawini - *Kumalo*
2. Kingsly Sello Sathekge - 470121 5261 081 - PO Box 3064, Pietersburg - *Rameetse*
3. Mdubeni Bafana Gumede - 500201 5784 086 - his wife - Pretty Gladys Gumede - 591028 0579 082 - and minor child - Patience Nonsikelelo Gumede - 1990.04.13 - 24 Viola Place, Eastwood, Pietermaritzburg - *Radebe*
4. Vusumuzi Japhta Nkabinde - 490402 5307 082 - Private Bag X9934, Ladysmith - *Mthethwa*
5. Batheni Stephen Kabini - 560124 5673 082 - 2405 Block L, Soshanguve - *Mahlangu*
6. Mashele Gladys Matsiu - 480719 0266 084 - PO Box 166, Mbibane - *Matjiu*
7. Nthonifheni Abel Munyai - 540920 5544 081 - PO Box 59, Sibasa - *Munzhelele*
8. Mlamuleni Canan Mkhize - 561106 5341 082 - PO Box 57311, Empangeni - *Buthelezi*
9. George Radebe - 670101 6814 086 - 2854 Zonkezizwe, Katlehong - *Dzimba*
10. Frieda Moaasha Sinwamadi - 660907 0325 081 - PO Box 529, Ga-Mothiba - *Senoamadi*
11. Mushu Alpheus Fakude - 650515 5441 084 - Room 24, Benoni Hostel, Benoni - *Nkosi*
12. Christopher Thulani Kubheka - 631128 5577 081 - Private Bag 9924, Ladysmith - *Gumbi*
13. Dumisani Sydney Kubheka - 640626 5285 083 - 4149 Palm Springs, Section F, Sebokeng - *Ndlovu*
14. Jabulani Vusi Masango - 600606 5902 083 - Plot No 329, Ogies, Location - *Mtshweni*
15. Martha Ramadumetja Koka - 730324 0832 080 - and minor child - Lucy Koka - 890904 0551 081 - Ntshaupi High School, PO Box 372, Makapanstad - *Mashiane*
16. Nomawethu Primrose Mjobi - 600915 0191 083 - PO Box 1341, Queenstown - *Joka*
17. Sipiwe Bethuel Diniso - 731112 5382 089 - 248 Radebe Section, Katlehong - *Mdiniso*
18. Elliot Bafana Khumalo - 620713 5387 087 - PO Box 24, Carolina - *Mnisi*
19. Alson Mcaki Mathenjwa - 680906 5337 089 - PO Box 139, Hluhluwe - *Nsibande*
20. Fana Zephried Hadebe - 610323 5363 088 - PO Box 349, Loskop - *Shange*
21. Thabiso Petrus Rakhahlae - 670711 5389 086 - 1332/6 Meqheleng, Ficksburg - *Khomo*
22. Owen Jacob Thulani Zulu - 490225 5567 086 - House 5125, Madadeni - *Vilakazi*

23. Richard Motaung - 741217 5624 089 - 11804 Oplando West, Orlando - *Maswanganyi*
24. Keaobaka Patrick Mohlala - 591105 5635 083 - his wife - Maria Mohlala - 731213 0701 081 - and two minor children - Dichaba Scotch Mohlala - 901016 5125 089 - Kgosietsile Itumeleng Mohlala - 961005 5214 081 - 185 Interland Extension One, Kwa-Thema - *Mankurwane*
25. Thulisile Mavis Madondo - 641018 0421 088 - 859 Mizane Road, Imbali - *Molefe*
26. Joseph Sipho Mkhize - 590508 5641 087 - House M 447, Unit J, Imbali - *Ngubane*
27. Fana Zablon Nkosi - 520903 5492 083 - B 09 797001, Osizweni - *Shabalala*
28. Primrose Mbalenhle Zungu - 741003 0577 088 - 7 Moodey Street, Pinetown - *Mgwaba*
29. Xolani Cyril Dladla - 690613 5693 085 - PO Box 107, Zakheni - *Mdluli*
30. Manase Moski - 420216 5533 082 - PO Box 6298, Grahamstown - *Qhayiso*
31. Judith Nobuntu Majongile - 731025 0758 089 - 35 Extension 2, Tokoza, Alberton - *Qampi*
32. Khanyisile Prizer Gwala - 750918 0780 085 - PO Box 154, Wartburg - *Mngadi*
33. Zomfana Jonas Maseko - 600502 5633 085 - PO Box 22, Piet Retief - *Vilakazi*
34. Leagathoko Jim Mocoto - 550913 5512 080 - PO Box 621, Burgesfort - *Moloto*
35. Bethal Abednigo Nzima - 650707 5385 086 - PO Box 20, Iswe - *Hlatshwayo*
36. Mduduzi Elson Zwane - 730308 5400 084 - House P 1866, Osizweni - *Khoza*
37. Stanley Knetha Mkhasibe - 650110 5541 081 - 71 Zenzeleni, Warden - *Shandu*
38. Kate Maropeng Raphahlelo - 740928 0575 081 - PO Box 5033, Molotsi - *Kgokane*
39. Michael Sibusiso Mbatha - 690524 5448 083 - PO Box 8523, Esikhawini - *Mdletshe*
40. Charles Lumbela - 611004 5422 087 - his wife - Linah Doris Lumbela - 650812 0297 086 - and five minor children - Agnes Lumbela - 1983.01.09 - Nonhlahla Lumbela - 1985.06.27 - Caroline Lumbela - 880507 0216 084 - Sfiso Lot Lumbela - 900802 5313 085 - Shadrack Musa Lumbela - 960221 5328 083 - 1632 Leboeng Section, Tembisa - *Sihlangu*
41. Thembuka Douglas Ngwenya - 740805 5907 081 - PO Box 14422, Madadeni - *Zwane*
42. Mlungisi Abednego Mabayi - 720223 5341 083 - NY 1-24, Guguletu - *Sokoyi*
43. Sikonyela Petros Nzeleni - 690108 5522 087 - 26 New Cross Roads, Nyanga - *Marupeng*
44. Nomabanoyi Idah Hlogwana - 410601 0307 081 - Private Bag X9073, Pietermaritzburg - *Nzimande*
45. John Ben Ribizi - 460601 5345 085 - PO Box 2169, Tzaneen - *Ribisi*
46. Jack Madlozi Masanabo - 671203 5494 081 - Private Bag X4006, Kwa-Mhlanga - *Msiza*
47. Dodo Elias Hlongwane - 570420 5585 088 - Laduma H P School, Mpumuza Location, Edendale - *Shange*

48. Bedi Mahlamvu - 560202 5777 085 - C/O N R Spargs Nigel, Umtata - *Mpisi*
49. Abednigo Boniginkosi Nkosi - 681022 5510 086 - Private Bag 547, Nongoma - *Dlamini*
50. John Themba Khoza - 680102 6228 085 - PO Box 85, Breyten - *Matosse*
51. Mbombo Ambrose Fakude - 571019 5614 085 - 409 Ncala Section, Katlehong - *Nkosi*
52. Stamford Velile Shabalala - 491028 5597 080 - PO Staffords Post, Staffords - *Mbewana*
53. Zeblon Ndukenhle Mtetwa - 700223 5724 084 - PO Box 70017, Empangeni - *Mthethwa*
54. Jimmy Khehla Radebe - 560422 5807 084 - 15337 Mgabe Street, Extension 5, Tsakane - *Mthethwa*
55. Peter Letebele Pitikoe - 730323 6211 083 - 4965 Mohlakeng Location, Randfontein - *Moremi*
56. Gletha Kedibone Selepe - 750818 0474 087 - PO Box 370, Hazyview - *Mapaila*
57. Ntomfuthi Florence Temba - 741030 0510 082 - PO Box 21, Loalville - *Lukhuleni*
58. Bheki Christopher Maseko - 730609 5567 081 - PO Box 1583, Tembisa Location - *Nyandeni*
59. Maake Mackson Ramodumane - 700326 5734 084 - PO Box 1096, Krugersdorp - *Modiba*
60. Bekeyakhe Mantshungu Zondi - 550926 5691 084 - 3410 Zone 10, Meadowlands - *Khanyile*
61. Mongotsana Eva Teffu - 200402 0263 083 - PO Pankop, Hammanskraal - *Peu*
62. Thomas Shembe - 600125 5751 085 - Private Bag 554, Eshowe - *Khoza*
63. Somajaga David Maboka - 160715 5094 080 - 4306 Zone 3, Diepkloof, PO Khotso, Johannesburg - *Mabuka*
64. Bongekile Theodora Cele - 620528 0547 083 - PO Box 302, Port Shepstone - *Mkhize*
65. Jacob Semono - 590822 5756 088 - 11367 Orlando West Extension, PO Orlando - *Sekete*
66. Ernest Babo Sithole - 550911 5299 088 - PO Box 249, Matatiele - *Xaki*
67. Fikile Ruth Sokhulu - 621225 0936 080 - PO Box 11131, Umkoomas - *Hlongwa*
68. Malungisa Johanne Ndlangamandla - 531206 5741 088 - PO Box 505, Volksrust - *Ngubane*
69. Fananaye Meshack Ntanzu - 620606 5639 087 - 731 Kwakuta Township, Amanzimtoti, Durban - *Gumede*
70. Joshua Legwale - 700201 5881 088 - Private Bag 1028, Temba - *Mmotong*
71. Sifiso Johannes Hlatshwayo - 610204 5643 085 - PO Box 857, Zakhneni - *Ngcobo*
72. Jackson Bhawuthana Poli - 070401 5064 089 - PO Box 51, Qumbu - *Faku*
73. Mtatamana Phillemon Manyoni - 531204 5540 089 - PO Box 18281, Osizweni - *Duma*

74. Ntaduleni Frank Modau - 1942.03.17 - Tshimbupfe, Tshimbupfe - *Mudau*
75. Zwelethemba Ndzimeni - 740606 6926 082 - PO Box 271, Umtata - *Sikhutshwa*
76. Josiel Jabulani Poki - 610816 5406 088 - 259 Khumalo Vally, Katlehong - *Ditedu*
77. Alexander Saul Mangaliso Koza - 660502 5616 087 - his wife - Hazel Lindiwe Koza - 591215 0853 084 - and two minor children - Siseko Koza - 910322 5397 085 - Nombulelo Koza - 931206 0306 081 - PO Box 940, Grahamstown - *Pakade*
78. Mandla David Gumede - 680627 5287 088 - his wife - Esther Sabata Gumede - 651016 0317 089 - and two minor children - Nontokozo Charlotte Gumede - 911208 0195 088 - Nonhlanhla Amanda Gumede - 941209 0280 080 - 554 Zone 7, Pimville, PO Pimville - *Makhubu*
79. Kevin Micheal Rosamond - 661118 5759 188 - his wife - Pricilla Denise Rosamond - 650429 0211 080 - and two minor children - Kelly Christina Rosamond - 911016 0188 080 - Keanan Walter Rosamond - 951121 5056 083 - 40 Williams Avenue, Grassy Park - *Zimmer*
80. Lilian Ann Kamalie - 600324 0209 088 - 7 Hippo Lane, Zeekoeivlei, Grassy Park - *Mitchell-Kamaile*
81. Sheryl Simantov - 590327 0101 082 - 16 Armadale Street, Sydenham, Johannesburg - *Matheson-Simantov*
82. Catherine Margot Birch - 690404 0122 084 - 60 Killarney Street, Oakdale - *Jobson-Birch*
83. Ingrid Giselle Gain - 660903 0007 084 - 48 Allen Street, Grahamstown - *Van Eck-Gain*
84. Tad Garth Anderson - 710421 5381 081 - PO Box 1319, Hillcrest - *Sieverdink*
85. Gerald Martin Bezuidenhout - 700505 5053 088 - PO Box 1277, Lonehill - *Bez*
86. Marc Lamprecht - 720204 5262 081 - 4 Annor Court, 20 Wexford Road, Vredehoek - *Middlecote*
87. Gregory Boonzaier - 711102 5192 087 - 17 Allenhirst Drive, Pietermaritzburg - *Downs*
88. Lorraine Marie Jacobson - 671021 0197 081 - 8 Nomestead Manok, Nomestead Road, Glen Athol - *Jacobson Van Der Merwe*
89. Paulo Poggiali Trapani - 661115 5064 080 - 25 Cosmos Avenue, Linden - *Trapani*
90. Benjamin Feive Shifren - 311223 5027 083 - and his wife - Myra Shifren - 1938.02.12 - PO Box 1140, Johannesburg - *Brown*
91. Simon Thomas Collins - 721214 5272 088 - PO Box 6847, Weltevreden Park - *Owens-Collins*
92. Brendan Bekker - 690419 5030 082 - PO Box 60, Melville - *Becker*
93. Videsh Sewhubichuran - 741204 5204 088 - 18 Aloe Street, Estcourt - *Rajkumar*
94. Megan Frances De La Hunt - 730510 0206 081 - PO Box 461, Cresta - *Sellar*
95. Madoda Michael Methula - 730709 5462 083 - PO Box 2466, Ermelo - *Sibeko*

96. Takalani Alpheus Mabila - 1951.04.04 - PO Box 198, Nzhelele, Venda - *Manngo*
97. Alfred Sibusiso Menze - 740726 5437 087 - 9697 Dobsonville, Extension 3, PO Dobsonville - *Ngwenyama*
98. Cassim Singh - 740111 5229 083 - 2 A Ireland Street, Verulam - *Mahomed*
99. Sagren Ellappen - 700629 5212 088 - PO Box 162, Maidstone - *Vurden*
100. Dharmar Perumal - 700916 5196 084 - PO Box 232, Mount Edgecombe - *Naidoo*
101. Sharon Ann De Castro - 710701 0195 085 - 10 Burmeister Circle, Milnerton, Cape Town - *Hawkins*
102. Grant Darren Simon - 650414 5135 088 - and his wife - Lucia Santana Simon - 640714 0168 080 - PO Box 6439, Dunswart - *Trouchet*
103. Thulani Stanley Gumede - 701226 5729 085 - PO Box 456, Pietermaritzburg - *Made*
104. Denga Kate Nemadzibane - 390909 0451 088 - PO Box 490, Nzhelele - *Nemadzivhanani*
105. Kediemetse Rosie Mazibuko - 340129 0241 089 - PO Box 1840, Kuruman - *Modise*
106. Mndeni Joel Magela - 630410 5778 088 - PO Box 50114, Osizweni - *Madi*
107. Thambatshira Madiya - 1973.09.09 - PO Box 222, Vuwani - *Madia*
108. Joseph Kgotso Rampagane - 750909 6326 080 - PO Box 2908, Mafikeng - *Ntho*
109. Annah Zanele Maramba - 610212 0418 080 - and three minor children - Mpho Billy Maramba - 940312 5166 089 - Vusi Speelman Maramba - 1981.02.12 - Elizabeth Thoko Maramba - 1982.08.12 - 1038 Block V, Soshanguve - *Masilela*
110. Guilluame Charl Bryant - 660210 5011 081 - his wife - Christa Bryant - 710630 0165 089 - and minor child - Schani Bryant - 940804 0103 083 - PO Box 1568, Bothaville - *Naudé*
111. Vuyani Phillip Mosala - 441106 5443 082 - and his wife - Badelisile Alzina Mosala - 570915 0889 088 - PO Box 81825, Inanda - *Radebe*
112. Noe Stephen Sekgoto - 401226 5381 088 - his wife - Agnes Sekgoto - 470120 0571 080 - and minor child - Ntswaki Maria Sekgoto - 1983.03.16 - 358 Zone 7, Pimville, PO Pimville - *Sekhoto*
113. Phillimon Ngonini - 501020 5130 085 - PO Box 160, Port Edward - *Diya*
114. Moleleki Abel Selahle - 680313 5796 085 - PO Box 317, Nebo - *Tlaka*
115. Lehlohonolo Vincent Khoza - 670814 5351 088 - 1825 Dube Village, PO Dube - *Zulu*
116. Sarasvathy Marimuthu - 540305 0134 080 - 22 Cashew Avenue, Crossmoor, Chatsworth - *Moodley*
117. Perumal Moonsamy Subramoney - 740107 5240 088 - 52 Garden Street, Verulam - *Ali*
118. Katja Carlotta Seitz - 720306 0183 087 - 2121 E Grand Ave, L 48 Escondido - *Richard*
119. Xolile Michael Damane - 661025 5876 088 - PO Box 20, Mount Ayliff - *Skiti*

120. Symon Johannes Mkwana - 710508 5687 085 - 780 Twatwa West, Daveyton - *Mzobe*
121. Reckson Matume Ndhlovu - 451206 5205 080 - PO Box 2, Mulima - *Ndou*
122. Wanda Solomon Ndala - 691223 5491 081 - 825 Mashimong Section, Tembisa - *Makena*
123. Elliot Mlandeni Mabizela - 570815 5773 081 - PO Box 482, Bergville - *Ntumba*
124. Abie Absalom Masimula - 620310 5329 084 - PO Box 1666, Empumalanga - *Masango*
125. David Msawenkosi Langa - 690406 5510 080 - Private Bag X20050, Empangeni - *Zungu*
126. Maxwell Dladla - 640211 5660 088 - 891 White Road, The Grange, Pietermaritzburg - *Sabela*
127. Mogamberg Ganesan - 510915 5145 083 - his wife - Thavanayagie Ganesan - 581016 0188 089 - and three minor children - Devanthren Ganesan - 790818 5180 087 - Poovendren Ganesan - 820601 5028 058 - Pannasivan Ganesan - 890107 5058 082 - 66 Commonvale Place, Rydalvale, Phoenix - *Govender*
128. Zubeida Louis - 690420 0161 088 - 4 A Gras Street, Bontheuvel - *Adams*
129. Jason Llewellyn Neilson - 730206 5504 089 - and his wife - Natalie Michaela Chikonde Neilson - 17 B Paradise Road, Simon's Town - *Fielo*
130. Richard Henry Moyo Stewart - 630213 5251 084 - his wife - Nirmala Stewart - 630629 0778 187 - and minor child - Harry Ashwin Moyo Stewart - 3 Hill Manor, Dukes Avenue, Windsor East, Randburg - *Moyo*
131. Derick Boyce - 721104 5090 087 - PO Box 175, Stutterheim - *Boardman*

No. 405

14 Maart 1997

**VOORNAAMSVERANDERING INGEVOLGE ARTIKEL 24 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN
GEBORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)**

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul voorname na die voorname in kursief gedruk goedgekeur:

1. Carrolus Onkers (450315 5160 087) Angelastraat 167, Valhalla Park, Bishop Lavis - *Carolus*
2. Gadihele Merriam Gaetsewe (601003 0884 087) Posbus 1494, Kuruman - *Gadihele Mirriam*
3. Kameel Mokoena (700629 5332 084) Hlapanestraat 779, Phiritona, Heilbron - *Stimela Kameel*
4. Edith Elsie Jacobs (750605 0229 086) Mainelaan 24, Uitbreiding 7, Eldoradopark - *Aiyasha*
5. Munyadziwa Tshipandu (640323 0971 087) Posbus 669, Thohoyandou - *Munyadziwa Catherine*
6. Bebele Johannes Mashela (400329 5413 082) Madishastraat 101, Saulsville - *Benedict Johannes*
7. Jonathan Daniels (750506 5286 081) Karenhof 39, Manenberg - *Junaid*

8. Magdalene Tanya Abrahams (741228 0726 084) Anubisstraat 22, Wesfleur, Atlanta - *Thameenah*
9. Ttlhobogeng Pretorius Sebico (600622 5813 089) Posbus 606, Taungstatsie - *Itlhobogeng Petrus*
10. Pricilia Mengzuia Vilakazi (691128 0732 084) Posbus 2082, Kuruman - *Priscilla Menziwa*
11. Serurugele Elizabeth Pholoholo (701120 0491 082) Posbus 2309, Ottosdal - *Kenalemang*
12. Llewellyn Paul Solomons (751019 5205 084) Athonsingel 51, Hanover Park - *Lishaam*
13. Moloiyatsa Marriam Chaphatso (701028 0294 085) Tsekeletsastraat 632, Ntho, Lindsey - *Dieketseng*
14. Corné Van Der Poll (731026 0087 081) Loaderstraat 61, Kaapstad - *Cornelia Maria*
15. Otladisang Maroro (610715 5843 086) Posbus 514, Kuruman - *Otladisang Daniel*
16. Charlly Booysen (630705 5908 084) Morrauhof 7, Hanover Park - *Mogammad Nur*
17. Trooi Oor (370111 0085 081) 23ste Straat 15, Homevale, Kimberley - *Gertruida*
18. Dorothy Matsidiso Jonas (660725 0241 086) Posbus 2079, Agisanang, Sannieshof - *Dorothy Matshidiso*
19. Agnes Ndombizoelwa Ntshangase (570617 0309 089) Modisestraat 236, Thushanang, Emalahleni - *Agnes Ntombizodwa*
20. Aretha Dickey (760531 0035 083) Cliffendale 281, Faerie Glen, Pretoria - *Aretha Du Toit*
21. Vytjie Du Plessis (671119 0675 088) Merlelandgoed, Posbus 1, Simondium - *Sophia*
22. Joseph Nicklaas Benjamin Van Rooi (750919 5250 082) Limpopostraat 534, Bella Vista - *Joseph*
23. Goodwell Sikhumbuzo Ngubo (660128 5333 083) Nerinestraat 19, Germiston - *Sikhumbuzo Goodwell*
24. Moegamat Fagmie Ariefdien (680807 5914 085) Soetdoringstraat 37, Bonteheuwel - *Fagmie*
25. Jubaria Evelyn Van Der Heever (381017 0396 088) Carroumorestraat 51, Connaughtlandgoed, Elsierivier - *Joubera*
26. Johanna Elizabeth De Bruyn (751127 0016 081) Sourforkwoonstelle 35, Uitbreiding 9, Johannesburg - *Laylaa*

No. 408

14 March 1997

**ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in *italics*:

1. Wilhelmina Andrews (471208 0051 085) PO Box 52297,
Saxonwold - *Wyn Gabrihalle Xodorah*
2. Vonda Jane Wilcox (651030 0145 085) 203 Warren Heights,
Warden Street, Tamboerskloof - *Vonda Meekin*
3. Ebrahim Johnson (740920 5075 084) 80 Athon Walk, Hanover
Park - *Brian*
4. Lynette Mary Hawke (721228 0061 080) 15 Purdey Court, 10
The Avenue, Worcester Park, Surrey, KT4 7En - *Lee Mary*
5. Natasha Ball (721015 0036 083) 33 Dunstan Road, Buffalo
Flats, East London - *Natasha Nerissa*
6. Eldridge Benedict Saayman Simon (670315 5227 088) 7 Toucan
Street, Rosedale, Uitenhage - *Eldridge Benedict*
7. Anthea Magdalene Meyer (680722 0271 086) 41 Angus Way,
Westridge, Mitchells Plain - *Aanisah*
8. Karla Wilna Tredoux (640327 0027 089) 26 Somerset Street,
Cucemberg Park, Randfontein - *Karla Lynn*
9. Chantelle Johnstone Reid (700514 5483 089) 6Colorado, 38
Basil Street, Ferndale, Extension 3 - *Charl Johnstone*
10. Salma Mahomed Paruk (471007 0129 085) 46 Ismail Crescent,
Parlock, Durban - *Salma Cassim*
11. Chia-Jung Lee (640502 0779 083) PO Box 1883, Parklands -
Caroline Chia-Jung
12. Samantha Mary Daniels (740701 0046 084) PO Box 60023,
Langlaagte - *Saabirah*
13. Clinton Denvor Kotze (730117 5155 089) 5 Boundary Road,
Retreat - *Caashief*
14. Chantelle Rademeyer (740320 0058 088) PO Box 1869, Bromhof
- *Chantal Gamito*
15. Maureen Christine Jeanette Van Reenen (530509 0014 083) 25
Trout Way, Strandfontein - *Moerida*
16. Carl Syms (730807 5123 083) 35 Ritchie Street, University
Estate, Woodstock - *Farouk*

17. Dionysios Karantges (630711 5166 087) 129-2nd Avenue,
Newton Park, Port Elizabeth - *Dionysios Christos*
18. Penelope Ann Sauls (710506 0228 087) 43 Gomery Avenue,
Summerstrand, Port Elizabeth - *Penelope Ann Kinsman*
19. Molobe Piet Mokgalaka (680603 5709 082) PO Box 8648,
Namakgale - *Roberto Matshwai*
20. Jan Mosebetsi Motaung (730401 5609 083) House 7195,
Constantia, Kroonstad - *Bennedict Mosebetsi*
21. Yung-Chang Chen (770117 5324 082) 13 Tugela Crescent, Gallo
Manor - *Yung-Chang Eddy*
22. Catherine Paige Anderson (710611 0285 085) PO Box 2017,
Link Hills - *Tanya Catherine*
23. Johnie De Canha (560908 5069 089) 9 Torbaniet Street,
Westacres, Extension 13, Nelspruit - *Johnie Pereira*
24. Sathee Anasuya Govender (670702 0169 086) 204 Outoria, 53
Troye Street, Sunnyside, Pretoria - *Ansuya*
25. Ana Cristina De Sousa (710514 0013 087) 15 D'urban Street,
Bothasig - *Ana Cristina Victor*
26. Maria Jose De Jesus Moreira (470408 0046 082) Mont Pellier,
28 Nettleton Road, Bedfordview - *Maria Jose De Jesus
Sampaio*
27. Cristina Magalhaes Tsakos (730912 0231 087) Unit 53, Sunset
Vale, Swartgoud Road, Winchester Hills - *Christina Maia*
28. Loedsiek Isaacs (730320 5061 089) 14A Braambos Street,
Bonteheuwel - *Loedfie*
29. Sharen Patel (700116 0242 088) PO Box 1019, Lenasia -
Shireen
30. Nathan Miles Van De Rheede (741206 5092 082) 11 dien
Street, Grassy Park - *Nazier*
31. Sharon Ingrid Patl (740702 0131 082) 25-5th Avenue,
Hazendal, Athlone - *Shirazaan*

No. 409

14 March 1997

**ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in italics:

1. Simon Molefe (540521 5679 081) House 1283, Zone 1,
Diepkloof - *Mareka Simon*
2. Nomusa Jeanette Shongwe (570520 0626 082) 11 Sieniet Close,
Extension 5, Ennerdale - *Nomusa Cynthia*

3. Kemoabetswe Collen Seipone (730704 0873 087) PO Box 822,
Taung Station - *Kemoabetswe Colleen*
4. Oratkemang Jeany Beleng (041006 0055 085) PO Box 917,
Kuruman - *Oratilemang Jeany*
5. Benjamin Lembede (500221 5229 080) 1000 North Road,
Clermont - *Bigboy Benjamin*
6. Dibinga Mathews Baloyi (690318 5350 088) PO Box 2262,
Mzhwelereng - *Malesela Matthews*
7. Ofaletse Winter Shai (660602 0450 084) PO Box 431,
Burgersfort - *Ufaletse Winter*
8. Reetsang Violet Senosi (710810 0958 085) PO Box 6334,
Mmabatho - *Reetsang*
9. Calton Madipitsi Shaku (580207 5838 080) PO Box 941,
Chuenespoort - *Madipitsi Calton*
10. Sophia Ronell Smith (660714 0730 082) 2A Wisteria Street,
Klein Nederburg, Paarl - *Ronell Sophia*
11. Jockina Sikhau (700106 1132 081) PO Box 3164, Louis
Trichardt - *Lockina*
12. Toki Michael Kgomo (570314 5267 088) House 68B, Zone 4,
Meadowlands, PO Meadowlands - *Toki*
13. Thabani Ian Xaba (360827 5199 088) 29 Patricia Road, Case
Valley, Pietermaritzburg - *Thabani Ian Lancelot*
14. Sheilawathee Ibrahim (430901 0443 084) 36 Feltfern Place,
Redfern, Phoenix - *Hawa Bibi*
15. Marothi William Mapara (741114 5346 088) PO Box 381,
Ladanna - *William Mokwedi*
16. Flora Mmasesi Ledwaba (711104 0484 089) PO Box 779,
Bakenberg - *Mmasesi Flora*
17. Zithobile Nzimande (720205 0542 088) House 527, Unit 15,
Imbali - *Zithobile Thulisile Alice*
18. Wilson Mokgala (661121 5648 088) PO Box 3406, Pietersburg -
Mantskeke Lekgau Wilson
19. Juliet Makwe (710312 0374 082) House 994, Mofolo Village,
Meadowlands - *Tebogo Juliet*
20. Euphemiah Rabotho (630406 0842 085) 471 Central Western
Jabavu, PO Kwa-Tuma - *Euphemiah Blanche*
21. Maria Malebone Moremi (700504 0507 081) 1415 Legodi Street,
Rockville, PO Moroka - *Malebone Omega Maria*
22. Take Paul Masetle (691003 5409 089) PO Box 784062, Sandton
- *Take Pride*

23. Johannes George Motsamai (540323 5809 085) 6 Letsopa Street, Extesion 8, Vosloorus - *Johannes Ratselane*
24. Sekepe William Mafahla (631212 5639 081) House 87, Lekaneg Section, Tembisa - *Peter Sekepe*
25. Egness Busisiwe Cebekhulu (650410 0287 080) 155 Doren Street, Belgravia - *Busisiwe*
26. Charlton Rashe (730704 5444 082) 641 Dube Village, PO Dube Monyane Street, PO Dubwe, Soweto - *Charlton Mbulelo*
27. Ntakadzeni Ndalamo (1975.04.04) Private Bag X1243, Mutale - *Ntakadzeni Gladys*
28. Francis Banoo (1918.07.29) 13 Thornton Road, Glermore, Athlone - *Gabiba*
29. Rosmarie Gordon (1967.01.18) 24 Brander Plein, Factreton, Maitland - *Rosemary Emerald*
30. Debrha Elizabeth Abrahams (1965.07.11) 17 Veldvygie, Roosendal, Delft - *Fazlin*
31. Tshifhiwa Joyce Nethononda (1972.04.01) 27 Mathathe Street, Saulsville - *Rejoyce Tshifhiwa*
32. Sibongile Hazel Kunene (521225 1261 083) 1743-31st Avenue, PO Clernaville - *Swazi Hazel*
33. Nkuafile Georgina Motswiyane (670315 0235 086) PO Box 777, Burgersfort - *Nkgafile Georgi Granny*
34. Mnedies Zondi (540527 0453 083) PO Box 13111, Kwandengezi - *Nomakhulu Mnewdies Onnica*
35. Elizabeth Nelly Matsemela (560131 0394 085) 979 Tunani Street, Mofolo North, PO Dube - *Nelisiwe Elizabeth*
36. Mathafeni Sibiya (701008 5714 089) House 179, Igxagxa Section, Tembisa - *Musa*
37. Nomatatiele Emily Mgogo (340429 0160 085) House C63, Kwamashu Township - *Nomatatiele Eleanor*
38. Shilavi Rachel Machimana (450606 5497 085) House 593, Mofolo South, PO Dube - *Shilavi Richard*
39. Adelaide Nkosi (580910 1045 085) House 1109, Extension 1, Kwa-Thema - *Duduzile Adelaide*
40. Chipso Ncube (710413 0826 087) 501 St Anthony, 64 Wolmarans Street, Joubert Park - *Cassandra*
41. Robert Magudulela (571122 5869 087) 12 Msikinya Street, Kwa Thema - *Robert Sipho*
42. Ramothunye Ronald Magagula (480613 5384 085) PO Box 77164, Mamelodi West - *Ramothunye Ronald*

43. Abdel-Hamied Mohamed (610903 5108 185) 17 Ella Street, Of Longmarket Street, Cape Town - *Abdel-Hamied Awad*
44. Tonakgolo Jonatham Setlhabi (730218 5802 082) PO Box 43, Kunana - *Jonathan*
45. Daniel Maluleke (750413 5513 087) House 291, Block G, Soshanguve - *Gezani Daniel*
46. Patiente Ntsoaki Mashego (720716 0498 089) PO Box 7161, Namakgale - *Ntswaki Patience*
47. Eustacla Nokulunga Xaba (650307 0628 083) 81 Mehlomakulu Street, Dube Village, Dube - *Eustacia Nokulunga*
48. Rosemary Mokete (621118 0462 084) House 6564, Section R, Mamelodi West, Pretoria - *Rosemary Mankwana*
49. Mandlenkosi Sylvester Mthombeni (721010 6618 083) PO Box 370, Chiawelo - *Yeokanntu Mandlenkosi*
50. Thoko Elizabeth Jiane (710614 0699 081) Stand 1417, Siyabuswa A, Mdutjana - *Elizabeth Thoko*
51. Bimal Samphaw Roopen (610616 5210 088) 240 Aquamarine Street, Laudium, Pretoria - *Bimal*

DEPARTMENT OF STATE EXPENDITURE

No. 411

14 March 1997

Statement of Revenue collected during the period 1 April 1996 to 31 January 1997.

Treasury, Pretoria.

DEPARTEMENT VAN STAATSBESTEDING

No. 411

14 Maart 1997

Staat van Inkomste ingevorder gedurende die tydperk 1 April 1996 tot 31 Januarie 1997.

Tesourie, Pretoria.

Head of Revenue	Inkomstehoof	Estimate Begroting 1996-97	Month January Maand Januarie		Total 1 April to 31 January Totaal 1 April tot 31 Januarie	
			1997	1996	1997	1996
		R	R	R	R	R
State Revenue Account	Staatsinkomsterekening					
Inland Revenue:	Binnelandse Inkomste:					
Tax on income.....	Belasting op inkomste.....	81 054 000 000	8 392 187 913	8 988 838 814	68 032 707 472	57 528 465 962
Sales tax.....	Verkoopbelasting.....	—	(4 676 274)	1 223 325	38 434 862	16 329 052
Value added tax.....	Belasting op toegevoegde waarde.....	36 930 000 000	3 741 642 203	3 884 339 582	29 514 710 758	27 826 824 028
Other taxes:	Ander belasting:					
Non-resident shareholders' tax.....	Belasting op buitelandse aandeel- houers.....	—	(90 858)	4 271 602	933 882	229 761 538
Withholding tax.....	Terughouebelasting.....	—	—	(25 364)	5 001 237	12 224 117
Non-residents' tax on interest.....	Rentebelasting op buitelanders.....	—	—	—	—	(398 656)
Undistributed profits.....	Onuitgekeerde winste.....	—	—	—	—	8 434
Donations tax.....	Geskenkbelasting.....	47 000 000	599 356	1 914 261	42 335 665	40 087 522
Estate duty.....	Boedelbelasting.....	150 000 000	14 846 884	15 454 869	143 361 123	156 444 313
Trade securities.....	Handelseffekte.....	200 000 000	28 795 009	53 529 979	310 805 802	360 370 679
Stamp duties and fees.....	Seëlregte en gelde.....	1 040 000 000	126 258 237	99 431 276	1 032 188 632	865 698 887
Transfer duties.....	Hereregte.....	1 650 000 000	162 360 631	120 845 494	1 446 151 299	1 256 101 191
Levy on Financial Service.....	Heffing op Finansiële Dienste.....	455 000 000	49 469 363	130 033 658	475 924 485	473 735 745
Mining leases and ownership.....	Mynverhurings- en eiendomsregte.....	77 000 000	14 027 798	25 501 013	40 932 050	144 444 847
Interest and dividends.....	Rente en dividende.....	861 370 000	(243 894 281)	181 167 854	1 316 032 139	708 603 178
Levies.....	Heffings.....	49 000 000	3 374 552	5 290 392	33 992 796	27 506 560
Recoveries of loans and advances.....	Terugvorderings van lenings en voor- skotte.....	84 000 000	4 796 351	3 423 953	58 725 305	36 384 557
Departmental activities.....	Departementele bedrywighede.....	1 099 289 000	932 467 437	117 022 962	2 371 248 048	1 284 713 164
Capital revenue.....	Kapitaalinkomste.....	2 080 000 000	—	—	1 877 866 537	1 223 000 000
	R	125 776 659 000	13 222 164 321	13 632 263 670	106 741 352 092	92 190 305 118
Less:	Min:					
Tax Credit Certificates.....	Belastingkreditsertifikate.....	—	20 568 719	—	444 819 334	304 970 797
Total: Inland revenue.....	Totaal: Binnelandse inkomste.....R	125 776 659 000	13 201 595 602	13 632 263 670	106 296 532 758	91 885 334 321
Customs and exise duties:	Doeane- en aksynsregte:					
Customs duty.....	Doeanereg.....	6 230 000 000	407 195 184	345 006 302	5 165 905 527	4 393 791 283
Excise duty.....	Aksynsreg.....	6 918 000 000	544 142 419	647 313 956	5 313 483 114	5 323 675 971
Surcharge.....	Bobelasting.....	—	(452 169)	(660 839)	(5 251 875)	455 083 199
Miscellaneous.....	Diverse.....	100 000 000	495 423 881	(107 009 168)	1 368 838 332	57 800 898

Head of Revenue	Inkomstehoof	Estimate Begroting 1996-97	Month January Maand Januarie		Total 1 April to 31 January Totaal 1 April tot 31 Januarie	
			1997	1996	1997	1996
		R	R	R	R	R
Fuel levy	Brandstofheffing	10 360 000 000	990 616 499	912 844 855	8 832 473 203	7 523 252 357
Sales duty	Verkoopreg	—	—	—	—	—
Ordinary levy	Gewone heffing	35 000 000	958 683	19 440 119	20 472 419	52 790 096
Less:	Min:	R 23 643 000 000	2 437 884 497	1 816 935 225	20 695 920 718	17 806 393 804
Payments in terms of Customs Union agreements	Betalings ingevolge Doeane-Unie- ooreenkomste	R 4 362 659 000	1 090 664 750	972 534 250	4 362 659 000	3 890 137 000
Total: Customs and excise duties	Totaal: Doeane- en aksynsregte	R 19 280 341 000	1 347 219 747	844 400 975	16 333 261 718	13 916 256 804
		R 145 057 000 000	14 548 815 349	14 476 664 645	122 629 794 476	105 801 591 125
Revenue Account: House of Assembly	Inkomsterekening: Volksraad					
Inland revenue	Binnelandse inkomste	—	—	1 243 663	—	9 648 920
Revenue Account: House of Repre- sentatives	Inkomsterekening: Raad van Verteen- woordigers					
Inland revenue	Binnelandse inkomste	—	—	1 814 276	—	11 414
Revenue Account: House of Delegates	Inkomsterekening: Raad van Afge- vaardigdes					
Inland revenue	Binnelandse inkomste	—	—	(12)	—	1 577 637
		R —	—	1 243 927	—	11 237 971
Grand total	Groot totaal	R —	14 548 815 349	14 477 908 572	122 629 794 476	105 812 829 096
Reconciliation with statement published by Government Notice No. 263 in the <i>Government Gazette</i> of 16 February 1997:	Rekonsiliasie met opgaaf gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 263 in die <i>Staatskoerant</i> van 16 Februarie 1997:					
In Transit 31 March 1996	In Transit 31 Maart 1996	—	—	—	(756 945 121)	—
In Transit/Overremitted, 31 Decem- ber 1996	In Transit/Te veel oorgedra, 31 Desember 1996	—	(1 656 075 514)	—	—	—
Collections as above	Invorderings soos hierbo	—	14 548 815 349	—	122 629 794 476	—
		R —	12 892 739 835	—	121 872 849 355	—
In Transit/Overremitted, 31 January 1997	In Transit/Te veel oorgedra, 31 Januarie 1997	—	1 266 678 741	—	1 266 678 741	—
Adjustment: Tax and Loan Account	Aansuiwering: Belasting en Lenings- rekening	—	(268 805)	—	(44 891 782)	—
Customs Union agreements not in- cluded	Doeane-Unie-ooreenkomste nie inge- sluit nie	—	—	—	—	—
Received into Exchequer Account	In Skatkisrekening ontvang	R —	14 159 149 771	—	123 094 636 314	—

Statement of Receipts into and Transfers from the Exchequer Account
for 1 April 1996 to 28 February 1997.
Treasury, Pretoria.

Staat van Ontvangste in en Oordragte uit die Skatkisrekening vir die
tydperk 1 April 1996 tot 28 Februarie 1997.
Tesourie, Pretoria.

RECEIPTS • ONTVANGSTE

Head of Receipts	Ontvangstehoof	Month of February Maand Februarie		Totals 1 April to 28 February 1997 Totale 1 April tot 28 Februarie 1997	
		1997	1996	1997	1996
		R	R	R	R
Exchequer Balance, 31 March 1996	Skatkissaldo, 31 Maart 1996	—	—	8 728 615	—
Exchequer Balance, 31 January 1997	Skatkissaldo, 31 Januarie 1997	2 595 679 955	—	—	—
NATIONAL REVENUE ACCOUNT	NASIONALE INKOMSTEREKENING				
Total revenue	Totale inkomste				
Inland Revenue.....	Binnelandse Inkomste.....	8 608 034 425	7 896 711 439	115 505 771 351	100 336 092 081
Customs and Excise.....	Doeane- en Aksyns.....	2 162 820 199	2 624 926 975	18 359 719 587	16 853 410 310
Subtotal: Total revenue	Subtotaal: Totale inkomste..... ⁽¹⁾	10 770 854 624	10 521 638 414	133 865 490 938	117 189 502 391
Other Receipts	Ander Ontvangste				
Domestic loans:	Binnelandse lenings:				
Treasury Bills	Skatkisbiljette	58 483 000 000	—	804 152 436 026	—
Registered Stock:	Geregistreerde Effekte:				
Floating Rate 1997 (R191)	Wisselende Koers 1997 (R191).....	—	—	150 000 000	—
11,5% 1999 (R005).....	11,5% 1999 (R005).....	271 282 633	—	4 336 118 045	—
11,5% 1999/2000 (R147)	11,5% 1999/2000 (R147)	(813 844 900)	—	(13 042 407 555)	—
		—	—	(28 980 883)	—
11,5% 2000 (R148).....	11,5% 2000 (R148).....	271 279 634	—	4 336 614 440	—
11,5% 2000 (R149).....	11,5% 2000 (R149).....	271 282 633	—	4 336 118 045	—
12% 2004/5/6 (R150)	12% 2004/5/6 (R150).....	—	—	106 449 776	—
		—	—	(20 703 894)	—
13% 2009/10/11 (R153).....	13% 2009/10/11 (R153)	350 000 000	—	11 326 131 563	—
		(50 281 647)	—	(2 405 983 140)	—
13,5% 2015 (R157)	13,5% 2015 (R157).....	586 000 000	—	8 891 005 994	—
		(74 894 581)	—	(1 583 679 986)	—
12,5% 2002 (R162)	12,5% 2002 (R162).....	—	—	(228 397 600)	—
12,5% 2006 (R184)	12,5% 2006 (R184).....	442 000 000	—	14 255 500 000	—
		(65 247 403)	—	(2 320 262 965)	—
Zero, 1997 (Z001).....	Zero, 1997 (Z001).....	—	—	5 914 078	—
Zero, 1999 (Z002).....	Zero, 1999 (Z002).....	—	—	7 364 471	—
Zero, 2008 (Z005).....	Zero, 2008 (Z005).....	346 222	—	669 925	—
Zero, 2013 (Z006).....	Zero, 2013 (Z006).....	212 085	—	410 377	—
Zero, 2008 (Z008).....	Zero, 2008 (Z008).....	—	—	120 711	—
Zero, 2013 (Z009).....	Zero, 2013 (Z009).....	—	—	262 926	—

Head of Receipts	Ontvangstehoof	Month of February Maand Februarie		Totals 1 April to 28 February 1997 Totale 1 April tot 28 Februarie 1997	
		1997	1996	1997	1996
		R	R	R	R
Zero, 2004 (Z013).....	Zero, 2004 (Z013).....	—	—	321 371	—
Zero, 2015 (Z014).....	Zero, 2015 (Z014).....	—	—	27 594	—
Zero, 2006 (Z015).....	Zero, 2006 (Z015).....	—	—	254 191	—
Zero, 2014 (Z018).....	Zero, 2014 (Z018).....	—	—	44 330	—
Zero, 2014 (Z019).....	Zero, 2014 (Z019).....	—	—	317 334	—
Zero, 2015 (Z020).....	Zero, 2015 (Z020).....	—	—	745 804	—
Zero, 2009 (Z021).....	Zero, 2009 (Z021).....	—	—	1 274 787	—
Zero, 2014 (Z025).....	Zero, 2014 (Z025).....	—	—	398 124	—
Zero, 1996 (Z026).....	Zero, 1996 (Z026).....	—	—	5 571 292	—
Zero, 1999 (Z031).....	Zero, 1999 (Z031).....	9 468 712	—	18 303 527	—
Zero, 1996 (Z036).....	Zero, 1996 (Z036).....	—	—	6 555 113	—
Zero, 1997 (Z038).....	Zero, 1997 (Z038).....	—	—	5 261 678	—
Zero, 1997 (Z040).....	Zero, 1997 (Z040).....	—	—	399 617	—
Zero, 1997 (Z043).....	Zero, 1997 (Z043).....	—	—	3 927 425	—
Zero, 1999 (Z044).....	Zero, 1999 (Z044).....	—	—	5 889 599	—
Zero, 1996 (Z045).....	Zero, 1996 (Z045).....	—	—	4 100 289	—
Zero, 1999 (Z047).....	Zero, 1999 (Z047).....	—	—	216 667	—
Zero, 1997 (Z051).....	Zero, 1997 (Z051).....	—	—	916 067	—
Zero, 1997 (Z052).....	Zero, 1997 (Z052).....	—	—	657 039	—
Zero, 1997 (Z053).....	Zero, 1997 (Z053).....	—	—	919 854	—
Zero, 1997 (Z054).....	Zero, 1997 (Z054).....	—	—	916 038	—
Zero, 1998 (Z055).....	Zero, 1998 (Z055).....	2 231 665	—	4 297 230	—
Zero, 1997 (Z056).....	Zero, 1997 (Z056).....	—	—	1 184 426	—
Zero, 1997 (Z057).....	Zero, 1997 (Z057).....	—	—	1 311 977	—
Zero, 1999 (Z058).....	Zero, 1999 (Z058).....	—	—	99 257	—
Zero, 1997 (Z060).....	Zero, 1997 (Z060).....	—	—	1 364 432	—
Zero, 1999 (Z062).....	Zero, 1999 (Z062).....	—	—	197 239	—
Zero, 2002 (Z064).....	Zero, 2002 (Z064).....	—	—	4 415 480	—
Zero, 2005 (Z065).....	Zero, 2005 (Z065).....	—	—	761 484	—
Zero, 2002 (Z066).....	Zero, 2002 (Z066).....	—	—	1 471 873	—
Zero, 2001 (Z068).....	Zero, 2001 (Z068).....	—	—	1 022 175	—
Zero, 2005 (Z069).....	Zero, 2005 (Z069).....	—	—	1 552 322	—
Zero, 2005 (Z070).....	Zero, 2005 (Z070).....	—	—	2 328 984	—
Zero, 2015 (Z071).....	Zero, 2015 (Z071).....	—	—	4 377 766	—
Zero, 2005 (Z073).....	Zero, 2005 (Z073).....	—	—	360 854	—
Zero, 2002 (Z075).....	Zero, 2002 (Z075).....	—	—	46 553 037	—
Zero, 2001 (Z076).....	Zero, 2001 (Z076).....	—	—	1 384 343	—
Zero, 1996 (Z079).....	Zero, 1996 (Z079).....	—	—	848 195	—
Zero, 1996 (Z080).....	Zero, 1996 (Z080).....	—	—	103 003 720	—
Zero, 1996 (Z081).....	Zero, 1996 (Z081).....	—	—	(397 764 617)	—
Zero, 1996 (Z082).....	Zero, 1996 (Z082).....	—	—	(245 559 845)	—
Zero, 2019 (Z083).....	Zero, 2019 (Z083).....	—	—	5 106 046	—
Zero, 1996 (Z084).....	Zero, 1996 (Z084).....	—	—	—	—
Zero, 1996 (Z085).....	Zero, 1996 (Z085).....	—	—	—	—
Zero, 2002 (Z086).....	Zero, 2002 (Z086).....	—	—	61 122 225	—
Zero, 1996 (Z087).....	Zero, 1996 (Z087).....	—	—	—	—
Zero, 1996 (Z088).....	Zero, 1996 (Z088).....	—	—	—	—
Zero, 2002 (Z089).....	Zero, 2002 (Z089).....	—	—	225 928 982	—

Head of Receipts	Ontvangstehoof	Month of February Maand Februarie		Totals 1 April to 28 February 1997 Totale 1 April tot 28 Februarie 1997	
		1997	1996	1997	1996
		R	R	R	R
Zero, 1997 (Z090).....	Zero, 1997 (Z090).....	—	—	—	—
Zero, 1997 (Z091).....	Zero, 1997 (Z091).....	(3 245 867 881)	—	—	—
Zero, 1997 (Z092).....	Zero, 1997 (Z092).....	—	—	33 198 731	—
Zero, 1997 (Z093).....	Zero, 1997 (Z093).....	—	—	2 459 694 765	—
Zero, 1997 (Z094).....	Zero, 1997 (Z094).....	—	—	99 795 978	—
Zero, 1997 (Z095).....	Zero, 1997 (Z095).....	3 245 867 881	—	3 245 867 881	—
Bonds:	Obligasies:				
Indefinite Period Exchequer Bonds.....	Onbepaalde Termyn Skatkisobligasies.....	—	—	—	—
Indefinite Period National Defence Bonds.....	Onbepaalde Termyn Nasionale Verdedigingsobli- gasies.....	—	—	10 550	—
Foreign loans:	Buitelandse lenings:				
2000.....	2000.....	—	—	—	—
1996/2000.....	1996/2000.....	—	—	1 491 201 909	—
2006.....	2006.....	—	—	1 360 500 000	—
		—	—	(20 734 020)	—
Loan levy.....	Leningsheffing.....	—	—	—	—
Exchequer deposits.....	Skatkisbelegging..... ⁽²⁾	18 510 000 000	—	156 986 000 000	—
Exchequer deposit: Foreign Investment.....	Skatkisdeposito: Buitelandse Belegging.....	—	—	1 475 812 705	—
Other Moneymarket Instruments.....	Ander Geldmarkinstrumente..... ⁽³⁾	—	—	—	—
Promoting the Reconstruction and Development Pro- gramme.....	Bevordering van die Heropbou- en Ontwikkelings- program.....	122 400 423	—	129 797 489	—
Recovering from Pension Fund.....	Terugvordering vanaf Pensioenfonds.....	—	—	37 000 000	—
Recovery of incorrect transfer to PMG.....	Terugvordering van foutiewe oorplasing na BMG.....	—	—	63 259 340	—
Payment by Group Life Insurance Scheme: SA Natio- nal Defence Force.....	Betaling deur Groeplewensversekeringskema: SA Nasionale Weermag.....	—	—	62 411 264	—
Surrenders:	Terugstortings:..... ⁽⁴⁾				
1987/88.....	1987/88.....	—	—	217 225	—
1988/89.....	1988/89.....	—	—	311 513	—
1989/90.....	1989/90.....	—	—	396 412	—
1990/91.....	1990/91..... ⁽⁵⁾	—	—	85 110	—
1991/92.....	1991/92.....	—	—	242 419	—
1993/94.....	1993/94.....	—	—	7 013 602	—
1994/95.....	1994/95.....	48 000	—	373 535	—
1995/96.....	1995/96.....	204 804 774	—	4 520 006 415	—
		78 710 511 886	—	1 010 489 893 390	—
Less: Discount on R.S.A. Stocks.....	Min: Diskonto op R.S.A. Effekte.....	190 423 631	—	6 380 344 887	—
Subtotal: Other receipts.....	Subtotaal: Ander ontvangste.....	78 520 088 255	—	1 004 109 548 503	—
Total receipts:	Totale ontvangste:				
National Revenue Account.....	Nasionale Inkomsterekening.....	89 290 942 879	—	1 137 975 039 441	—

Head of Receipts	Ontvangstehoof	Month of February Maand Februarie		Totals 1 April to 28 February 1997 Totale 1 April tot 28 Februarie 1997	
		1997	1996	1997	1996
		R	R	R	R
Revenue Account: House of Assembly	Inkomsterekening: Volksraad				
Inland revenue	Binnelandse inkomste	—	1 243 663	—	9 648 920
Transfer from National Revenue Account	Oordrag vanaf Nasionale Inkomsterekening	—	—	—	—
Total receipts: House of Assembly	Totale ontvangste: Volksraad	—	1 243 663	—	9 648 920
Revenue Account: House of Representatives	Inkomsterekening: Raad van Verteenwoordigers				
Inland revenue	Binnelandse inkomste	—	276	—	11 414
Transfer from National Revenue Account	Oordrag vanaf Nasionale Inkomsterekening	—	—	—	—
Total receipts: House of Representatives	Totale ontvangste: Raad van Verteenwoordigers	—	276	—	11 414
Revenue Account: House of Delegates	Inkomsterekening: Raad van Afgevaardigdes				
Inland revenue	Binnelandse inkomste	—	(12)	—	1 577 637
Transfer from National Revenue Account	Oordrag vanaf Nasionale Inkomsterekening	—	—	—	—
Total receipts: House of Delegates	Totale ontvangste: Raad van Afgevaardigdes	—	(12)	—	1 577 637
Account for Provincial Services: Orange Free State	Rekening vir Provinsiale Dienste: Oranje-Vrystaat				
Provincial revenue	Provinsiale inkomste	—	—	—	—
Transfer from National Revenue Account	Oordrag vanaf Nasionale Inkomsterekening	—	—	—	—
1994-95	1994-95	—	—	—	2 100 000
Total receipts: Orange Free State	Totale ontvangste: Oranje-Vrystaat	—	—	—	2 100 000
Account for Provincial Services: Transvaal	Rekening vir Provinsiale Dienste: Transvaal				
Provincial revenue	Provinsiale inkomste	—	—	—	—
Transfer from National Revenue Account	Oordrag vanaf Nasionale Inkomsterekening	—	—	—	—
Surrenders:	Terugstortings: (4)				
1994-95 (Unauthorised expenditure)	1994-95 (Ongemagtigde uitgawes)	—	—	—	—
1992-93 (Unauthorised expenditure)	1992-93 (Ongemagtigde uitgawes)	—	—	—	811 461
Total receipts: Transvaal	Totale ontvangste: Transvaal	—	—	—	811 461
Total receipts: Exchequer Account	Totale ontvangste: Skatkisrekening	89 290 942 879	—	1 137 975 039 441	—
Total receipts: Exchequer Account (including opening balance)	Totale ontvangste: Skatkisrekening (insluitende aanvangsaldo)	91 886 622 834	—	1 137 983 768 056	—

(1) Total ordinary and extraordinary revenue. The latter includes items such as transfers from Reserve Accounts, the National Supplies Procurement Fund and the Central Energy Fund, premiums earned on the consolidation of government stocks, as well as proceeds from the privatisation of State assets.

(2) Transfer of funds on deposit at commercial banks to the Exchequer Account.

(3) Consists of bridging bonds, project bills.

(4) Represents unspent funds requisited in previous financial years.

(1) Totale gewone en buitengewone inkomste. Laasgenoemde sluit, byvoorbeeld, oordragte vanaf Reserwerekennings, die Landsvoorradeverkrygingsfonds en die Sentrale Energiefonds, premies wat op die konsolidasie van staatseffekte verdien is, asook opbrengste uit die privatisering van Staatsbates.

(2) Fondse op deposito by kommersiële banke na die Skatkisrekening oorgeplaas.

(3) Bestaan uit oorbruggingsobligasies, projekwissels.

(4) Verteenwoordig onbestede fondse wat in vorige boekjare aangevra is.

TRANSFERS • OORDRAGTE

Service	Diens	Estimate Begroting	Requisitions for February Aanvrae vir Februarie		Total requisitions 1 April to 28 February Totale aanvrae 1 April tot 28 Februarie	
		1996/97	1997	1996	1997	1996
		R	R	R	R	R
NATIONAL REVENUE ACCOUNT	NASIONALE INKOMSTEREKENING					
1. President.....	President	27 773 000	1 736 000	1 500 000	20 615 000	16 900 000
Statutory Amount	Statutêre Bedrag	552 000	46 000	46 000	506 000	506 000
2. Executive Deputy President	Uitvoerende Adjunkpresident	20 230 000	730 000	700 000	8 460 000	8 250 000
Statutory Amount	Statutêre Bedrag	540 000	40 000	—	320 000	—
3. Executive Deputy President from the Largest Minority Party.....	Uitvoerende Adjunkpresident vanuit die Grootste Minderheidsparty	12 682 000	—	920 000	7 127 431	10 280 000
Statutory Amount	Statutêre Bedrag	480 000	—	—	120 000	—
4. Parliament.....	Parlement	271 637 000	14 492 000	10 868 000	190 764 000	155 610 000
Statutory Amount	Statutêre Bedrag	106 270 000	13 158 000	11 738 000	135 758 000	118 844 000
5. Agriculture.....	Landbou.....	936 579 000	95 000 000	76 000 000	779 000 000	829 000 000
6. Arts, Culture, Science and Technology	Kuns, Kultuur, Wetenskap en Tegno- logie	583 709 000	39 329 000	26 978 000	500 231 000	484 101 000
7. Central Advisory Service	Sentrale Ekonomiese Adviesdiens	10 409 000	—	700 000	5 800 000	5 700 000
8. Central Statistical Service.....	Sentrale Statistiekdiens	417 204 000	41 829 000	20 000 000	358 648 000	69 662 072
9. Constitutional Development Service	Staatkundige Ontwikkelingsdiens.....	1 321 603 000	85 447 000	177 625 000	776 523 000	1 045 445 000
10. Correctional Services.....	Korrektiewe Dienste	2 854 487 000	95 681 000	306 007 000	2 590 035 000	2 381 059 000
11. Education.....	Onderwys	5 576 582 000	34 628 000	25 657 000	5 288 174 000	4 304 738 000
12. Environmental Affairs and Tourism ...	Omgewingsake en Toerisme	340 954 000	20 391 000	28 000 000	305 142 000	280 000 000
13. Finance	Finansies	86 326 218 000	6 134 085 000	5 659 385 517	75 280 442 232	66 670 101 203
Statutory Amount (Cost of Servicing State Debt, before discount)	Statutêre Bedrag (Staatskulddiensings- koste, voor diskonto)	—	—	—	—	—
Interest	Rente	33 571 857 000	8 370 355 000	7 214 000 000	32 083 255 000	27 090 600 000
Management costs	Bestuurskoste	857 902 000	400 000 000	4 300 000	954 700 000	29 270 000
Cost of raising loans	Koste van aangaan van lenings.....	2 843 121 000	189 600 000	135 600 000	6 423 000 000	8 354 460 000
Discount on R.S.A. Stock	Diskonto of R.S.A. Effekte.....	(2 827 880 000)	(190 423 631)	(122 428 631)	(6 380 344 887)	(8 288 671 976)
14. Foreign Affairs.....	Buitelandse Sake	1 322 044 000	100 000 000	144 237 000	916 221 000	839 655 000
Statutory Amount	Statutêre Bedrag	1 000	—	(450 000)	—	—
15. Health	Gesondheid	852 485 000	48 000 000	80 000 000	672 000 000	910 000 000
16. Home Affairs	Binnelandse Sake	442 367 000	29 878 000	32 587 000	362 308 000	344 953 000
17. Housing.....	Behuising.....	3 310 018 000	92 000 000	9 000 000	1 783 300 000	1 144 035 000
18. Improvement of Conditions of Service	Verbetering van Diensvoorwaardes	8 466 535 000	4 155 913 000	500 423 000	4 155 913 000	500 423 000
19. Justice.....	Justisie.....	1 715 692 000	128 660 000	90 000 000	1 481 660 000	1 124 504 000
Statutory Amount	Statutêre Bedrag	84 679 000	7 056 000	7 000 000	80 008 583	65 618 809

Service	Diens	Estimate Begroting 1996/97	Requisitions for February Aanvrae vir Februarie		Total requisitions 1 April to 28 February Totale aanvrae 1 April tot 28 Februarie	
			1997	1996	1997	1996
		R	R	R	R	R
20. Labour.....	Arbeid.....	747 459 000	36 000 000	—	635 600 000	625 900 000
21. Land Affairs.....	Grondsake.....	891 765 000	25 000 000	(77 500 000)	279 788 507	172 796 166
22. Minerals and Energy Affairs.....	Minerale en Energiesake.....	766 261 000	23 019 000	16 526 000	705 513 000	699 223 000
23. RDP.....	HOP.....	561 920 000	—	100 667 517	—	1 826 840 203
24. Public Enterprise.....	Openbare Ondernemings.....	58 834 000	6 000 000	15 520 000	11 952 000	20 720 000
25. Public Service and Administration.....	Staatsdiens en Administrasie.....	68 803 000	6 000 000	—	44 000 000	6 000 000
26. Public Service Commission.....	Staatsdienskommissie.....	111 983 000	—	6 500 000	23 500 000	59 195 000
27. Public Works.....	Openbare Werke.....	3 386 543 000	196 172 000	161 210 000	2 667 333 000	2 333 099 000
28. SA Communication Service.....	SA Kommunikasiediens.....	57 968 000	4 238 000	4 513 000	46 630 000	49 643 000
29. SA National Defence Force.....	SA Nasionale Weermag.....	10 665 220 000	1 080 000 000	800 000 000	8 830 000 000	8 540 000 000
30. SA Police Service.....	SA Polisiediens.....	10 462 203 000	—	959 922 000	9 883 871 000	8 659 922 000
31. SA Revenue Services.....	SA Inkomstediens.....	1 193 313 000	139 073 406	—	1 011 010 000	—
32. Sport and Recreation.....	Sport en Rekreasie.....	101 061 000	1 396 000	2 000 000	45 185 000	49 207 000
33. State Expenditure.....	Staatsbesteding.....	1 206 181 000	89 000 000	68 000 000	1 056 000 000	868 031 000
34. Trade and Industry.....	Handel en Nywerheid.....	3 788 417 000	243 000 000	204 000 000	3 020 000 000	2 952 000 000
35. Transport.....	Vervoer.....	3 423 933 000	190 000 000	195 000 000	2 906 000 000	2 849 000 000
36. Water Affairs and Forestry.....	Waterwese en Bosbou.....	3 139 753 000	150 000 000	180 000 000	1 949 000 000	995 000 000
37. Welfare.....	Welsyn.....	117 181 000	—	5 000 000	66 200 000	62 000 000
38. SA Institute for Management Development.....	SA Instituut vir Bestuursontwikkeling.....	10 041 000	144 000	—	10 631 000	—
Less: Discount on R.S.A. Stocks.....R	Min: Diskonto op R.S.A. EffekteR	193 033 449 000 2 827 880 000	22 287 096 406 190 423 631	17 204 180 034 122 428 631	168 352 244 753 6 380 344 887	147 552 291 453 8 288 671 976
Subtotal: Requisitions per Vote.....R	Subtotaal: Begrotingsposaanvrae...R	— 190 205 569 000	(1) 22 096 672 775	(1) 17 081 751 403	(1) 161 971 899 866	(1) 139 263 619 477

Service	Diens	Requisitions for February Aanvrae vir Februarie		Total requisitions 1 April to 28 February Totale aanvrae 1 April tot 28 Februarie	
		1997	1996	1997	1996
		R	R	R	R
Other Transfers	Ander Oordragte				
Late departmental requisitions: (2)	Laat departementele aanvrae: (2)				
1994/95.....	1994/95.....	—	—	734 261	—
1995/96.....	1995/96.....	—	—	370 517 706	—
Redemption of domestic loans:	Binnelandse Leningsaflossings:				
Treasury Bills.....	Skatkisbiljette.....	57 240 800 000	—	797 474 346 026	—
Other Moneymarket Instruments..... (3)	Ander Geldmarkinstrumente..... (3)	—	—	3 826 500 000	—
Repurchase of Treasury Bills.....	Terugkoop van Skatkisbiljette.....	—	—	640 890 000	—
Registered Stock:	Geregistreerde Effekte:				
Floating Rate.....	Wisselende Koers.....	—	—	117 107 580	—
8,5% 1996 (R038).....	8,5% 1996 (R038).....	—	—	28 864 980	—
10% 1996 (R061).....	10% 1996 (R061).....	—	—	8 094 193	—

Service	Diens	Requisitions for February Aanvrae vir Februarie		Total requisitions 1 April to 28 February Totale aanvrae 1 April tot 28 Februarie	
		1997	1996	1997	1996
		R	R	R	R
12,5% 2003 (R106)	12,5% 2003 (R106)	—	—	6 750 000	—
14% 1997 (R119)	14% 1997 (R119)	—	—	50 000 000	—
13% 2005 (R124)	13% 2005 (R124)	—	—	3 400 000	—
13% 1996 (R137)	13% 1996 (R137)	—	—	740 500 000	—
13,5% 1996 (R142)	13,5% 1996 (R142)	—	—	298 548 070	—
12,5% 1996 (R145)	12,5% 1996 (R145)	—	—	7 057 337 102	—
12,5% 1996 (R146)	12,5% 1996 (R146)	—	—	6 209 794 825	—
11,5% 1999/2000 (R147)	11,5% 1999/2000 (R147)	—	—	50 442 976	—
12,5% 2005 (R150)	12,5% 2005 (R150)	—	—	3 649 777	—
13% 2010 (R153)	13% 2010 (R153)	—	—	534 430 716	—
13,5% 2015 (R157)	13,5% 2015 (R157)	—	—	222 880 991	—
12,5% 2002 (R162)	12,5% 2002 (R162)	—	—	539 877	—
8,75% 2001 (R174)	8,75% 2001 (R174)	8 000 000	—	195 000 000	—
9% 2002 (R175)	9% 2002 (R175)	—	—	68 000 000	—
9,25% 2006 (R176)	9,25% 2006 (R176)	—	—	2 000 000	—
9,5% 2007 (R177)	9,5% 2007 (R177)	—	—	89 000 000	—
Zero, 1996 (Z026)	Zero, 1996 (Z026)	—	—	100 000 000	—
Zero, 1996 (Z036)	Zero, 1996 (Z036)	—	—	50 000 000	—
Zero, 1996 (Z045)	Zero, 1996 (Z045)	—	—	30 000 000	—
Bonds:	Obligasies:				
Indefinite Period Exchequer Bonds	Onbepaalde Termyn Skatkisobligasies	—	—	9 310 100	—
Indefinite Period National Defence Bonds	Onbepaalde Termyn Nasionale Verdedigingsobli- gasies	—	—	3 932 300	—
Indefinite Period Senior Citizens Savings Bonds	Onbepaalde Termyn Senior Burger Spaarobli- gasies	—	—	47 928 513	—
Redemption of foreign loans and credits:	Buitelandse lenings- en -kreditaflossings:				
1982-86	1982-86	677 593	—	1 448 880	—
1983-85	1983-85	169 128	—	4 939 065	—
1983-87	1983-87	317 156	—	678 167	—
1989-92	1989-92	—	—	2 494 950	—
1991-96	1991-96	—	—	682 528 223	—
1994	1994	2 449 164	—	2 742 037	—
1994-97	1994-97	—	—	58 766 071	—
1997	1997	799 962 091	—	799 962 091	—
Tax Redemption Certificates	Belastingdelgingsertifikate	—	—	—	—
Loan levy	Leningsheffing	—	—	—	—
Loan levy 1989/1994	Leningsheffing 1989/1994	—	—	—	—
Exchequer deposits	Skatkisdeposito's	*10 647 083 001	—	153 410 179 484	—
Exchequer deposit: Foreign Investment	Skatkisdeposito: Buitelandse Belegging	—	—	1 475 812 705	—
Payments in terms of section 58 of Act No. 11 of 1977:	Belatings ingevolge artikel 58 van Wet No. 11 van 1977:				
I.M.F.: Valuation adjustment	I.M.F.: Valuta Aanpassing	—	—	420	—
Currency subscription, I.D.A.	Betaalmiddele bydrae, I.D.A.	—	—	16 802 187	—
Currency subscription, I.B.R.D.	Betaalmiddele bydrae, I.B.R.D.	—	—	—	—
Payments in terms of section 10 (1) (d) of Act No. 66 of 1975	Betaling ingevolge artikel 10 (1) (d) van Wet No. 66 van 1975	20 728	—	268 051 281	—
Subtotal: Other issues	Subtotaal: Ander uitbetalings	68 699 478 861	—	974 964 905 554	—
Total transfers:	Totale oordragte:				
National Revenue Account	Nasionale Inkomsterekening	90 796 151 636	—	1 136 936 805 420	—

- (1) Let wel: Verteenwoordig slegs bedrae wat deur Departemente aangevra is en is nie noodwendig werklike besteding nie.
- (2) Verteenwoordig aanvrage ten opsigte van uitgawes wat in vorige boekjare aangegaan is.
- (3) Bestaan uit oorbruggingsobligasies, projekwissels.
- (4) Skatksifondse op deposito by handelsbanke geplaas.
- (5) Verteenwoordig die betaling van 'n eis wat ontstaan het uit hoofde van 'n Staatswaarborg.
- (6) Verteenwoordig oordragte wat nog nie op die betrokke maandeinde vanaf die Skatkis-rekening na die BMG-rekening gedoen is nie.

* Saldo oorendra vanaf 31 Maart 1996 beloop R3 300 000 000,00.

[illegible]

NOTICE 377 OF 1997

RESTITUTION NOTICE OF 1996

CORRECTIONAL NOTICE

GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)

Reference Number : WC 6/3/S/2/1/13

Claimant : E. D. Kohler

Property : Erf 5402 and Erf 14816 was subdivided into Erf 18123 which was later consolidated in Erf 20056, a portion of Erf 18123 lies in Erf 20057, Parow

Deeds of Transfer : T4683/39, T8743/62, T6659/61, T16140/84

Date submitted : 95-08-02

Current owners : Erf 5402 = M. Brown: T32670/80
Erf 20056 = National Housing Board: T18466/86
Erf 20057 = H. H. and E. S. Hendricks: T27144/92

The Regional Land Claims Commissioner: Western and Northern Cape
Private Bag X9163
Cape Town
8000.
Tel. (021) 26-2930.
Fax (021) 26-2702.

W. A. MGOQI

Regional Land Claims Commissioner

(14 March 1997)/(14 Maart 1997)

NOTICE 379 OF 1997

**GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994
(ACT No. 22 OF 1994)**

Reference Number : WC 6/3/A/24/1/8

Claimant : H. M. Fortuin

Property : Erf 44, later subdivided into Erven 693, 694 and 695, Franschoek

Deeds of Transfer : T20422/75, T20423/75

Date submitted : 95-02-21

Current owners : Erf 693 = Chaumiere Cape CC: T34899/90
Erf 694 = Irish Trust: T25333/96
Erf 695 = K. H. Reynolds and P. F. Arnold: T57280/96
Rem. Erf 44 = K. P. Oosthuis: T24754/79

has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Western and Northern Cape and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: Western and Northern Cape
Private Bag X9163
Cape Town
8000.
Tel. (021) 26-2930.
Fax (021) 26-2702.

W. A. MGOQI

Regional Land Claims Commissioner

(14 March 1997)/(14 Maart 1997)

NOTICE 380 OF 1997

GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)

Notice is hereby given in terms of section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on:

Reference Number : KRK 6/2/3/A/25/80/753/17
Claimant : R. H. A. Hoffman
Property : Erf 76 and Erf 81, later subdivided into Erf 209 which was again subdivided, and Erven 76 and 81 are now portions of Erven 220, 221, 222, 381, 382, 625, 626, 645, 646, 647, 669 and 670, Le Roux, District Franschhoek
Deeds of Transfer : T18425/56, T3343/58, T16425/73, T22212/66
Date submitted : 95-02-21
Current owners : Erf 220 = Municipality of Franschhoek: T38402/82
Rem. Erf 221 = Municipality of Franschhoek: T50430/89
Rem. Erf 222 = Municipality of Franschhoek: T38403/82
Rem. Erf 381 = C.A.M. and J. J. Hoffman: T5903/94
Erf 382 = J. A. Boonzaaier: T48572/82
Erf 625 = C. and E. M. H. Segels: T43307/93
Erf 626 = Municipality of Franschhoek: T38402/82
Erf 645 = Municipality of Franschhoek: T50430/89
Erf 646 = Municipality of Franschhoek: T50430/89
Erf 647 = Municipality of Franschhoek: T50430/89
Erf 669 = Municipality of Franschhoek: T38403/82
Erf 670 = Municipality of Franschhoek: T38403/82

has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Western and Northern Cape and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: Western and Northern Cape
Private Bag X9163
Cape Town
8000.
Tel. (021) 26-2930.
Fax (021) 26-2702.

W. A. MGOQI

Regional Land Claims Commissioner

(14 March 1997)/(14 Maart 1997)

NOTICE 381 OF 1997**GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994****(ACT No. 22 OF 1994)**

Notice is hereby given in terms of section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on:

Reference Number : KRK 6/2/3/A/25/80/753/9
Claimant : B. J. and R. M. Paulse
Property : Erven 69 and 107, Erf 69 was later consolidated into Erf 857 which was later subdivided into Erven 908 and 909, Franschhoek.
Deeds of Transfer : T2793/55, T4265/67
Date submitted : 95-02-23
Current owners : Erf 107 = G. J. Vermeulen: T14918/85
 Erf 908 = A. L. and B. A. Laubscher and R. P. and E. G. Aston: T41309/95
 Erf 909 = E. A. Burnett: T17425/95

has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Western and Northern Cape and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: Western and Northern Cape
 Private Bag X9163
 Cape Town
 8000.
 Tel. (021) 26-2930.
 Fax (021) 26-2702.

W. A. MGOQI**Regional Land Claims Commissioner**

(14 March 1997)/(14 Maart 1997)

NOTICE 382 OF 1997**GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994****(ACT No. 22 OF 1994)**

Notice is hereby given in terms of section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on:

Reference Number : KRK 6/2/3/A/25/80/753/12
Claimant : J. C. September
Property : Erf 202, consolidated into Erf 233, Franschhoek
Deeds of Transfer : T17883/46, T5009/75, T5010/75
Date submitted : 96-02-23
Current owner : Erf 233 = National Housing Board: T14140/80

has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Western and Northern Cape and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: Western and Northern Cape
 Private Bag X9163
 Cape Town
 8000.
 Tel. (021) 26-2930.
 Fax (021) 26-2702.

W. A. MGOQI**Regional Land Claims Commissioner**

(14 March 1997)/(14 Maart 1997)

NOTICE 383 OF 1997**GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994
(ACT No. 22 OF 1994)**

Notice is hereby given in terms of section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on:

Reference Number : KRK 6/2/3/A/13/3/1051/829
Claimant : Y. Abrahams
Property : Rem. Erf 9180, Cape Town
Deeds of Transfer : T7344/62, T11596/72
Date submitted : 95-11-13
Current owner : National Housing Board: T61571/87

has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Western and Northern Cape and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: Western and Northern Cape
Private Bag X9163
Cape Town
8000.
Tel. (021) 26-2930.
Fax (021) 26-2702.

W. A. MGOQI

Regional Land Claims Commissioner

(14 March 1997)/(14 Maart 1997)

NOTICE 384 OF 1997**GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994
(ACT No. 22 OF 1994)**

Notice is hereby given in terms of section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on:

Reference Number : KRK 6/2/3/A/33/72/2269/1235
Claimant : R. Baderoen
Property : Erf 4122, consolidated into Erf 10065 which was later subdivided. Erf 4122 is now a portion of Erven 10082, 10444 and Rem. Erf 10065, Strand
Deeds of Transfer : T1406/55, T1409/55, T17236/64
Date submitted : 95-09-18
Current owners : Erven 10082 and 10444 = Municipality of Strand: T6363/81, T6364/81
Erf 10065 = Vosvlok (Pty) Ltd: T6362/81

has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Western and Northern Cape and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: Western and Northern Cape
Private Bag X9163
Cape Town
8000.
Tel. (021) 26-2930.
Fax (021) 26-2702.

W. A. MGOQI

Regional Land Claims Commissioner

(14 March 1997)/(14 Maart 1997)

NOTICE 385 OF 1997**GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994
(ACT No. 22 OF 1994)**

Notice is hereby given in terms of section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on:

Reference Number : KRK 6/2/3/A/42/3/1238/1090
Claimant : G. S. Benn on behalf of family
Property : Rem. Erf 60155, Cape Town
Deeds of Transfer : T7455/42, T23395/71
Date submitted : 96-01-09
Current owner : Suyasra Trust: T406/88

has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Western and Northern Cape and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: Western and Northern Cape
 Private Bag X9163
 Cape Town
 8000.
 Tel. (021) 26-2930.
 Fax (021) 26-2702.

W. A. MGOQI

Regional Land Claims Commissioner

(14 March 1997)/(14 Maart 1997)

NOTICE 386 OF 1997**GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994
(ACT No. 22 OF 1994)**

Notice is hereby given in terms of section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on:

Reference Number : KRK 6/2/3/A/13/3/1051/962
Claimant : D. B. Bawa
Property : Rem. Erf 7075, consolidated into Erf 9868 which was later subdivided. Erf 7075 is now a portion of Erf 115730, Cape Town
Deeds of Transfer : T17818/56, T6213/71
Date submitted : 95-10-25
Current owner : National Housing Board: T52592/86

has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Western and Northern Cape and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: Western and Northern Cape
 Private Bag X9163
 Cape Town
 8000.
 Tel. (021) 26-2930.
 Fax (021) 26-2702.

W. A. MGOQI

Regional Land Claims Commissioner

(14 March 1997)/(14 Maart 1997)

NOTICE 387 OF 1997**GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994
(ACT No. 22 OF 1994)**

Notice is hereby given in terms of section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on:

Reference Number : KRK 6/2/3/A/2/23/1794/1089
Claimant : H. E. Cupido on behalf of family
Property : Erf 6490, Parow
Deeds of Transfer : T21822/54, T11515/57
Date submitted : 95-12-15
Current owner : J. H. de Villiers; T9632/59

has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Western and Northern Cape and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: Western and Northern Cape
Private Bag X9163
Cape Town
8000.
Tel. (021) 26-2930.
Fax (021) 26-2702.

W. A. MGOQI

Regional Land Claims Commissioner

(14 March 1997)/(14 Maart 1997)

NOTICE 388 OF 1997**GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994
(ACT No. 22 OF 1994)**

Notice is hereby given in terms of section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on:

Reference Number : KRK 6/2/3/A/2/23/1794/893
Claimant : J. S. Christians on behalf of family
Property : Rem. Erf 5883, Rem. Erf 5881, later subdivided into Erf 15589, Rem. Erf 6751, later subdivided into Erven 6734 and 6735 and Erf 5901, Parow
Deeds of Transfer : T12800/57, T15418/57, T6924/56, T1910/62, T16529/62, T4886/62, T8268/59
Date submitted : 95-11-13.
Current owner :
Rem. Erf 5883 = H. A. and W. J. Carstens: T9155/86
Rem. Erf 5881 = H. and J. F. P. Scheepers: T34511/94
Erf 15589 = C. G. Schwerin: T73051/90
Rem. Erf 6751 = C. E. Heidmann: T27521/75
Erf 6734 = G. C. van der Vyver: T30019/65
Erf 6735 = W. A. Joubert: T18890/95
Erf 5901 = J. P. Louw: T38517/75

has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Western and Northern Cape and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: Western and Northern Cape
Private Bag X9163
Cape Town
8000.
Tel. (021) 26-2930.
Fax (021) 26-2702.

W. A. MGOQI

Regional Land Claims Commissioner

(14 March 1997)/(14 Maart 1997)

NOTICE 389 OF 1997**GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994****(ACT No. 22 OF 1994)**

Notice is hereby given in terms of section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on:

Reference Number : KRK 6/2/3/A/10/27/12314/1722
Claimant : M. Frances on behalf of family
Property : Rem. Erf 3490 and Erf 17511, Goodwood
Deeds of Transfer : T10457/40, T16771/61
Date submitted : 96-02-28
Current owner : Erf 17511 = Municipality of Goodwood: T34604/71
 Rem. Erf 3490 = W. J. B. Laubscher: T10359/96

has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Western and Northern Cape and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: Western and Northern Cape
 Private Bag X9163
 Cape Town
 8000.
 Tel. (021) 26-2930.
 Fax (021) 26-2702.

W. A. MGOQI**Regional Land Claims Commissioner**

(14 March 1997)/(14 Maart 1997)

NOTICE 390 OF 1997**GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994****(ACT No. 22 OF 1994)**

Notice is hereby given in terms of section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on:

Reference Number : KRK 6/2/3/A/13/3/2700/30.
Claimant : M. Herman on behalf of family.
Property : Rem. Erf 8906 consolidated into Erf 9918 which was again subdivided and now forms part of Erf 9929, Erf 8618, Rem. Erf 7716 consolidated into Erf 9918 which was again subdivided and now forms part of Erf 9929, Erf 8892 consolidated into Erf 9918 which was again subdivided and now forms part of Erf 9929, Rem. Erf 7717 consolidated into Erf 9918 which was again subdivided and now forms part of Erf 9929, Erf 8885 consolidated into Erf 9918 which was again subdivided and now forms part of Erf 9929, Rem. Erf 6704 consolidated into Erf 9929, Erf 7250 consolidated into Erf 9929, Rem. Erf 7251, Rem. Erf 7274, Erf 8424 consolidated into Erf 146877 and Rem. Erf 8416 was consolidated into Erf 9868, Cape Town
Deeds of Transfer : T6481/59, T1445/67, T3539/69, T3540/69, T20846/72, T31520/70, T31519/70, T16150/71, T31521/70, T31522/70, T23719/70, T38549/70, T3890/76
Date submitted : 95-08-01.
Current owner : Erf 9929 = Cape Technikon: T32186/89
 Erf 9868 = National Housing Board: T60878/83
 Erf 146877 = Headstart Developments: T26781/92
 Rem. Erf 8416 = Glenvar Properties (Pty) Ltd: T31809/83

has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Western and Northern Cape and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: Western and Northern Cape
Private Bag X9163
Cape Town
8000.
Tel. (021) 26-2930.
Fax (021) 26-2702.

W. A. MGOQI

Regional Land Claims Commissioner

(14 March 1997)/(14 Maart 1997)

NOTICE 391 OF 1997

GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)

Notice is hereby given in terms of section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on:

Reference Number : KRK 6/2/3/A/3/2086/1209
Claimant : J. Hofstander
Property : Erf 35396 and Erf 35397, Cape Town at Athlone
Deeds of Transfer : T2910/55, T2549/65
Date submitted : 96-02-08
Current owner : Erf 35396 = FI Murtuza; T29951/71
Erf 35397 = NS Choonara: T7641/94

has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Western and Northern Cape and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: Western and Northern Cape
Private Bag X9163
Cape Town
8000.
Tel. (021) 26-2930.
Fax (021) 26-2702.

W. A. MGOQI

Regional Land Claims Commissioner

(14 March 1997)/(14 Maart 1997)

NOTICE 392 OF 1997

GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)

Notice is hereby given in terms of section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on:

Reference Number : KRK 6/2/3/A/9/27/12314/1806
Claimant : M. Hoosain
Property : Rem. Erf 5108, Goodwood
Deeds of Transfer : T8427/57, T29398/75
Date submitted : 96-04-01
Current owner : Rem. Erf 5108 = P. D. and C. M. Joseph: T3203/78

has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Western and Northern Cape and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: Western and Northern Cape
Private Bag X9163
Cape Town
8000.
Tel. (021) 26-2930.
Fax (021) 26-2702.

W. A. MGOQI

Regional Land Claims Commissioner

(14 March 1997)/(14 Maart 1997)

NOTICE 393 OF 1997

GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)

Notice is hereby given in terms of section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on:

Reference Number : KRK 6/2/3/A/13/3/2700/106
Claimant : E. Jakoet
Property : Rem. Erf 9115 and Erf 9114, consolidated into Erf 115705, Cape Town
Deeds of Transfer : T6153/57, T14628/72
Date submitted : 95-11-29
Current owner : Erf 115705 = National Housing Board: T61571/87

has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Western and Northern Cape and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: Western and Northern Cape
Private Bag X9163
Cape Town
8000.
Tel. (021) 26-2930.
Fax (021) 26-2702.

W. A. MGOQI

Regional Land Claims Commissioner

(14 March 1997)/(14 Maart 1997)

NOTICE 394 OF 1997

GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)

Notice is hereby given in terms of section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on:

Reference Number : KRK 6/2/3/A/13/3/2700/3
Claimant : D. J. Jacobs on behalf of family
Property : Erf 8836 consolidated into Erf 15197 and Erf 8938 consolidated into Erf 9918 which was later subdivided into Erf 9931, Erf 8938 is now a portion of Erf 9925, Cape Town
Deeds of Transfer : T7575/24, T11616/29, T13246/69, T1955/68
Date submitted : 95-08-01
Current owner : Erf 15197 = National Housing Board: T20353/85
Erf 9925 = National Housing Board: T60895/83

has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Western and Northern Cape and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: Western and Northern Cape
Private Bag X9163
Cape Town
8000.
Tel. (021) 26-2930.
Fax (021) 26-2702.

W. A. MGOQI

Regional Land Claims Commissioner

(14 March 1997)/(14 Maart 1997)

NOTICE 395 OF 1997

GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)

Notice is hereby given in terms of section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on:

Reference Number : KRK 6/2/3/A/13/3/1051/156
Claimant : S. M. Kessler on behalf of family
Property : Erf 6490, Erf 6501, Erf 6502 and Erf 6504, consolidated into Erf 9658 which are now portions of Erf 110478, Cape Town
Deeds of Transfer : T9149/59, T9150/59, T9151/59, T22469/72, T31334/72, T862/72
Date submitted : 95-11-39
Current owner : Rem. Erf 9658 = National Housing Board: T30909/78
Erf 110478 = RSA: T83390/94

has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Western and Northern Cape and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: Western and Northern Cape
Private Bag X9163
Cape Town
8000.
Tel. (021) 26-2930.
Fax (021) 26-2702.

W. A. MGOQI

Regional Land Claims Commissioner

(14 March 1997)/(14 Maart 1997)

NOTICE 396 OF 1997

GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)

Notice is hereby given in terms of section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on:

Reference Number : KRK 6/2/3/A/13/3/1870/2
Claimant : J. D. Little on behalf of family
Property : Rem. Erf 69973, Erf 69974, Rem. Erf 69995 and Erf 69996, Cape Town at Plumstead
Deeds of Transfer : T13332/67, T11375/43, T10594/54, T20918/70, T12530/55, T3838/71
Date submitted : 95-09-30
Current owner : Rem. Erf 69973 and Rem. Erf 69995 = Municipality of Cape Town: T20918/70
Rem. Erf 69974 = Sectional Title Holders of Courtleigh Mansions: SS38/83
Erf 69996 = Municipality of Cape Town: T3868/71

has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Western and Northern Cape and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: Western and Northern Cape
Private Bag X9163
Cape Town
8000.
Tel. (021) 26-2930.
Fax (021) 26-2702.

W. A. MGOQI

Regional Land Claims Commissioner

(14 March 1997)/(14 Maart 1997)

NOTICE 397 OF 1997

GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)

Notice is hereby given in terms of section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on:

Reference Number : KRK 6/2/3/A/13/3/2101/1
Claimant : M. A. Manuel
Property : Rem. Erf 8652 and Erf 8653 consolidated into Erf 15197, Cape Town
Deeds of Transfer : T3467/65, T1310/71
Date submitted : 95-11-30
Current owner : Erf 15197 = National Housing Board: T20353/85

has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Western and Northern Cape and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: Western and Northern Cape
Private Bag X9163
Cape Town
8000.
Tel. (021) 26-2930.
Fax (021) 26-2702.

W. A. MGOQI

Regional Land Claims Commissioner

(14 March 1997)/(14 Maart 1997)

NOTICE 398 OF 1997

GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)

Notice is hereby given in terms of section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on:

Reference Number : KRK 6/2/3/A/42/3/1989/1019
Claimant : M. C. Sebastian on behalf of family
Property : Erf 83344 later subdivided into Erven 146898, 146904, 146908, 146910 leaving no remainder to Erf 83344. Erf 146898 was consolidated into Erf 146909, Cape Town at Retreat
Deeds of Transfer : T1590/40, T1487/63
Date submitted : 95-12-21
Current owner : Erf 146909 = South African Mutual Life Assurance Society: T6064/92
Erf 146904 and Erf 146908 = Municipality of Cape Town: T6057/92
Erf 146910 = Polyoak Properties (Pty) Ltd: T14117/96

has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Western and Northern Cape and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: Western and Northern Cape
Private Bag X9163
Cape Town
8000.
Tel. (021) 26-2930.
Fax (021) 26-2702.

W. A. MGOQI

Regional Land Claims Commissioner

(14 March 1997)/(14 Maart 1997)

KENNISGEWING 399 VAN 1997

ALGEMENE KENNISGEWING IN TERME VAN DIE WET OP HERSTEL VAN GRONDREGTE, 1994 (WET No. 22 VAN 1994)

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 11 (1) van die Wet op Herstel van Grondregte, 1994 (Wet No. 22 van 1994), dat 'n eis vir die herstel van grondregte vir:

Verwysingsnommer : KRK 6/2/3/A/2/23/3113/1219
Eiser : R. Bedja
Eiendom : Erf 12041, Parow
Titelakte : T16301/57, T13179/65
Datum ingedien : 95-09-04
Huidige eienaar : RSA: T22279/68

ingedien is by die Streekgrondeisekommissaris: Wes- en Noord-Kaap en dat die eis mettertyd ingevolge die bepalings van die Wet deur die Kommissie op Herstel van Grondregte ondersoek sal word. Enige party wat 'n belang het by die grond waarop die eis ingestel is, word genooi om binne 60 dae vanaf publikasie van hierdie kennisgewing, enige kommentaar/inligting te stuur aan die:

Streekgrondeisekommissaris: Wes- en Noord-Kaap
Privaatsak X9163
Kaapstad
8000.
Tel. (021) 26-2930.
Faks (021) 26-2702.

W. A. MGOQI

Streekgrondeisekommissaris

(14 March 1997)/(14 Maart 1997)

KENNISGEWING 400 VAN 1997

ALGEMENE KENNISGEWING IN TERME VAN DIE WET OP HERSTEL VAN GRONDREGTE, 1994 (WET No. 22 VAN 1994)

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 11 (1) van die Wet op Herstel van Grondregte, 1994 (Wet No. 22 van 1994), dat 'n eis vir die herstel van grondregte vir:

Verwysingsnommer : KRK 6/2/3/A/9/27/12314/79
Eiser : C. C. Botha
Eiendom : Erf 3449 subdivided into the Erven 19189, 19190, 19191, 19192, 19193, 19194, 19195, 19196
Goodwood. Erf 3449 has no remainder
Titelakte : T10749/54, T16350/64
Datum ingedien : 95-09-28

Huidige eienaar : Erf 19189 = D. A. en I. M. E. Witte: T72894/90
 Erf 19190 = R. Joerning: T54357/92
 Erf 19191 = M. J. B. Hanekom: T29058/87
 Erf 19192 = C. R. en I. M. Gordon: T7338/90
 Erf 19193 = R. G. en S. H. van Wyk: T53368/87
 Erf 19194 = M. J. du Preez: T3561/84
 Erf 19195 = J. B. C. Smit: T73598/89
 Erf 19196 = N. J. Muller: T28705/95

ingedien is by die Streekgrondeisekommissaris: Wes- en Noord-Kaap en dat die eis mettertyd ingevolge die bepalings van die Wet deur die Kommissie op Herstel van Grondregte ondersoek sal word. Enige party wat 'n belang het by die grond waarop die eis ingestel is, word genooi om binne 60 dae vanaf publikasie van hierdie kennisgewing, enige kommentaar/inligting te stuur aan die:

Streekgrondeisekommissaris: Wes- en Noord-Kaap
 Privaatsak X9163
 Kaapstad
 8000.
 Tel. (021) 26-2930.
 Faks (021) 26-2702.

W. A. MGOQI

Streekgrondeisekommissaris

(14 March 1997)/(14 Maart 1997)

KENNISGEWING 401 VAN 1997

ALGEMENE KENNISGEWING IN TERME VAN DIE WET OP HERSTEL VAN GRONDREGTE, 1994

(WET No. 22 VAN 1994)

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 11 (1) van die Wet op Herstel van Grondregte, 1994 (Wet No. 22 van 1994), dat 'n eis vir die herstel van grondregte vir:

Verwysingsnommer : KRK 6/2/3/A/9/3/633/21
Eiser : D. Jantjies
Eiendom : Rem. Erf 3591 and Erf 3592, Goodwood
Titelaktes : T12734/50, T17150/48, T23177/64
Datum ingedien : 95-09-18
Huidige eienaar : Rem. Erf 3591 = R. J. Pain: T39437/74
 Erf 3592 = D. J. Botha: T31542/74.

ingedien is by die Streekgrondeisekommissaris: Wes- en Noord-Kaap en dat die eis mettertyd ingevolge die bepalings van die Wet deur die Kommissie op Herstel van Grondregte ondersoek sal word. Enige party wat 'n belang het by die grond waarop die eis ingestel is, word genooi om binne 60 dae vanaf publikasie van hierdie kennisgewing, enige kommentaar/inligting te stuur aan die:

Streekgrondeisekommissaris: Wes- en Noord-Kaap
 Privaatsak X9163
 Kaapstad
 8000.
 Tel. (021) 26-2930.
 Faks (021) 26-2702.

W. A. MGOQI

Streekgrondeisekommissaris

(14 March 1997)/(14 Maart 1997)

KENNISGEWING 402 VAN 1997**ALGEMENE KENNISGEWING IN TERME VAN DIE WET OP HERSTEL VAN GRONDREGTE, 1994
(WET No. 22 VAN 1994)**

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 11 (1) van die Wet op Herstel van Grondregte, 1994 (Wet No. 22 van 1994), dat 'n eis vir die herstel van grondregte vir:

Verwysingsnommer : KRK 6/2/3/A/23/1794/520
Eiser : E. M. Marsh
Eiendom : Erf 5512 later Erf 5513, Parow
Titelakte : T12381/46, T12026/65
Datum ingedien : 95-09-05
Huidige eienaar : Rem. Erf 5513 = J. J. en M. Gerstner: T33438/87
 Rem. Erf 5512 = A. G. en E. M. Botha: T26709/94

ingedien is by die Streekgrondeisekomsmissaris: Wes- en Noord-Kaap en dat die eis mettertyd ingevolge die bepalings van die Wet deur die Kommissie op Herstel van Grondregte ondersoek sal word. Enige party wat 'n belang het by die grond waarop die eis ingestel is, word genooi om binne 60 dae vanaf publikasie van hierdie kennisgewing, enige kommentaar/inligting te stuur aan die:

Streekgrondeisekomsmissaris: Wes- en Noord-Kaap
 Privaatsak X9163
 Kaapstad
 8000.
 Tel. (021) 26-2930.
 Faks (021) 26-2702.

W. A. MGOQI

Streekgrondeisekomsmissaris

(14 March 1997)/(14 Maart 1997)

NOTICE 403 OF 1997**DEPARTMENT OF TRADE AND INDUSTRY****HARMFUL BUSINESS PRACTICES ACT, 1988**

I, Alexander Erwin, Minister of Trade and Industry, do hereby, under section 10 (3) of the Harmful Business Practices Act, 1988 (Act No. 71 of 1988), publish the report of the Business Practices Committee (the Committee) on the result of an investigation made by the Committee pursuant to General Notice No. 1039 of 29 September 1995 (*Government Gazette* No. 16683 of 29 September 1995), as set out in the Schedule.

A. ERWIN

Minister of Trade and Industry

KENNISGEWING 403 VAN 1997**DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID****WET OP SKADELIKE SAKEPRAKTYKE, 1988**

Ek, Alexander Erwin, Minister van Handel en Nywerheid, publiseer hiermee, kragtens artikel 10 (3) van die Wet op Skadelike Sakepraktyke, 1988 (Wet No. 71 van 1988), die verslag van die Sakepraktykekomitee (die Komitee) oor die uitslag van die ondersoek deur die Komitee gedoen kragtens Algemene Kennisgewing 1039 van 29 September 1995 (*Staatskoerant* No. 16683 van 29 September 1995), soos in die Bylae uiteengesit.

A. ERWIN

Minister van Handel en Nywerheid

SCHEDULE • BYLAE**BUSINESS PRACTICES COMMITTEE****REPORT IN TERMS OF SECTION 10 (1) OF THE HARMFUL BUSINESS
PRACTICES ACT, 1988 (ACT No. 71 OF 1988)****Report No. 53****ULTRACARE MEDICAL (PTY) LIMITED****CONTENTS**

1. INTRODUCTION.
2. THE PRELIMINARY INVESTIGATION.
3. HOSPITALISATION PLANS.
4. ULTRACARE'S MINOR OUT OF HOSPITAL "SAVINGS" PLAN.
5. THE FORMAL INVESTIGATION.
6. FINANCIAL AND ACCOUNTING SYSTEM.
7. THE HARMFUL BUSINESS PRACTICE.
8. CONCLUSION AND RECOMMENDATION.

1. Introduction

The Business Practices Committee was established in terms of section 2 of the Harmful Business Practices Act, 1988 (Act No. 71 of 1988) (the Act). The purpose of the Act is to provide for the prohibition or control of harmful business practices. A "harmful business practice" is defined in the Act as any business practice which, directly or indirectly, has or is likely to have the effect of harming the relations between businesses and consumers; unreasonably prejudicing any consumer or deceiving any consumer.

2. The preliminary investigation

The Committee received a request during August 1995 to investigate the business practices of Ultracare Medical (Pty) Limited (Ultracare).

On 29 August 1995 a subcommittee of the Committee resolved to institute a preliminary investigation in terms of section 4 (1) (c) of the Act into the business practices of Ultracare and any of its directors, employees, agents and/or representatives.

Investigating officers (officers) of the Committee visited the office of Ultracare on 6 September, 19 October and 16 November 1995. The directors of Ultracare are Mr R. A. Vermaak, Ms E. M. Vermaak and Mr B. D. G. S. Geddes. Ultracare is conducting its business from a house in the new residential area of Rynfield Extension 10, Benoni.

Ultracare states in its brochures that its mission is "to strive to remain experts in the health care management market, operated by the administrators for the sole benefit of the applicants through the provision of agreed benefits and resources necessary to enable members quality health care".

In its brochures and membership application form Ultracare stresses that it is not a medical aid scheme but a marketer and administrator of medical health care. Ultracare has approximately 205 members.

Ultracare markets two medical hospitalisation benefit plans and one minor medical day-to-day "savings" plan. The contributions for the three plans can vary according to the age, number of dependants and needs of each individual member. The investigating officers were told that a member can make use of the "savings" plan and that it is not compulsory for a member to subscribe to any of the hospitalisation cover plans. In the application forms members agree to pay Ultracare an once-off subscription fee equivalent to a month's contribution. Members furthermore agree to the deduction of an administration fee of 10 per cent of the monthly contribution. After deducting the portion to be paid over to the two hospitalisation plans, the remainder went as a credit balance to the "savings" plan of the member.

3. Hospitalisation plans

The one hospitalisation benefit plan is a limited cover scheme where the medical aid cover for hospitalisation benefits is limited to an amount of R10 000. This scheme includes the payment for doctors and medicine while the member is hospitalised. This plan is administered by Protea Medical Aid Society ("Protea").

The other hospitalisation benefit plan is a major medical expense scheme plan ("M M E") where the medical aid cover for hospitalisation is in excess of R10 000 but not exceeding R500 000. This scheme is underwritten by underwriters of Lloyd's of London and administered by General & Medical Administrators (Pty) Limited. The benefits are also payable only while the member is hospitalised.

4. Ultracare's minor out of hospital "savings" plan

This "savings" plan for minor claims provides for the occasional payment of medical claims not covered by the above hospitalisation plans. When a member is not hospitalised he/she can claim for medicine expenses incurred and consultation fees. A member thus entrusts monthly to Ultracare an amount of money to be utilized for incidental or occasional day to day medical claims while not in hospital. The amount to be paid into the "savings" plan depends on the member's needs and his/her available finance. It is not a predetermined amount for all members. A member can increase or reduce the monthly contribution to the "savings" plan. The amount to be paid out from this "savings" plan depends on the extent of the credit accrued to the member from time to time in the books of Ultracare. If inadequate credit is available in a member's account, then a partial payment towards the claim will be made until sufficient funds have been received to pay out the balance of the claim.

Concern was voiced about the security of the funds paid by members into the "savings" plan account. This latter plan forms the basis of the investigation.

5. The formal investigation

On 20 September 1995 the Committee resolved to institute a formal investigation in terms of section 8 (1) (a) of the Act into the business practices of Ultracare Medical (Pty) Limited, Mr R. A. Vermaak, Ms E. M. Vermaak, Mr B. D. G. S. Geddes, and any employee, agent or representative of the said concern. Notice of this investigation was given in *Government Gazette* No. 16683 of 29 September 1995. The Chairman of the Committee also issued a press release about the investigation published in the *Government Gazette*.

The Committee did not receive any oral or written complaints against Ultracare from members of the public after publication of the notice of the investigation. The findings and conclusions contained in this report therefore are based on the information that was obtained by the investigating officers.

6. Financial and accounting system

Ultracare uses a manual bookkeeping system and intends to use a commercial accounting computer programme in the future. Each member has two files, an underwriter file and a minor day-to-day incidents file. In the latter file all correspondence relating to claims of the "savings" plan are recorded.

A general cash book as well as an individual ledger account for each member are kept. The cash book is divided into the following columns and the contributions are allocated accordingly:

- (i) Total contribution received.
- (ii) M M E plan.
- (iii) Protea plan.
- (iv) "Savings" plan.
- (v) 10 per cent administration fee.
- (vi) R20 override fee.

The ledger account reflects the amounts received for the "savings" plan, the payments made and the credit balance of each member's "savings" account. It is the credit balances which are utilized by Ultracare to pay the incidental out-of-hospital claims by members.

Ultracare makes use of a number 1 and a number 2 cheque account. The contributions received for the hospitalisation plans and the "savings" plan are deposited in Account No. 1. The contributions include the 10 per cent monthly administration fee and an overrider fee of R20 payable to consultants and agents.

All payments relating to the administration of the hospitalisation and "savings" plans are made by cheque from Account No. 1. Cheques for claims from the "savings" plan are made payable to the members and not to third parties. A cheque is drawn from Account No. 1 for the 10 per cent administration and overrider fee and is deposited into Account No. 2.

Account No. 2 is used by Ultracare to pay for normal business expenses such as salaries, water and lights, rates and taxes, entertainment, instalment payments for equipment and rental. The initial subscription fee is also deposited into Account No. 2.

Ultracare acts as an insurance broker and receives short-term insurance premiums on behalf of M M E and Protea. Ultracare is obliged in terms of section 20*bis* (2) and (3) of the Insurance Act, 1943 (Act No. 27 of 1943), to furnish security for the premiums collected. The Insurance Act, 1943, requires that the security should be in the form of a guarantee. The amount of the guarantee has to be equal to 20 per cent of the premiums which become due. The amount of the guarantee may not be less than R10 000 and not more than R50 million. Ultracare obtained the required guarantee from Intermediaries Guarantee Facility Limited, a registered insurer.

According to the definition in section 20*bis* of the Insurance Act, 1943, the funds that are allocated to the "savings" plan of members do not constitute premiums and therefore are not covered in terms of the guarantee issued.

7. The harmful business practice

The investigation reveals that there are no safeguards in place to protect the "savings" plan funds of the members. This fact constitutes a potential harmful practice which is likely to have the effect of harming the relations between the members and Ultracare and can result in harm to members.

8. Conclusion and recommendation

The Committee is of the opinion that the method of holding funds as practised by Ultracare can result in serious harm to the members. It is also the Committee's view that the member's funds in the "savings" plan ought to be secured either by depositing the funds in a trust account with an attorney or taking out some form of fidelity or guarantee insurance with a registered insurer. The directors of Ultracare were invited to meet the Committee on two occasions. Mr Geddes could not attend the meeting of 30 November 1995 due to an unforeseeable hospitalisation. The other directors did not attend the meeting or render any apology. A further meeting between Mr Geddes and the Committee was arranged for 29 January 1996. Mr Geddes did not turn up and no explanation was received from him. A letter was faxed to Ultracare explaining that the directors non-attendance of the meeting were prejudicing their case. Ultracare was furthermore informed that the Committee intends to proceed in the normal manner and will make a recommendation to the Minister of Trade and Industry regarding the business practices as applied by Ultracare. No reply was received from any of the directors of Ultracare since the letter was forwarded by fax and posted to Ultracare on 16 February 1996.

The Committee thereafter directed the investigating officers to approach the officials of Ultracare and to present them with the Committee's view that they should take out some form of fidelity or guarantee insurance to safeguard the interest of members in the "savings" plan account. The meeting took place and Ultracare indicated their willingness to take out insurance.

Ultracare, subsequently provided proof that the necessary guarantee in the form of a fidelity guarantee and errors and omissions insurance were taken out with a registered insurance company.

It is the Committee's view, that as the "savings" plan funds are now secured by fidelity or guarantee insurance, the said "savings" plan can result in no harm to the members provided that the necessary insurance remains in place.

In view of the above, the Committee recommends that the Minister takes no steps in terms of section 12 of the Act.

PROF. L. A. TAGER

CHAIRMAN: BUSINESS PRACTICES COMMITTEE

5 December 1996.

NOTICE 404 OF 1997**NOTICE ON SETTLEMENT OF SCHMIDTSDRIFT RESTITUTION CLAIM**

Notice is hereby given to all interested parties that a settlement agreement has been reached on the land described below. Schmidtsdrift comprising of the following farms or areas:

Name:

- (a) Baviaanskrantz Location, Farm NW71—3 349,4627 ha.
- (b) Boomplaats Location, Farms NW1, NW2 and NW3—6 364,4554 ha.
- (c) Schmidtsdrift Location, Farm R27—3 244,5432 ha.
- (d) Plaatdrift Location, Farm R26 and R27—5 692,1690 ha.
- (e) Sivonel Location, Farms R25 and R31—9 204,4642 ha.
- (f) Sinovel, Farm R24—3372,6 005 ha.

District:

Herbert.

Province:

Northern Cape Province.

The Tswana Community and the Griqua families who were disposed of rights in land. Anyone who wishes to make comments may do so to:

Adv. W. A. Mgoqi

Regional Land Claims Commissioner (Western and Northern Cape)

Private Bag X9163

CAPE TOWN

8000.

(14 March 1997)/(14 Maart 1997)

NOTICE 405 OF 1997**DEPARTMENT OF FINANCE**

11,5 PER CENT INTERNAL REGISTERED STOCK 1999/2000 (R147): CERTIFIED DEED No. 20281S FOR R1 000 000 ISSUED IN FAVOUR OF EIGHTY ONE MAIN STREET NOMINEES LIMITED

Application having been made to the Department of Finance for a duplicate of the above-mentioned certified deed, the original having been lost or mislaid, notice is hereby given that unless the original certified deed is produced at the Department of Finance, Private Bag X115, Pretoria, within four weeks from the date of publication of this notice, a duplicate as applied for, will be issued.

KENNISGEWING 405 VAN 1997**DEPARTEMENT VAN FINANSIES**

11,5 PERSENT BINNELANDSE GEREGISTREERDE EFFEKTE, 1999/2000 (R147): GESERTIFISEERDE OORDRAGVORM No. 20281S VIR R1 000 000 UITGEREIK TEN GUNSTE VAN EIGHTY ONE MAIN STREET NOMINEES LIMITED

Aangesien daar by die Departement van Finansies aansoek gedoen is om 'n duplikaat van bovermelde gesertifiseerde oordragvorm wat verloor of verlê is, word hierby bekendgemaak dat tensy die oorspronklike gesertifiseerde oordragvorm binne vier weke na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing by die Departement van Finansies, Privaatsak X115, Pretoria, ingelewer word, die verlangde duplikaat uitgereik sal word.

(14 March 1997)/(14 Maart 1997)

NOTICE 406 OF 1997

The Department of Finance hereby announces that transfer documents for registration in respect of the undermentioned Republic of South Africa Internal Registered Stock must be lodged with the Office of this Department at 301 Abattoir House, 50 Hamilton Street, Arcadia, Pretoria, **not later than 29 March 1997** to qualify for the interest payment on 1 May 1997.

Internal Registered Stock, 13 Per Cent, 2002: R113.

KENNISGEWING 406 VAN 1997

Die Departement van Finansies maak hiermee bekend dat oordragdokumente vir registrasie ten opsigte van die ondergemelde Republiek van Suid-Afrika Binnelandse Geregistreerde Effekte **nie later nie as 29 Maart 1997** by die Departement se kantoor te Abattoirhuis 301, Hamiltonstraat 50, Arcadia, Pretoria, ingelewer moet word ten einde vir die rentebetaling op 1 Mei 1997 te kwalifiseer.

Binnelandse Geregistreerde Effekte, 13 Persent, 2002: R113.

(14 March 1997)/(14 Maart 1997)

NOTICE 409 OF 1997**SOUTH AFRICAN RESERVE BANK**

SECTION 30 (a) (i) OF THE BANKS ACT, 1990

REGISTRATION: TA BANK OF SOUTH AFRICA LIMITED

It is hereby notified, for general information, that **TA Bank of South Africa Limited** was registered as a bank with effect from 18 February 1997.

KENNISGEWING 409 VAN 1997**SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK**

ARTIKEL 30 (a) (i) VAN DIE BANKWET, 1990

REGISTRASIE: TA BANK OF SOUTH AFRICA BEPERK

Hiermee word vir algemene inligting bekendgemaak dat **TA Bank of South Africa Beperk** met ingang van 18 Februarie 1997 as 'n bank geregistreer is.

(14 March 1997)/(14 Maart 1997)

NOTICE 410 OF 1997**NOMINATIONS FOR THE ELECTORAL COMMISSION**

Acting in terms of section 6 of the Electoral Commission Act, 1996, the panel consisting of the President of the Constitutional Court, a representative of the Human Rights Commission, a representative of the Commission on Gender Equality, and the Republic Protector, invites the nomination of persons to be recommended for appointment as Electoral Commissioners.

The Electoral Commission will consist of five members, one of whom must be a judge. One of the Commissioners will serve on a full time basis and four on a part time basis. The appointment will be for a term of seven years at a remuneration determined by the President after consultation with the Commission on Remuneration of Representatives. The principal duties of Electoral Commissioners will be to manage elections for all national, provincial or local legislative bodies and to ensure that such elections are free and fair.

In order to qualify for appointment a person—

- (a) must be a South African citizen;
- (b) at the time of his or her appointment as an Electoral Commissioner, must not have a high party-political profile.

Each nomination must be accompanied by the nominee's *curriculum vitae* and a statement from the nominee in which he or she consents to be nominated, confirms that he or she is a South African citizen, and provides details of any past political activities. Nominees must indicate whether they are available to serve full time, or part time, or in either capacity. Nominations must reach the secretary of the panel, **Mr N. W. du Plessis**, of the Independent Electoral Commission, **not later than 25 March 1997**—

- *by hand*: First Floor, Pretmed Building, 317 Pretorius Street, Pretoria, 0002
- *by registered mail*: P.O. Box 7943, Pretoria, 0001
- *by fax*: (012) 322-0493

Attention is drawn to the fact that the panel will draw up a short list of candidates nominated for interview. Interviews will be open to the public and the press in the way that court proceedings are. Candidates will be advised of the short list and of the date on which interviews are to be held. Any enquiries in regard to this matter may be directed to Mr Du Plessis by telephone at (012) 322-0487, by fax at (012) 322-0493 or by e-mail at iec@icon.co.za.

A. CHASKALSON

President: Constitutional Court

(14 March 1997)/(14 Maart 1997)

NOTICE 413 OF 1997

DEPARTMENT OF TRADE AND INDUSTRY

COMPETITION BOARD

INVESTIGATION IN TERMS OF SECTION 10 (1) OF THE MAINTENANCE AND PROMOTION OF COMPETITION ACT, 1979 (ACT No. 96 OF 1979)

The relationship between a number of video store owners and two of the principal distributors of films on video tape, namely Ster-Kinekor Video (Pty) Ltd and Nu Metro Video (Pty) Ltd, has in recent times been characterised by dissent and recrimination. Disputes between dealers and distributors are, of course, not a new phenomenon in the home video industry. For example, in 1989-90 the Board was obliged to intervene when it became apparent that certain distributors were engaging in restrictive practices. Following an investigation certain restrictive practices were declared unlawful by the Minister (Notice No. 2882 *Government Gazette* No. 12876 of 7 December 1990).

The complexities and the competition law implications of the relevant issues raised by the latest round of allegations and counter allegations, coupled with the irreconcilable differences of opinion between the distributors and dealers on those issues, requires a formal investigation.

The Competition Board accordingly hereby gives notice that it is undertaking an investigation in terms of section 10 (1) (a) of the Maintenance and Promotion of Competition Act, 1979 (Act No. 96 of 1979) (the Act), to determine whether—

- (a) the current pricing policies of Ster-Kinekor Video (Pty) Ltd and Nu Metro Video (Pty) Ltd, including the discounts allowed for the volume and range of product purchased, and
- (b) the above-mentioned companies' manner of dealing with video dealer group-buying associations and/or franchise chains, and
- (c) any other relevant act, omission, business practice or method of trading by the above-mentioned companies that may be brought to the Board's attention during the course of the investigation,

constitute a restrictive practice as defined in section 1 of the Act.

The Board will also investigate whether the six (6) month "window period" during which the distributors of films on video may prohibit the resale of such films [see clause (3) of Notice No. 2882 of 7 December 1990] is still justifiable and, if this is found to be the case, whether Ster-Kinekor Video (Pty) Ltd and Nu Metro Video (Pty) Ltd, in giving effect thereto, discriminate between the purchasers of films on video tape.

Any person may within thirty (30) days from the date of this notice submit written representation regarding the investigation to the **Director: Investigations of the Competition Board, Private Bag X720, Pretoria, 0001.** Telefax (012) 322-5428. (Reference R4/2/1/2/90).

KENNISGEWING 413 VAN 1997

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID

RAAD OP MEDEDINGING

ONDERSOEK INGEVOLGE ARTIKEL 10 (1) VAN DIE WET OP DIE HANDHAWING EN BEVORDERING VAN MEDEDINGING, 1979 (WET No. 96 VAN 1979)

Die verhouding tussen 'n aantal videowinkelleienaars en twee van die hoofverskaffers van rolprente op videobande, naamlik Ster-Kinekor Video (Edms.) Bpk. en Nu Metro Video (Edms.) Bpk., word in die laaste tyd gekenmerk deur meningsverskille en wedersydse verwyte. Geskille tussen handelaars en verspreiders is natuurlik nie 'n nuwe verskynsel in die plaaslike videobedryf nie. Gedurende 1989-90, byvoorbeeld, was die Raad verplig om tussenbeide te tree toe dit duidelik geword het dat sekere verspreiders betrokke was by beperkende praktyke. Na 'n ondersoek in dié verband, is sekere beperkende praktyke onwettig verklaar deur die Minister (Kennisgewing No. 2882 in *Staatskoerant* No. 12876 van 7 Desember 1990).

Die kompleksiteit en mededingingsregimplikasies van die relevante geskilpunte wat tydens die jongste ronde van aantygings en teenaantygings na vore gekom het, gekoppel met die onversoerbare meningsverskille tussen die verspreiders en die handelaars oor die aangeleentheid, vereis 'n formele ondersoek.

Die Raad op Mededinging maak derhalwe hiermee bekend dat hy kragtens artikel 10 (1) (a) van die Wet op die Handhawing en Bevordering van Mededinging, 1979 (Wet No. 96 van 1979) (die Wet), ondersoek ingestel om te bepaal of—

- (a) die huidige prysbeleid van Ster-Kinekor Video (Edms.) Bpk. en Nu Metro Video (Edms.) Bpk., insluitend die afslag wat toegelaat word op die hoeveelheid en reeks produkte aangekoop, en
- (b) die wyse waarop bogenoemde maatskappye groepsaankope deur videohandelaarverenigings en/of konsessiehouerwinkels hanteer, en
- (c) enige ander toepaslike handeling, versuim, sakepraktyk of metode van handel deur bogenoemde maatskappye wat onder die Raad se aandag gebring mag word gedurende die ondersoek,

'n beperkende praktyk daarstel, soos omskryf in artikel 1 van die Wet.

Die Raad gaan ook ondersoek instel of die sesmaandetydperk waartydens verspreiders van rolprente op videobande die herverkoop van sodanige rolprente mag verbied [sien klousule (3) van Kennisgewing No. 2882 van 7 Desember 1990] nog geregverdig is en, indien dit wel die geval is, of Ster-Kinekor Video (Edms.) Bpk. en Nu Metro Video (Edms.) Bpk., by die implementering van daardie bepaling, tussen die aankopers van rolprente op videobande diskrimineer.

Enige persoon kan binne dertig (30) dae vanaf die datum van hierdie kennisgewing skriftelik verhoë aangaande die ondersoek rig aan die **Direkteur: Ondersoeke van die Raad op Mededinging, Privaatsak X720, Pretoria, 0001**. Telefaks (012) 322-5428. (Verwysing R4/2/1/2/90).

(14 March 1997)/(14 Maart 1997)

NOTICE 414 OF 1997

ADVERT FOR THE NOMINATION TO THE BOARD OF DIRECTORS OF NTSIKA ENTERPRISE PROMOTION AGENCY (NTSIKA)

The Department of Trade and Industry hereby invites nominations to the Board of Directors of Ntsika.

Ntsika, established in accordance with section 9 of the National Small Business Act of 1996 is responsible for the expansion, co-ordination and facilitation of non-financial support services to SMMEs in the area of—

- business advice and counselling services to small businesses;
- management and entrepreneurial training;
- access to raw materials and other products for small businesses;
- facilitation of international and national market access for products and services of small business;
- strengthening and building capacity of service providers to support small business;
- investigating the effect of existing and proposed legislation on small business and make recommendations to government;
- improving the general understanding of the public regarding small business contributions to economic growth, job creation and welfare in South Africa.

The applicants to the Board of Directors must be persons who—

- I. have experience in business or administration, or
- II. on account of their training or experience—
 - (i) have knowledge of matters pertaining to small business, or
 - (ii) have legal knowledge of matters pertaining to small business, or
- III. have experience of matters connected with and of problems experienced by small businesses.

It should be borne in mind that no person shall be appointed as a member of the Board if he/she is—

- (a) an unrehabilitated insolvent;
- (b) has failed or is unable to comply in full with a judgment or order;
- (c) has been connected with an offence involving an element of dishonesty; or
- (d) is not a South African citizen permanently resident in the Republic.

Nominations together with a detailed CV with contactable references should be forwarded before **19 March 1997** to:

Dr Alistair Ruiters

Chief Director: Small Business Promotion, Commercial Services and Fair Trade

Department of Trade and Industry

Private Bag X84

Pretoria

0001

Fax number: (012) 320-1417.

(14 March 1997)/(14 Maart 1997)

NOTICE 415 OF 1997

DEPARTMENT OF LABOUR

LABOUR RELATIONS ACT, 1995

REGISTRATION OF A TRADE UNION

I, Hendrik Christiaan Slabbert, Registrar of Labour Relations, hereby notify, in terms of section 109 (2) of the Labour Relations Act, 1995, that the **Communication Workers Union (CWU)** has been registered as a trade union with effect from 6 March 1997.

H. C. SLABBERT

Registrar of Labour Relations

KENNISGEWING 415 VAN 1997

DEPARTEMENT VAN ARBEID

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1995

REGISTRASIE VAN 'N VAKBOND

Ek, Hendrik Christiaan Slabbert, Registrateur van Arbeidsverhoudinge, maak hierby ingevolge artikel 109 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1995, bekend dat die **Communication Workers Union (CWU)** met ingang van 6 Maart 1997 as 'n vakbond geregistreer is.

H. C. SLABBERT

Registrateur van Arbeidsverhoudinge

(14 March 1997)/(14 Maart 1997)

NOTICE 416 OF 1997

DEPARTMENT OF TRANSPORT

AIR SERVICE LICENSING ACT, 1990 (ACT No. 115 OF 1990)

Pursuant to the provisions of section 15 (1) (b) of Act No. 115 of 1990 and regulation 8 of the Domestic Air Services Regulations, 1991, it is hereby notified for general information that the application details of which appear in the Schedule hereof, will be considered by the Air Service Licensing Council.

Representations in accordance with section 15 (3) of Act No. 115 of 1990 in support of, or in opposition to, an application should reach the Air Service Licensing Council, Private Bag X193, Pretoria, 0001, within 21 days of the date of publication hereof.

SCHEDULE 1

APPLICATION FOR THE GRANT OF LICENCE

(A) Full name and trade name of applicant. (B) Full business or residential address of applicant. (C) Class of licence applied for. (D) Type of air service to which application applies. (E) Category of aircraft to which application applies.

(A) Chopper Flying Services (Pty) Ltd, Chopper Flying Services. (B) P.O. Box 201132, Durban North, 4016. (C) Class II (D) Type N1. (E) Category H2.

KENNISGEWING 416 VAN 1997**DEPARTEMENT VAN VERVOER****WET OP DIE LISENSIËRING VAN LUGDIENSTE, 1990 (WET No. 115 VAN 1990)**

Hierby word ingevolge die bepalings van artikel 15 (1) (b) van Wet No. 115 van 1990 en regulasie 8 van die Regulasies vir Binnelandse Lugdienste, 1991, vir algemene inligting bekendgemaak dat die Lugdienslisensiëringsraad die aansoek waarvan besonderhede in die Bylae hieronder verskyn, sal oorweeg.

Vertoë ingevolge artikel 15 (3) van die Wet No. 115 van 1990 ter ondersteuning of bestryding van 'n aansoek moet die Lugdienslisensiëringsraad, Privaat Sak X193, Pretoria, 0001, binne 21 dae na die datum van publikasie hiervan bereik.

BYLAE 1**AANSOEK OM DIE TOESTAAN VAN LISENSIE**

(A) Volle naam en handelsnaam van aansoeker. (B) Volle besigheids- of woonadres van aansoeker. (C) Klas lisensie waarom aansoek gedoen word. (D) Tipe lugdiens waarop aansoek betrekking het. (E) Kategorie lugvaart waarop aansoek betrekking het.

(A) Chopper Flying Services (Edms.) Bpk., Chopper Flying Services. (B) Posbus 201132, Durban-Noord, 4016. (C) Klas II. (D) Tipe N1. (E) Kategorie H2.

(14 March 1997)/(14 Maart 1997)

NOTICE 418 OF 1997**DEPARTMENT OF LABOUR****LABOUR RELATIONS ACT, 1995****REGISTRATION OF A TRADE UNION**

I, Hendrik Christiaan Slabbert, Registrar of Labour Relations, hereby notify, in terms of section 109 (2) of the Labour Relations Act, 1995, that the **Managerial Advisory Council for the Hospitality, Catering and Gaming Industry (MAC)** has been registered as a trade union with effect from 7 March 1997.

H. C. SLABBERT

Registrar of Labour Relations

KENNISGEWING 418 VAN 1997**DEPARTEMENT VAN ARBEID****WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1995****REGISTRASIE VAN 'N VAKBOND**

Ek, Hendrik Christiaan Slabbert, Registrateur van Arbeidsverhoudinge, maak hierby ingevolge artikel 109 (2) van die Wet op Arbeidsverhouding, 1995, bekend dat die **Managerial Advisory Council for the Hospitality, Catering and Gaming Industry (MAC)** met ingang van 7 Maart 1997 as 'n vakbond geregistreer is.

H. C. SLABBERT

Registrateur van Arbeidsverhoudinge

(14 March 1997)/(14 Maart 1997)

NOTICE 419 OF 1997**DEPARTMENT OF LABOUR****LABOUR RELATIONS ACT, 1995****REGISTRATION OF A TRADE UNION**

I, Johannes Theodorus Crouse, Deputy Registrar of Labour Relations, hereby notify, in terms of section 109 (2) of the Labour Relations Act, 1995, that the **Staff Association for the Motor and Related Industries** has been registered as a trade union with effect from 6 March 1997.

J. T. CROUSE

Deputy Registrar of Labour Relations

KENNISGEWING 419 VAN 1997**DEPARTEMENT VAN ARBEID**

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1995

REGISTRASIE VAN 'N VAKBOND

Ek, Johannes Theodorus Crouse, Adjunkregistrator van Arbeidsverhoudinge, maak hierby ingevolge artikel 109 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1995, bekend dat die **Staff Association for the Motor and Related Industries** met ingang van 6 Maart 1997 as 'n vakbond geregistreer is.

J. T. CROUSE**Adjunkregistrator van Arbeidsverhoudinge**

(14 March 1997)/(14 Maart 1997)

NOTICE 420 OF 1997**BOARD ON TARIFFS AND TRADE****CUSTOMS AND EXCISE TARIFF APPLICATIONS: LIST 7/97**

The following applications concerning the Customs and Excise Tariff have been received by the Board on Tariffs and Trade. Any objections to or comments on these representations should be submitted to the Chairman, Board on Tariffs and Trade, Private Bag X753, Pretoria, 0001, within six weeks of the date of this notice. Attention is drawn to the fact that the rates of duty mentioned in the applications are those requested by the applicants and that the Board may, depending on its findings, recommend lower or higher rates of duty.

Reduction in the duty on:

1. Bits of a diameter exceeding 300 mm but not 320 mm incorporating hemispherical shape inserts of tungsten carbide and chisel blanks for rock drills, classifiable under tariff subheading 8207.13.30, from 15 per cent *ad valorem* to free of duty.

[BTT Ref. T5/2/15/6/1 (970034). Enquiries: Mr D. Lombaard, Tel. (012) 310-9771]

Applicant:

Iscor Limited, P.O. Box 450, Pretoria, 0001.

Withdrawal of the rebate facilities in respect of:

2. Fishing nets and panels of fishing nets for use in the equipment, re-equipment or repair of boats (Rebate item 317.08/00.00/01.00).

[BTT Ref. T5/2/17/5/1 (970027). Enquiries: Mr D. Smith, Tel. (012) 310-9698]

Applicant:

Alnet (Pty) Ltd, P.O. Box 308, Eppindust, 7475.

General:

3. Amendment of rebate item 460.11/63.09/02.04 by substituting the following for the existing provision:

Worn-overcoats, carcoats, raincoats, anoraks, ski-jackets, duffle-coats, mantles, parkas and similar clothing articles (excluding wind-jackets and wind-cheaters), of wool, animal hair, acrylic, cotton and/or polyester fibres in bales not containing other clothing articles in such quantities, at such times and subject to such conditions as the Director-General: Trade and Industry, on recommendation of the Board on Tariffs and Trade, may allow by specific permit.

[BTT Ref. N63/1/1/2/1 (970032). Enquiries: Mr C. Grobbelaar, Tel. (012) 310-9676]

Applicant:

Coat King Wholesalers (Pty) Ltd, P.O. Box 1090, East London, 5200.

KENNISGEWING 420 VAN 1997**RAAD OP TARIEWE EN HANDEL****DOEANE- EN AKSYNSTARIEFAANSOEKE: LYS 7/97**

Onderstaande aansoeke betreffende die Doeane- en Aksynstarief is deur die Raad op Tariewe en Handel ontvang. Enige beswaar teen of kommentaar op hierdie versoë moet binne ses weke na die datum van hierdie kennisgewing aan die Voorsitter, Raad op Tariewe en Handel, Privaat Sak X753, Pretoria, 0001, gerig word. Die aandag word daarop gevestig dat die skale van reg wat in die aansoeke genoem word, dié is wat deur die applikante aangevra is en dat die Raad, afhangende van sy bevindinge, hoër of laer skale van reg mag aanbeveel.

Verlaging van die reg op:

1. Bore met 'n deursnee van meer as 300 mm maar hoogstens 320 mm wat halfsferige insetsels van wolframkarbid inkomposeer en ru-beitellemme vir rotsbore, indeelbaar by tariefsubpos 8207.13.30, van 15 persent *ad valorem* tot vry van reg.

[RTH-verw. T5/2/15/6/1 (970034). Navrae: Mnr. D. Lombaard, Tel. (012) 310-9771]

Applikant:

Yskor Beperk, Posbus 450, Pretoria, 0001.

Intrekking van die kortingfasiliteite ten opsigte van:

2. Visnette en panele van visnette vir gebruik in die toerusting, hertoerusting en herstel van bote (kortingitem 317.08/00.00/01.00).

[RTH-verw. T5/2/17/5/1 (970027). Navrae: Mnr. D. Smith, Tel. (012) 310-9698]

Applikant:

Alnet (Pty) Ltd, Posbus 308, Eppindust, 7475.

Algemeen:

3. Wysiging van korting item 460.11/63.09/02.04 deur die bestaande voorsiening deur die volgende te vervang:

Verslede oorjasse, motorjasse, reënjasse, anorakke, skibaadjies, duffeljasse, mantels, parkas en derglike kledingstukke (uitgesonderd windjakke en windjekkies), van wol, dierehaar of akriel, katoen en/of polyessterwesels, in bale wat nie ander kledingstukke bevat nie, in hoeveelhede, op die tye en onderhewig aan sodanige voorwaardes as wat die Direkteur-generaal: Handel en Nywerheid, op aanbeveling van die Raad op Tariewe en Handel by bepaalde permit toelaat.

[RTH-verw. N63/1/1/2/1 (970032). Navrae: Mnr. C. Grobbelaar, Tel. (012) 310-9676]

Applikant:

Coat King Wholesalers (Pty) Ltd, Posbus 1090, Oos-Londen, 5200.

LYS 6/97 IS BY ALGEMENE KENNISGEWING 373 VAN 7 MAART 1997 GEPUBLISEER.

(14 March 1997)/(14 Maart 1997)

NOTICE 421 OF 1997**DEPARTMENT OF TRANSPORT**

South Africa became a member of the Southern African Development Community (SADC) during 1994. In terms of article 22 of the Declaration Treaty of SADC signed by the Executive Deputy President, Mr Thabo Mbeki, on 29 August 1994, in Gaborone, Botswana, Member States undertake to conclude Protocols in each area of co-operation in order to spell out the objectives and scope of, as well as institutional mechanisms for co-operation and integration.

In line with the above-mentioned undertaking by Member States, Parliament adopted the South African Development Community Protocol on Transport, Communications and Meteorology on 13 September 1996 as part of the law of the Republic.

In terms of the powers granted to the President by section 231 of the Constitution of the Republic of South Africa (Act No. 200 of 1993), the President signed the above-mentioned Protocol at the Heads of State Summit, on 24 August 1996 held in Maseru, Lesotho.

Copies of the Protocol can be collected, free of charge, at the Department of Transport, Forum Building, Struben Street, Pretoria, from Mrs C. Wilsenach, Room 1022 and telephone (012) 309-3767.

KENNISGEWING 421 VAN 1997**DEPARTEMENT VAN VERVOER**

Suid-Afrika het gedurende 1994 'n lid geword van die Suider Afrikaanse Ontwikkelings Gemeenskap. Uit hoofde van artikel 22 van die Deklarasie Verdrag van die Suider Afrikaanse Ontwikkelings Gemeenskap, onderteken deur die Adjunk Uitvoerende President, mnr. Thabo Mbeki, op 29 Augustus 1994, te Gaborone, Botswana, onderneem Lidlande om Protokolle te sluit in areas van samewerking ten einde die doelwitte, omvang asook die institusionele meganismes vir samewerking en integrasie uit te spel.

In lyn met die bovermelde onderneming deur Lidlande, het die Parlement die Suider Afrikaanse Ontwikkelings Gemeenskap Protokol insake Vervoer, Kommunikasie en Weerkunde op 13 September 1996, aangeneem as deel van die Suid-Afrikaanse reg.

Die President het die Protokol op 24 Augustus 1996 onderteken tydens die Staatshoofde Spitsberaad gehou te Maseru, Lesotho, uit hoofde van die bevoegdhede ontleen uit artikel 231 van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika (Wet No. 200 van 1993).

Afskrifte van die Protokol is gratis verkrygbaar by die Departement van Vervoer, Forumgebou, Strubenstraat, Pretoria, by mev. C. Wilsenach, Kamer 1022 en by telefoon (012) 309-3767.

(14 March 1997)/(14 Maart 1997)

NOTICE 417 OF 1997**DEPARTMENT OF LAND AFFAIRS**

NOTIFICATION IN TERMS OF SECTION 3 (3) OF THE TOWN AND REGIONAL PLANNERS ACT, 1984 (ACT No. 19 OF 1984), AS AMENDED

It is hereby notified in terms of section 3 (3) of the Town and Regional Planners Act, 1984 (Act No. 19 of 1984), as amended, that Mr D. A. Hanekom, Minister of Land Affairs, appointed the persons mentioned in the accompanying Schedule as members of the South African Council for Town and Regional Planners.

KENNISGEWING 417 VAN 1997**DEPARTEMENT VAN GRONDSAKE**

AFKONDIGING INGEVOLGE ARTIKEL 3 (3) VAN DIE WET OP STADS- EN STREEKBEPLANNERS, 1984 (WET No. 19 VAN 1984), SOOS GEWYSIG

Hierby word ingevolge artikel 3 (3) van die Wet op Stads- en Steekbeplanners, 1984 (Wet No. 19 van 1984), soos gewysig, bekendgemaak dat mnr. D. A. Hanekom, Minister van Grondsake, die persone in die Bylae hiervan genoem aangestel het as lede van die Suid-Afrikaanse Raad vir Stads- en Streekbeplanners.

SCHEDULE • BYLAE

**TOWN AND REGIONAL PLANNERS ACT, 1984 (ACT No. 19 OF 1984), AS AMENDED
WET OP STADS- EN STREEKBEPLANNERS, 1984 (WET No. 19 VAN 1984), SOOS GEWYSIG**

Member/Lid	Period/Tydperk	Section/Artikel
Ms P. Ramarumo	1997-02-07-1998-01-31	3 (1) (a)
Mr M. B. Maduna	1997-02-07-1998-01-31	3 (1) (a)
Mr P. J. Mokobane	1997-02-07-1998-01-31	3 (1) (a)

(14 March 1997)/(14 Maart 1997)

NOTICE 376 OF 1997**RESTITUTION NOTICE OF 1996****CORRECTIONAL NOTICE**

Notice 186 as published in *Government Gazette* No. 17005 of 1 March 1996 is hereby corrected and replaced by the following:

**GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994
(ACT No. 22 OF 1994)**

Notice is hereby given in terms of section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights, has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Western and Northern Cape. The particulars regarding this claim is as follows:

Reference Number : WC 6/3/A/18/1/24
Claimant : S. C. Krieling
Property : Erf 1172, Malmesbury
Deeds of Transfer : T12194/73
Date submitted : 95-06-15
Current owner : F. de Beer: T12742/79

The Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: Western and Northern Cape
Private Bag X9163
Cape Town
8000.
Tel. (021) 26-2930.
Fax (021) 26-2702.

W. A. MGOQI

Regional Land Claims Commissioner

(17 March 1997)/(17 Maart 1997)

NOTICE 378 OF 1997

GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)

Notice is hereby given in terms of section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on:

Reference number : KRK 6/2/2/B/8/0/0/141

Claimant : Southern Kalahari Bushmen

Property : The area under claim is from Twee Rivieren in the South to Mata Mata in the West and up to Rooikop in the North. The area encompasses Twee Rivieren, Houmoed, Monro, Auchterlonie, Batu Lama, Kamqua, Klein Skrij Pan, Groot Skrij Pan, Caldecote, Kafirs Pan, Sitszas, Craig Lockhart, Dalkeith, Tigna Bruaich, Strathmore, Uri Karuus, Rooibrak, Karib Gnoos, Montrose, Gemsbok Plain, Kamfers Boom, Muirfield, Nu-Quap, Bitter Pan, Bonally, Moravet, Dochfour, Aba Qua, Gopeng, Little Oustpan, Namabies, Braemer, Batu Pahat, Cubitje Quap, Rooikop, Eileen, Kaspers Draai, Witkoois Kolk, Kameelsleep, Sekwats, Ooikolk.

The other area is the Western Dunes which comprises of inter alia Pulai No.55, Lekker Draai No.56, Gamms Pannen No.226/1919, Loretto No.78, Sebobogas No. 80, Tween Dabas No. 81, Ogenas No.82, Tonsip No.70, Kijkwas No.79, Kaigenoup No.84 - alias Geisemap Pan, Witstraat No.83, Januaries Kop No.85, Lang Kaa No.89, Dwangas No.88, De Stoele No.89, Kooi Hoop No.95, Rolletjies No.96, Klein Awas No.99 and Welkom No.100 Gordonia District, which form part of the Mier settlement.

Deeds of Transfer : Title deeds indicated below

Date submitted : 95/09/11

Current owner : The following areas are the unalienated State land: Cubitje Quap, Rooikop, Eileen, Bathu Pahat, The Little Outspan, Namabies, Braemar, Witkoois Kolk, Kameelsleep, Douchfour, Moravet, Bonally, Bitter Pan, Nu-Quap, Gopeng, Aba Qua, Muirfield, Craig Lockhart, Dalkeith, Sitszas, Pulai, Lekker Draai, Camms Pannen, Strathmore, Uri Karuus, Rooibrak, KaribGnoos, Montrose, Gemsbok Plain, Kamfers Boom, Houmoed, Monro, Tonsip, Auchterlonie, Batu Lama, Kamqua, Klein Skrij Pan, Groot Skrij Pan, Caldecote, Kafirs Pan, Loretto, Kijkwas, Sebobogas, Tween Dabas, Ogenas, Wit Straat, Kaigenoup, Januaries Kop, Lang Kaa, Dwangas, De Stoele, Sekwats, Ooikolk, Kooi Hoop, Rolletjies, Twee Rivieren and Mier.

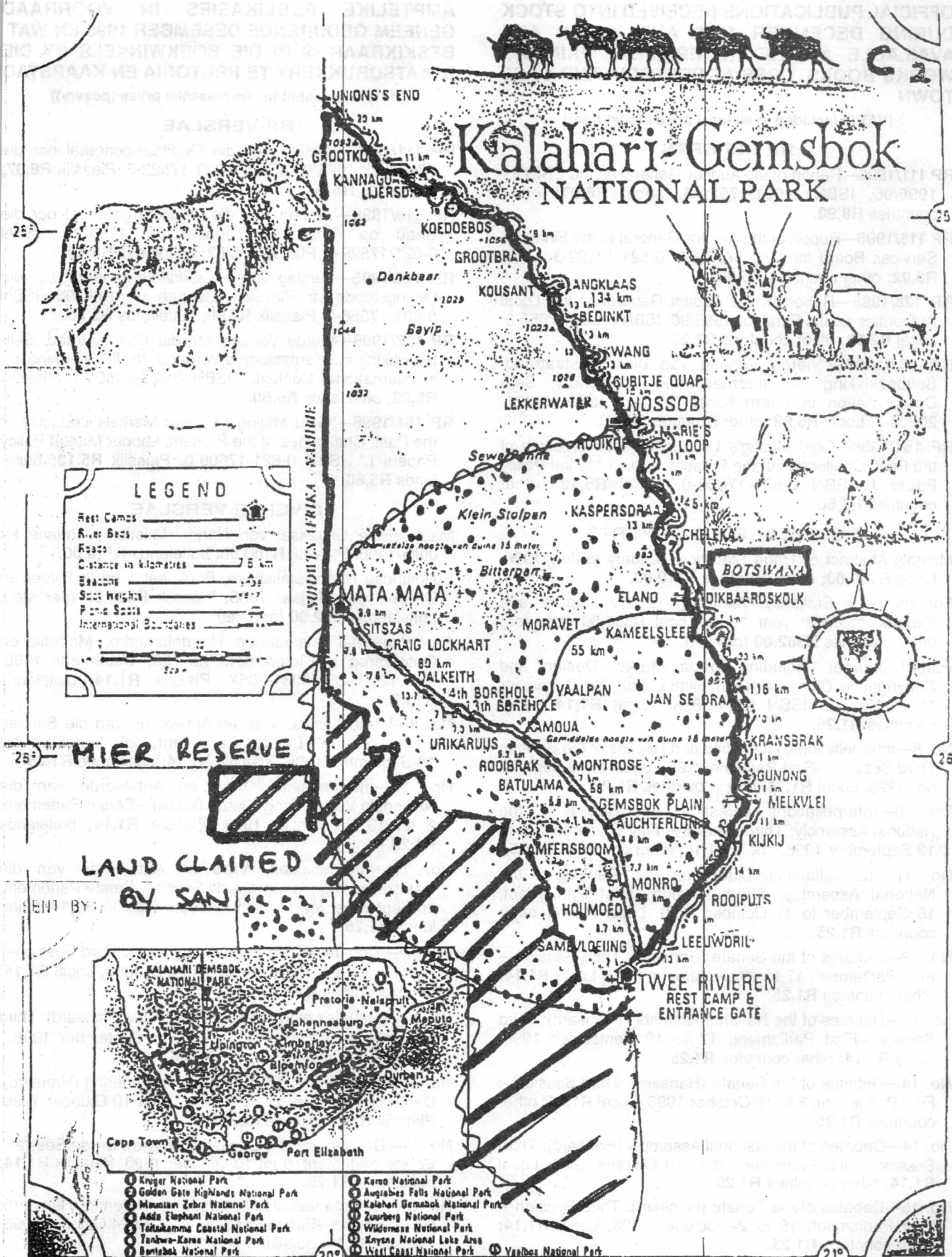
The areas that are owned by the State or privately owned:

RSA:T364/31, RSA:T340/89, RSA:T341/89

Bestuursraad van die Landelike Gebied Mier:T1/94

RSA:T364/31, RSA:T73/35, RSA:T734/52, RSA:T65/34

Commissioner: Western and Northern Cape



THE GOVERNMENT PRINTER

OFFICIAL PUBLICATIONS RECEIVED INTO STOCK DURING DECEMBER 1996 AND WHICH ARE AVAILABLE AT THE GOVERNMENT PRINTING WORKS BOOKSTORES AT PRETORIA AND CAPE TOWN

[VAT is included in all local prices (post free)]

RP REPORTS

RP 111/1996—Report of the Auditor-General on the CSIR for 1995/96. ISBN 0-621-17522-6. Local **R8,07**; other countries **R8,90**.

RP 116/1996—Report of the Auditor-General of the Financial Services Board for 1995/96. ISBN 0-621-17529-3. Local **R5,02**; other countries **R5,50**.

RP 128/1996—Report of the Auditor-General of the Local Authorities Loans Fund for 1995/96. ISBN 0-621-17556-0. Local **R2,90**; other countries **R3,20**.

RP 137/1996—"Vierde Verslag van die Volkstaatraad, Selfbesikking in Internasionale Verband": Self-Determination in International Context. ISBN 0-621-20604-7. Local **R5,92**; other countries **R6,50**.

RP 151/1996—Gold Mining's Labour Markets Legacies of the Past, Challenges of the Present, Labour Market Policy Paper I. ISBN 0-621-17606-0. Local **R5,13**; other countries **R5,60**.

MISCELLANEOUS REPORTS

Monthly Abstract of Trade Statistics: January to July 1996. Local **R100,00**; other countries **R110,00**.

Foreign Trade Statistics, Volumes 1 and 2: Imports and Exports, calendar year 1995. Local **R330,00** (per set); other countries **R362,00** (per set).

Patent Journal (including Trade Marks, Design and Copyright in Cinematograph Films). Vol. 29, December 1996. No. 12. ISSN 0031-286X. Local **R1,14**; other countries **R1,25**.

No. 8—Interpellations, Questions and Replies of the Senate: Third Session—First Parliament, 26 August to 19 September 1996. Local **R1,14**; other countries **R1,25**.

No. 10—Interpellations, Questions and Replies of the National Assembly: Third Session—First Parliament, 2 to 13 September 1996. Local **R1,14**; other countries **R1,25**.

No. 11—Interpellations, Questions and Replies of the National Assembly: Third Session—First Parliament, 16 September to 11 October 1996. Local **R1,14**; other countries **R1,25**.

No. 13—Debates of the Senate (Hansard): Third Session—First Parliament, 17 to 19 September 1996. Local **R1,14**; other countries **R1,25**.

No. 13—Debates of the National Assembly (Hansard): Third Session—First Parliament, 17 to 19 September 1996. Local **R1,14**; other countries **R1,25**.

No. 14—Debates of the Senate (Hansard): Third Session—First Parliament, 8 to 10 October 1996. Local **R1,14**; other countries **R1,25**.

No. 14—Debates of the National Assembly (Hansard): Third Session—First Parliament, 8 to 10 October 1996. Local **R1,14**; other countries **R1,25**.

No. 15—Debates of the Senate (Hansard): Third Session—First Parliament, 16 to 24 October 1996. Local **R1,14**; other countries **R1,25**.

No. 15—Debates of the National Assembly (Hansard): Third Session—First Parliament, 16 to 24 October 1996. Local **R1,14**; other countries **R1,25**.

DIE STAATSDRUKKER

AMPTELIKE PUBLIKASIES IN VOORRAAD GENEEM GEDURENDE DESEMBER 1996 EN WAT BESIKKBAAR IS IN DIE BOEKWINKELS BY DIE STAATSDRUKKERY TE PRETORIA EN KAAPSTAD

[BTW is ingesluit in alle plaaslike pryse (posvry)]

RP-VERSLAE

RP 111/1996—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die WNNR vir 1995/96. ISBN 0-621-17522-6. Plaaslik **R8,07**; buitelands **R8,90**.

RP 116/1996—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Raad op Finansiële Dienste vir 1995/96. ISBN 0-621-17529-3. Plaaslik **R5,02**; buitelands **R5,50**.

RP 128/1996—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Leningsfonds vir Plaaslike Besture vir 1995/96. ISBN 0-621-17556-0. Plaaslik **R2,90**; buitelands **R3,20**.

RP 137/1996—Vierde Verslag van die Volkstaatraad, Selfbesikking in Internasionale Verband: "Self-Determination in International Context". ISBN 0-621-20604-7. Plaaslik **R5,92**; buitelands **R6,50**.

RP 151/1996—"Gold Mining's Labour Markets Legacies of the Past, Challenges of the Present, Labour Market Policy Papers I." ISBN 0-621-17606-0. Plaaslik **R5,13**; buitelands **R5,60**.

DIVERSE VERSLAE

Maandelikse Uittreksel van Handelstatistiek: Januarie tot Julie 1996. Plaaslik **R100,00**; buitelands **R110,00**.

Buitelandse Handelstatistieke, Boekdeel 1 en 2: Invoer en Uitvoer, kalenderjaar 1995. Plaaslik **R330,00** (per stel); buitelands **R362,00** (per stel).

Patentjoernaal (insluitende Handelsmerke, Modelle en Outeursreg in Rolprente). Vol. 29, Desember 1996. No. 12. ISSN 0031-286X. Plaaslik **R1,14**; buitelands **R1,25**.

No. 8—Interpellasies, Vrae en Antwoorde van die Senaat: Derde Sessie—Eerste Parlement, 26 Augustus tot 19 September 1996. Plaaslik **R1,14**; buitelands **R1,25**.

No. 10—Interpellasies, Vrae en Antwoorde van die Nasionale Vergadering: Derde Sessie—Eerste Parlement, 2 tot 13 September 1996. Plaaslik **R1,14**; buitelands **R1,25**.

No. 11—Interpellasies, Vrae en Antwoorde van die Nasionale Vergadering: Derde Sessie—Eerste Parlement, 16 September tot 11 Oktober 1996. Plaaslik **R1,14**; buitelands **R1,25**.

No. 13—"Debates of the Senate (Hansard): Third Session—First Parliament, 17 to 19 September 1996." Local **R1,14**; other countries **R1,25**.

No. 13—"Debates of the National Assembly (Hansard): Third Session—First Parliament, 17 to 19 September 1996." Local **R1,14**; other countries **R1,25**.

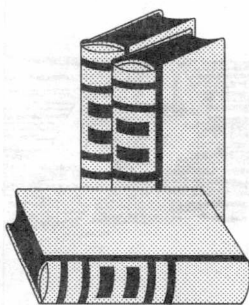
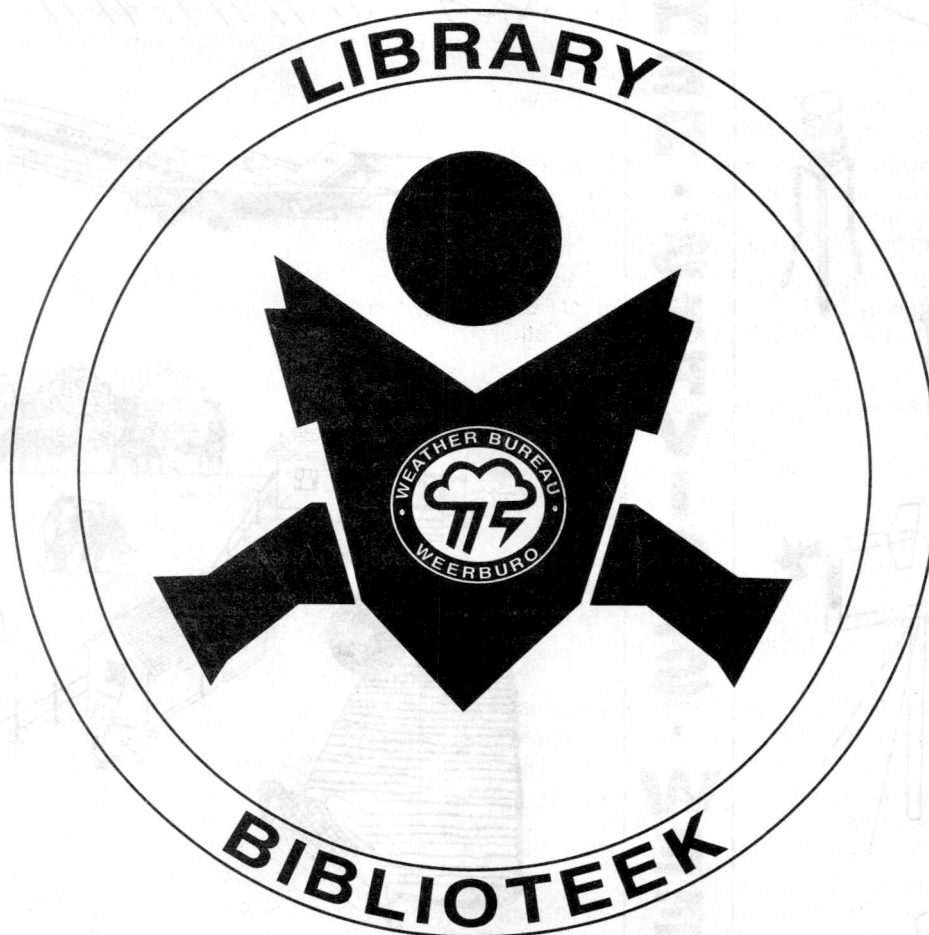
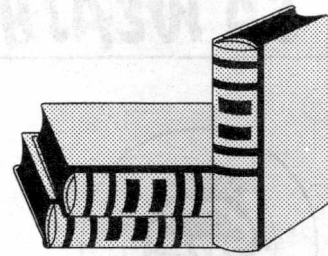
No. 14—Debatte van die Nasionale Vergadering (Hansard): Derde Sessie—Eerste Parlement, 8 tot 10 Oktober 1996. Plaaslik **R1,14**; buitelands **R1,25**.

No. 14—Debatte van die Senaat (Hansard): Derde Sessie—Eerste Parlement, 8 tot 10 Oktober 1996. Plaaslik **R1,14**; buitelands **R1,25**.

No. 15—Debatte van die Nasionale Vergadering (Hansard): Derde Sessie—Eerste Parlement, 16 tot 24 Oktober 1996. Plaaslik **R1,14**; buitelands **R1,25**.

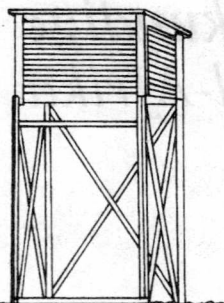
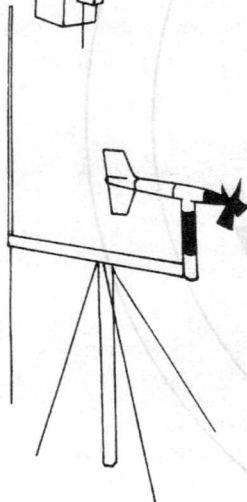
No. 15—Debatte van die Senaat (Hansard): Derde Sessie—Eerste Parlement, 16 tot 24 Oktober 1996. Plaaslik **R1,14**; buitelands **R1,25**.

Where is the largest amount of meteorological information in the whole of South Africa available?

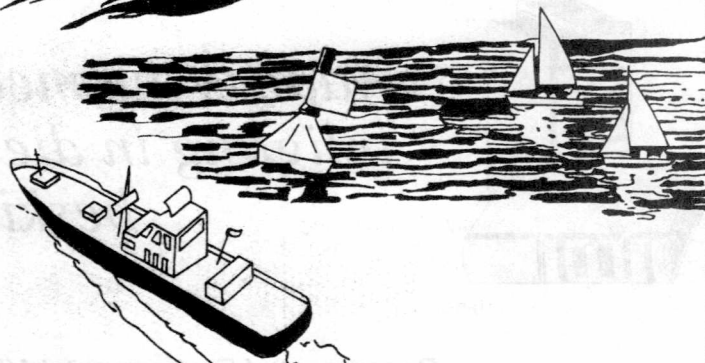
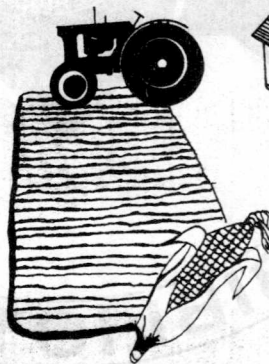
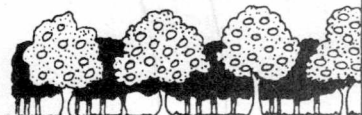
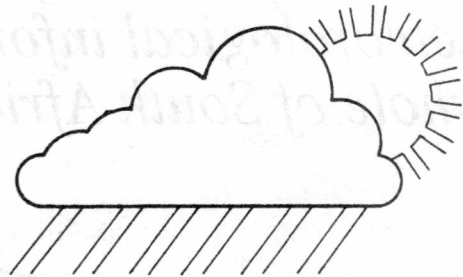


Waar is die meeste weerkundige inligting in die hele Suid-Afrika beskikbaar?

SA WEATHER BUREAU SA WEERBURU



**W
E
A
T
H
E
R
·
S
E
R
V
I
C
E
S
·
W
E
E
R
D
I
E
N
S
T
E**



For purposes of reference, all Proclamations, Government Notices, General Notices and Board Notices published are included in the following table of contents which thus forms a weekly index. Let yourself be guided by the Gazette numbers in the righthand column:

CONTENTS

and weekly Index

No.		Page No.	Gazette No.
GOVERNMENT NOTICES			
Agriculture, Department of			
<i>Government Notices</i>			
R. 367	Marketing of Agricultural Products Act (47/1966): Cotton Scheme: Amendment	5	17826
R. 368	do.: Wool Scheme: Amendment	6	17826
R. 369	do.: Meat Scheme: Amendment	7	17826
<i>General Notice</i>			
375	Minimum market access: Procedures for the application, administration and allocation of permits for dairy products	1	17842
Finance, Department of			
<i>General Notices</i>			
405	Lost: Certified Deed No. 20281S	54	17843
406	Lodging of transfer documents: Interest payment on 1 May 1997	54	17843
Health, Department of			
<i>Government Notices</i>			
R. 363	Foodstuffs, Cosmetics and Disinfectants Act (54/1972): Regulations: Emulsifiers, stabilisers and thickeners and the amounts thereof that foodstuffs may contain: Amendment	1	17826
R. 364	Pharmacy Act (53/1974): Regulations: Fees payable by and to the Council: Amendment	2	17826
412	Medicines and Related Substances Control Act (101/1965): Exclusion of certain medicines from the operation of certain provisions of the Act	4	17843
Home Affairs, Department of			
<i>Government Notices</i>			
370	Publications Act (42/1974): Film	1	17830
402	Wet op Registrasie van Geboortes en Sterftes (51/1992): Aanname van ander van	8	17843
403	do.: Voornaamsverandering	9	17843
404	do.: do	9	17843
405	do.: do	20	17843
406	Births and Deaths Registration Act (51/1992): Assumption of another surname	15	17843
407	do.: Insertion of surname	11	17843
408	do.: Alteration of forenames	22	17843
409	do.: do	23	17843
410	do.: do	9	17843
Independent Broadcasting Authority			
<i>General Notice</i>			
370	Independent Broadcasting Authority (Temporary Community Broadcasting Licences) Regulations, 1994: Applications for temporary community licences	1	17838
Independent Electoral Commission			
<i>General Notice</i>			
410	Electoral Commission Act, 1996: Nomination for appointment as Electoral Commissioners	55	17843

Alle Proklamasies, Goewermentskennisgewings, Algemene Kennisgewings en Raadskennisgewings gepubliseer, word vir verwysingsdoeleindes in die volgende Inhoudsopgawe ingesluit wat dus 'n weeklikse indeks voorstel. Laat uself deur die Koerantnommers in die regterhandse kolom lei:

INHOUD

en weeklikse Indeks

No.		Bladsy No.	Koerant No.
GOEWERMENTS- EN ALGEMENE KENNISGEWINGS			
Arbeid, Departement van			
<i>Goewermentskennisgewings</i>			
R. 361	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Haarkappersbedryf (Natal): Hernuwing van Ooreenkoms	5	17826
R. 384	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Nuwe Buitebandvervaardigingsnywerheid: Hernuwing van Ooreenkoms	5	17826
<i>Algemene Kennisgewings</i>			
415	Wet op Arbiedsverhoudinge (28/1956): Registrasie van 'n vakbond: Communication Workers Union (CWU)	58	17843
418	do.: do.: Managerial Advisory Council for the Hospitality, Catering and Gaming Industry (MAC)	59	17843
419	do.: do.: Staff Association for the Motor and Related Industries	60	17843
Binnelandse Sake, Departement van			
<i>Goewermentskennisgewings</i>			
370	Wet op Publikasies (42/1974): Rolprent	1	17830
402	Wet op Registrasie van Geboortes en Sterftes (51/1992): Aanname van ander van	8	17843
403	do.: Voornaamsverandering	9	17843
404	do.: do	9	17843
405	do.: do	20	17843
406	Births and Deaths Registration Act (51/1992): Assumption of another surname	15	17843
407	do.: Insertion of another surname	11	17843
408	do.: Alteration of forenames	22	17843
409	do.: do	23	17843
410	do.: do	9	17843
Finansies, Departement van			
<i>Algemene Kennisgewings</i>			
405	Verlore: Gesertifiseerde Oordragvorm No. 20281S	54	17843
406	Inhandiging van oordragdokumente: Rentebetaling op 1 Mei 1997	55	17843
Gesondheid, Departement van			
<i>Goewermentskennisgewings</i>			
R. 363	Wet op Voedingsmiddels, Skoonheidsmiddels en Ontsmettingsmiddels (54/1972): Regulasies: Emulgeermiddels, stabiliseerders en verdikkers en die hoeveelheid daarvan wat voedingsmiddels mag bevat: Wysiging	2	17826
R. 364	Wet op Aptekers (53/1974): Regulasies: Gelde wat aan en deur die Raad betaalbaar is: Wysiging	3	17826
412	Wet op die Beheer van Medisyne en Verwante Stowwe (101/1965): Uitsluiting van sekere medisyne van die toepassing van sekere bepalinge van die Wet	4	17843

No.	Page No.	Gazette No.
Justice, Department of		
<i>Government Notices</i>		
R. 360 Criminal Procedure Act (51/1977): Determination of the persons or the categories or classes of persons who are competent to be appointed as intermediaries	1	17822
R. 365 Estates Act (66/1965): Regulations	3	17826

Labour, Department of*Government Notices*

R. 361 Labour Relations Act (28/1956): Hair-dressing Trade (Natal): Renewal of Agreement	4	17826
R. 384 Labour Relations Act (28/1956): New Tyre Manufacturing Industry: Renewal of Agreement	5	17826

General Notices

415 Labour Relations Act (28/1956): Registration of a trade union: Communication Workers Union (CWU)	58	17843
418 do.: do.: Managerial Advisory Council for the Hospitality, Catering and Gaming Industry (MAC)	59	17843
419 do.: do.: Staff Association for the Motor and Related Industries	59	17843

Land Affairs, Department of*Government Notices*

375 Provision of Certain Land of Settlement Act (128/1993): Designation of certain land: District of Barberton, Province of Mpumalanga	1	17836
393 Deeds Registries Act (47/1937): Establishment of a deeds registry at Umtata: Correction of Government Notice No. R. 189 of 31 January 1997 ...	1	17843
395 Deeds Registries Act (47/1937): Discontinuance of a rationalised registry	2	17843
400 Provision of Certain Land for Settlement Act (126/1993): Designation of certain land: District of Carolina, Province of Mpumalanga	3	17843

General Notices

376 Restitution of Land Rights Act (22/1994): Claim for restitution of land rights: Erf 1172, Malmesbury: Rectification	62	17843
377 do.: do.: Erf 5402, Parow: Rectification ..	37	17843
378 do.: do.: Southern Kalahari Bushmen	63	17843
379 do.: do.: Erf 44, Franschhoek	37	17843
380 do.: do.: Erven 76 and 81, Le Roux, District of Franschhoek	38	17843
381 do.: do.: Erven 69 and 107, Franschhoek	39	17843
382 do.: do.: Erf 202, Franschhoek	39	17843
383 do.: do.: Erf 9180, Cape Town	40	17843
384 do.: do.: Erf 4122, Strand	40	17843
385 do.: do.: Erf 60155, Cape Town	41	17843
386 do.: do.: Erf 7075, Cape Town	41	17843
387 do.: do.: Erf 6490, Parow	42	17843
388 do.: do.: Erven 5883 and 5881, Parow ...	42	17843
389 do.: do.: Erven 3490 and 17511, Goodwood	43	17843
390 do.: do.: Erf 8906, Cape Town	43	17843
391 do.: do.: Erven 35396 and 35397, Cape Town at Athlone	44	17843
392 do.: do.: Erf 5108, Goodwood	44	17843
393 do.: do.: Erven 9115 and 9114, Cape Town	45	17843
394 do.: do.: Erf 8836, Cape Town	45	17843

No.	Bladsy No.	Koerant No.
Grondskake, Departement van		
<i>Goewermentskennisgewings</i>		
375 Wet op Beskikbaarstelling van Sekere Grond vir Vestiging (128/1993): Aanwysing van sekere grond: Distrik Barberton, provinsie Mpumalanga	2	17836
393 Registrasie van Aktes Wet (47/1937): Stigting van 'n registrasiekantoor te Umtata: Verbetering van Goewermentskennisgewing No. R. 189 van 31 Januarie 1997	2	17843
395 Registrasie van Aktes Wet (47/1937): Beëindiging van 'n rasionaliseerde kantoor	2	17843
400 Wet op die Beskikbaarstelling van Sekere Grond vir Vestiging (126/1993): Aanwysing van sekere grond: Distrik Barberton, provinsie Mpumalanga	3	17843

Algemene Kennisgewings

376 Wet op Herstel van Grondregte (22/1974): Eis vir herstel van grondregte: Erf 1172, Malmesbury: Regstelling	62	17843
377 do.: do.: Erf 5402, Parow: Regstelling	37	17843
378 do.: do.: Southern Kalahari Bushmen	63	17843
379 do.: do.: Erf 44, Franschhoek	37	17843
380 do.: do.: Erwe 76 en 81, Le Roux, distrik Franschhoek	38	17843
381 do.: do.: Erwe 69 en 107, Franschhoek ..	39	17843
382 do.: do.: Erf 202, Franschhoek	39	17843
383 do.: do.: Erf 9180, Kaapstad	40	17843
384 do.: do.: Erf 4122, Strand	40	17843
385 do.: do.: Erf 60155, Kaapstad	41	17843
386 do.: do.: Erf 7075, Kaapstad	41	17843
387 do.: do.: Erf 6490, Parow	42	17843
388 do.: do.: Erwe 5883 en 5881, Parow	42	17843
389 do.: do.: Erwe 3490 en 17511, Goodwood	43	17843
390 do.: do.: Erf 8906, Kaapstad	43	17843
391 do.: do.: Erwe 35396 en 35397, Kaapstad te Athlone	44	17843
392 do.: do.: Erf 5108, Goodwood	44	17843
393 do.: do.: Erwe 9115 en 9114, Kaapstad ..	45	17843
394 do.: do.: Erf 8836, Kaapstad	45	17843
395 do.: do.: Erwe 6490, 6501, 6502 en 6504, Kaapstad	46	17843
396 do.: do.: Erwe 69973, 69974, 69995 en 69996, Kaapstad te Plumstead	46	17843
397 do.: do.: Erwe 8652 en 8653, Kaapstad ..	47	17843
398 do.: do.: Erf 83344, Kaapstad te Retreat ..	47	17843
399 do.: do.: Erf 12041, Parow	48	17843
400 do.: do.: Erf 3449, Goodwood	48	17843
401 do.: do.: Erwe 3591 en 3592, Goodwood	49	17843
402 do.: do.: Erf 5512, Parow	50	17843
404 Wet op Herstel van Grondregte (22/1974): Bereiking van ooreenkoms van Schmidtdrift-grondregte-eis: Distrik Herbert, provinsie Noord-Kaap	54	17843
417 Wet op Stads- en Streekbeplanners (19/1984): Suid-Afrikaanse Raad vir Stads- en Streekbeplanners: Aanstelling van lede	62	17843

Handel en Nywerheid, Departement*Goewermentskennisgewing*

394 Woekerwet (73/1968): Bepaling van finansieringskostekoerse	8	17843
--	---	-------

Algemene Kennisgewings

363 Wet op Skadelike Sakepraktyke (71/1988): Sakepraktykekomitee: Onderzoek	2	17829
---	---	-------

No.		Page No.	Gazette No.	No.		Bladsy No.	Koerant No.
395	Restitution of Land Rights Act (22/1994): Claim for restitution of land rights: Erven 6490, 6501, 6502 and 6504, Cape Town	46	17843	403	Wet op Skadelike Sakepraktyke (71/1988): Sakepraktykekomitee: Verslag No. 53: Ondersoek: Ultracare Medical (Pty) Limited	50	17843
396	do.: do.: Erven 69973, 69974, 69995 and 69996, Cape Town at Plumstead	46	17843	413	Wet op die Handhawing en Bevordering van Mededinging (96/1979): Raad op Mededinging: Ondersoek: Prysbeleid van Ster-Kinekor Video (Edms.) Bpk. en Nu Metro Video (Edms.) Bpk.	56	17843
397	do.: do.: Erven 8652 and 8653, Cape Town	47	17843	414	National Small Business Act, 1996: Nomination to the Board of Directors of Ntsikia Enterprise Promotion Agency	57	17843
398	do.: do.: Erf 83344, Cape Town at Plumstead	47	17843	420	Raad op Tariewe en Handel: Doeane- en Aksynstariefaansoeke: Lys 7/97	61	17843
399	do.: do.: Erf 12041, Parow	48	17843				
400	do.: do.: Erf 3449, Goodwood	48	17843				
401	do.: do.: Even 3591 and 3592, Goodwood	49	17843				
402	do.: do.: Erf 5512, Parow	50	17843				
404	Restitution of Land Rights Act (22/1994): Settlement of Schmidtdrift restitution claim: District of Herbert, Province of the Northern Cape	54	17843				
417	Town and Regional Planners Act (19/1984): South African Council for Town and Regional Planners: Appointment of members	62	17843				
Minerals and Energy, Department of				Justisie, Departement van			
<i>Government Notice</i>				<i>Goewermentskennisgewing</i>			
R. 374	Petroleum Products Act (120/1977): Amendment of the regulations in respect of petroleum products	1	17835	R. 360	Strafproseswet (51/1977): Bepalings van die persone of die kategorie of klasse persone wat bevoeg is om as tussen-gangers aangestel te word	1	17822
				R. 365	Boedelwet (66/1965): Regulasies	4	17826
South African Reserve Bank				Landbou, Departement van			
<i>General Notice</i>				<i>Goewermentskennisgewings</i>			
409	Banks Act (94/1990): Registration: TA Bank of South Africa Limited	55	17843	R. 367	Wet op Bemaking van Landbouprodukte (47/1996): Katoenskema: Wysiging	6	17826
				R. 368	do.: Wolskema: Wysiging	7	17826
				R. 369	do.: Vleisskema: Wysiging	8	17826
South African Revenue Service				<i>Algemene Kennisgewing</i>			
<i>Government Notice</i>				375	Minimum market access: Procedures for the application, administration and allocation of permits for dairy products	1	17842
R. 373	Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/1/821)	8	17826	Minerale en Energie, Departement van			
				<i>Goewermentskennisgewing</i>			
				R. 374	Wet op Petroleumprodukte (120/1977): Wysiging van die regulasies met betrekking tot petroleumprodukte	3	17835
State Expenditure, Department of				Onafhanklike Uitsaai-Owerheid			
<i>Government Notices</i>				<i>Algemene Kennisgewing</i>			
411	Statement of Revenue: 1 April 1996 to 31 January 1997	27	17843	370	Independent Broadcasting Authority (Temporary Community Broadcasting Licences) Regulations, 1994: Applications for temporary community licences	1	17838
412	Statement of Receipts into and Transfers from the Exchequer Account: 1 April 1996 to 28 February 1997	29	17843	Onafhanklike Verkiesingskommissie			
Trade and Industry, Department of				<i>Algemene Kennisgewing</i>			
<i>Government Notice</i>				410	Electoral Commission Act, 1996: Nomination for appointment as Electoral Commissioners	55	17843
394	Usury Act (73/1968): Determination of finance charge rates	8	17843	Staatsbesteding, Departement van			
<i>General Notices</i>				<i>Goewermentskennisgewings</i>			
363	Harmful Business Practices Act (71/1988): Business Practices Committee: Investigation	1	17829	411	Staat van Inkomste: 1 April 1996 tot 31 Januarie 1997	27	17843
403	Harmful Business Practices Act (71/1988): Business Practices Committee: Report No. 53: Investigation: Ultracare Medical (Pty) Limited	50	17843	412	Staat van Ontvangste in en Oordragte uit die Skatkisrekening: 1 April 1996 tot 28 Februarie 1997	29	17843
413	Maintenance and Promotion of Competition Act (96/1979): Competition Board: Investigation: Pricing policies of Ster-Kinekor Video (Pty) Ltd and Nu Metro Video (Pty) Ltd	56	17843	Suid-Afrikaanse Inkomstediens			
414	National Small Business Act, 1996: Nomination to the Board of Directors of Ntsika Enterprise Promotion Agency	57	17843	<i>Goewermentskennisgewing</i>			
420	Board on Tariffs and Trade: Customs and Excise tariff applications: List 7/97	60	17843	R. 373	Doeane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/1/821)	12	17826
				Suid-Afrikaanse Reserwebank			
				<i>Algemene Kennisgewing</i>			
				409	Bankwet (94/1990): Registrasie: TA Bank of South Africa Beperk	55	17843

No.	Page No.	Gazette No.	No.	Page No.	Gazette No.	Bladsy No.	Koerant No.
Transport, Department of			Vervoer, Departement van				
Government Notices			Goewermetskennisgewings				
R. 356	Road Traffic Act (29/1989): Amendment of the Road Traffic Regulations.....	1	17821	R. 356	Padverkeerswet (29/1989): Wysiging van die Padverkeersregulasies.....	3	17821
R. 357	do.: Establishment under regulation 199A (1) of the Road Traffic Regulations, 1990, of a personalised registration number system for the Province of KwaZulu-Natal.....	4	17821	R. 357	do.: Instelling ingevolge regulasie 199A (1) van die Padverkeersregulasies, 1990, van 'n persoonlike registrasienommerstelsel vir die provinsie KwaZulu-Natal.....	5	17821
R. 358	do.: Determination under regulation 199A (4) of the Road Traffic Regulations, 1990, regarding a registration plate for the Province of KwaZulu-Natal.....	5	17821	R. 358	do.: Bepaling ingevolge regulasie 199A (4) van die Padverkeersregulasies, 1990, ten aansien van 'n registrasieplaat vir die provinsie KwaZulu-Natal.....	5	17821
R. 359	do.: Determination under regulation 199 (2) of the Road Traffic Regulations, 1990, regarding a registration plate for the Free State Province.....	6	17821	R. 359	do.: Bepaling ingevolge regulasie 199 (2) van die Padverkeersregulasies, 1990, ten aansien van 'n registrasieplaat vir die provinsie Vrystaat.....	6	17821
371	National Roads Act (54/1971): South African Roads Board: Errata: Government Gazette No. 17781 dated 14 February 1997.....	1	17831	371	Wet op Nasionale Paaie (54/1971): Suid-Afrikaanse Padraad: Errata: Staatskoerant No. 17781 gedateer 14 Februarie 1997.....	2	17831
R. 388	Merchant Shipping Act (57/1951): Merchant Shipping (Fees) Regulations, 1997.....	1	17841	R. 388	Handelskeepvaartwet (57/1951): Handelskeepvaartregulasies (Gelde) 1997 ...	24	17841
R. 389	do.: Amendment: Construction Regulations, 1968.....	47	17841	R. 389	do.: Wysiging: Regulasies in verband met Konstruksie, 1968.....	48	17841
General Notices			Algemene Kennisgewings				
416	Air Service Licensing Act (115/1990): Air Service Licensing Council: Application for the amendment of licence.....	58	17843	416	Wet op die Lisensiering van Lugdiens (115/1990): Lugdienslisensieringsraad: Aansoek om die wysiging van lisensie ...	59	17843
421	Southern African Development Community: Conclude of Protocols by Member States.....	61	17843	421	Suider Afrikaanse Ontwikkelings Gemeenskap: Sluiting van Protokolle deur Lidlande.....	62	17843
STATEMENTS OF UNCLAIMED MONEYS			STATE VAN ONOPGEËISTE GELDE				
Administration of Estates Act (66/1965): Unclaimed monies: Divided in the following provinces:			Boedelwet (66/1965): Onopgeëiste gelde: Ingedeel onder die volgende provinsies:				
	Eastern Cape.....	4	17796		Oos-Kaap.....	4	17796
	Free State.....	4	17796		Vrystaat.....	4	17796
	Gauteng.....	9	17796		Gauteng.....	9	17796
	KwaZulu-Natal.....	13	17796		KwaZulu-Natal.....	13	17796
	Mpumalanga.....	19	17796		Mpumalanga.....	19	17796
	Northern Cape.....	19	17796		Noord-Kaap.....	19	17796
	North West.....	20	17796		Norodwes.....	20	17796
	Western Cape.....	20	17796		Wes-Kaap.....	20	17796